



عمان في : 2012/2/7

الرقم : 797/م/رم

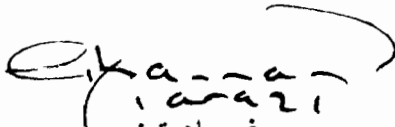
حضرة السيد المدير التنفيذي لبورصة عمان المحترم
بورصة عمان / "سوق الأوراق المالية"
عمان - الأردن

تحية وإحتراماً ،

الموضوع : البيانات المالية السنوية لعام 2011

نرفق لكم طيه البيانات المالية للبنك العربي ش م ع ومجموعة البنك العربي للسنة المالية المنتهية في 2011/12/31 مصادقا عليها من قبل مدققي الحسابات وذلك بعد أن تم اعتمادها من قبل البنك المركزي الأردني .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ،،،


غسان ترزي
المدير المالي

بورصة عمان
الدائرة الإدارية والمالية
الديسمبر
٠٧ / ٢٠١٢
الرقم المتسلسل: ٥٧٩
رقم الملف: ١٤٤٤
تجربة المختصة: 

مجموعة البنك العربي

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في

٣١ كانون الأول ٢٠١١

مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

مجموعة البنك العربي
٣١ كانون الأول ٢٠١١

جدول المحتويات

٢ - ١ تقرير مدقق الحسابات المستقل

قائمة

أ قائمة المركز المالي الموحد

ب قائمة الدخل الموحد

ج قائمة الدخل الشامل الموحد

د قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة

هـ قائمة التدفقات النقدية الموحدة

صفحة

٧٤ - ١ ايضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٢١٨

الى السادة المساهمين
البنك العربي ش.م.ع
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق القوائم المالية المرفقة لمجموعة البنك العربي والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وكل من قوائم الدخل الموحد والدخل الشامل الموحد والتغيرات في حقوق الملكية الموحدة والتدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة ، ومعلومات إضافية أخرى .

مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية. وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكنها من إعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ .

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي ابداء رأي حول هذه القوائم المالية الموحدة استناداً الى تدقيقنا ، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق ، وتتطلب تلك المعايير ان ننقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وان نقوم بتخطيط واجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما اذا كانت القوائم المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية .

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في القوائم المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر ، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمجموعة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للقوائم المالية الموحدة ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض ابداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المجموعة . ويتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة ، وكذلك تقييم العرض الاجمالي للقوائم المالية الموحدة.

نعتقد ان بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر اساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، ان القوائم المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي الموحد لمجموعة البنك العربي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ وأدائها المالي الموحد وتدفقاته النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه القوائم المالية الموحدة .

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن



كريم بهاء النابلسي

إجازة رقم (٦١١)

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

محاسبون قانونيون

عمان - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٦ كانون الثاني ٢٠١٢

قائمة (أ)

مجموعة البنك العربي
قائمة المركز المالي الموحد
كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
(بillion الدولارات الأمريكية)

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح	الموجودات
٧ ٦٤٥ ١٠٣	٧ ٧٨٧ ٦٧٨	٦	نقد و أرصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٥٧٤ ٣٠٢	٤ ٠٨٤ ٨٨٢	٧	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٥ ٨٤٩	١٧٥ ٧٩٣	٨	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٩٥٢ ٥٤٥	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٣٩٧ ٩٨٩	-	١١	موجودات مالية للمتاجرة
٢٢٤ ٩٢٧	-	١١	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦٩ ٢٥	٥٣ ٢٦١	٤٢	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	١٢	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالكلفة المطفأة
-	٦٤١ ٥٨١	١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٦ ١٥ ٧٢٦	-	١٤	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٧ ٥٣٥ ٣٦٨	١٣	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة
١ ٢٧٦ ١٤٠	-	١٥	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٢٤٤ ٧٦٤	١٦	إستثمارات في شركات حليفة
٣٢٨ ٩٥١	-	٥٩	الإستثمار في مصرف الوحدة
٥٥٩ ٦٩٩	٥٣٠ ٦٣٥	١٧	موجودات ثابتة
٤٨٦ ٣٤٠	٦١٣ ٦٨٤	١٨	موجودات أخرى
٣٣ ٧٣٧	٣٨ ٢٨٧	١٩	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٤٥ ٦١٣ ٢١١		مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية			
٤ ٩٤٩ ٨٤٥	٤ ٣٢٣ ٣١٠	٢٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٧ ٤٥٤ ٦٩٤	٢٨ ٧٤٤ ٦١٢	٢١	ودائع عملاء
٣ ١٨٢ ٤٤٧	٢ ٩٧٥ ٣٨٩	٢٢	تأمينات نقدية
٩٣ ٤٣١	٦٤ ٩٢٠	٤٢	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
٨١٧ ٤٣٨	٨١٠ ٤١٢	٢٣	أموال مقترضة
٢١٣ ٣٤٠	١٩٧ ٩٠٥	٢٤	مخصص ضريبة الدخل
١٣٣ ٣٥٧	١٣١ ٣٧٠	٢٥	مخصصات أخرى
٥٩١ ٥٠٢	٦٩٣ ٤٤٦	٢٦	مطلوبات أخرى
١٧ ٤٢٧	١٥ ٠٩٩	٢٧	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٧ ٤٥٣ ٤٨١	٣٧ ٩٥٦ ٤٦٣		مجموع المطلوبات
٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧	٢٨	رأس المال المنفوع
١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	٢٨	علاوة إصدار
٤٨٢ ٥٤٧	٥٢٩ ٦٥٢	٢٩	إحتياطي إجباري
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	٣٠	إحتياطي إختياري
١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤		إحتياطي عام
٣٦٣ ٤٥٨	٣٦٣ ٤٥٨	٣١	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
١ ٥٤٠ ٨٩٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦		إحتياطيات لدى شركات حليفة
١٩٣ ٠٣٣	١٢٠ ١٨٢		إحتياطي ترجمة عملات أجنبية
(١٣ ٥٧٦)	(٣٩ ٠٠٢)	٣٢	إحتياطي تقييم إستثمارات
٢٧٩ ٥٦٧	١٦٥ ٣٣٠	٣٣	أرباح منورة
٧ ٦٤٧ ٨٣٨	٧ ٤٨٢ ٤٢٩		مجموع حقوق الملكية (مساهمي البنك)
١٦١ ٢١٤	١٧٤ ٣١٩		حقوق غير المسيطرين
٧ ٨٠٩ ٠٥٢	٧ ٦٥٦ ٧٤٨		مجموع حقوق الملكية
٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٤٥ ٦١٣ ٢١١		مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٥٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٠	٢٠١١	إيضاح
(معد إظهارها)		
١ ٥٦٨ ١٨٤	١ ٦٢٣ ٦٤٧	٣٤
٦٣٤ ٨٧١	٦٦٦ ٩٣٠	٣٥
٩٣٣ ٣١٣	٩٥٦ ٧١٧	
٢٨٦ ٥٥٨	٣٠٣ ٤٢٢	٣٦
١ ٢١٩ ٨٧١	١ ٢٦٠ ١٣٩	
٧٠ ٩٨٤	٧٠ ٤٦٢	
-	(٢٢ ٨٩٨)	٣٧
(٣ ٨٤٦)	-	٣٨
(٩ ١١٨)	-	٣٨
-	٥ ٧٠٧	
٦٩ ٧٧١	-	٣٨
٢٣٩ ٢٠٨	٢٦٥ ٨٦٠	١٦
٨ ٧٠٧	-	٥٩
٤٢ ٨٧٧	٤٦ ٠١٦	٣٩
١ ٦٣٨ ٤٥٤	١ ٦٢٥ ٢٨٦	
		إجمالي الدخل
		المصروفات
٣٧٦ ٠٨٦	٣٩٣ ٥٦٦	٤٠
٢٧٧ ٩٧٣	٢٥٨ ٨٢٠	٤١
٤٨ ٩٤١	٥١ ٣٧٥	١٧
٤٧٣ ٣٩١	٤٣٤ ٩٤١	١٢
-	٣ ٢٣١	١٣
(١ ٢٩٨)	-	١٥
١٥ ٥٨٨	١٥ ٥٢٨	٢٥
١ ١٩٠ ٦٨١	١ ١٥٧ ٤٦١	
		مجموع المصروفات
٤٤٧ ٧٧٣	٤٦٧ ٨٢٥	
١٧٧ ٠١٥	١٦١ ٨٨١	٢٤
٢٧٠ ٧٥٨	٣٠٥ ٩٤٤	
		الربح للسنة قبل الضريبة
		ينزل: مصروف ضريبة الدخل
		الربح للسنة بعد الضريبة
		ويعود الى:
٢٥١ ٠١٦	٢٩٢ ١٧٧	مساهمي البنك
١٩ ٧٤٢	١٣ ٧٦٧	حقوق غير المسيطرين
٢٧٠ ٧٥٨	٣٠٥ ٩٤٤	المجموع
٠,٤٧	٠,٥٥	٥٤
		الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك - اساسي ومخفض (دولار امريكي)

رئيس مجلس الإدارة

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٥٩) جزءا من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .

مجموعة البنك العربي

قائمة الدخل الشامل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١١	٢٠١٠ (معاد إظهارها)
٣٠٥ ٩٤٤	٢٧٠ ٧٥٨
الربح للسنة	
يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة	
فروقات عملة ناتجة عن ترجمة عمليات أجنبية	٨٠٧٦
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	(٨٣ ١٩١)
صافي التغير في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	(٩٠ ٢٠٨)
	١٩ ٨٣١
مجموع بنود الدخل الشامل الاخرى للسنة بعد الضريبة	٢٧ ٩٠٧
مجموع الدخل الشامل للسنة	٢٩٨ ٦٦٥
١٣٢ ٥٤٥	
ويعود الى:	
مساهمي البنك	١٢٩ ٦٠٢
حقوق غير المسيطرين	٧ ٢١٢
المجموع	٢٩٨ ٦٦٥
١٣٢ ٥٤٥	

تعتبر الايضاحات المرفقة من (١) الى (٥٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها .

تتمثل الأرباح المدورة موجودة حويطة التصرف بمبلغ ٣٨.٤ مليون دولار أمريكي ، و احتياطي تقييم استثمارات مبلغ (٣٩) مليون دولار أمريكي ولغات قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها بأحداث محددة نتيجة لتطبيق بعض المعطير المحاسبية ١.٠٠ مليون دولار أمريكي خاضا ٣٦ كانون الأول ٢٠١١ .

- تتضمن الأرباح المدورة خسارة غير متوقعة بمبلغ (٢٠.٤) مليون دولار أمريكي تمثل أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)،
- تقدير الإضاخات الموقلة من رقم (١) الي رقم (٥٩) جراً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معنا.

مجموعة البنك العربي
قائمة التدفقات النقدية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

٢٠١٠ (معاد إظهارها)	٢٠١١	إيضاح	التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:
٤٤٧ ٧٧٣	٤٦٧ ٨٢٥		الربح للسنة قبل الضريبة
			تعديلات:
(٢٣٩ ٢٠٨)	(٢٦٥ ٨٦٠)		- حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة
٤٨ ٩٤١	٥١ ٣٧٥		- استهلاكات وإطفاءات
٤٧٣ ٣٩١	٤٣٤ ٩٤١		- مخصص تدني تسهيلات إئتمانية مباشرة
(٨٢ ٩٥٦)	(٨٩ ٤٨١)		- صافي إيرادات الفوائد
(٨٤٥)	(١٨٥)		- (أرباح) بيع موجودات ثابتة
-	٣٥ ٥٦٩		- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٦ ٢٦١	-		- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية للمتاجرة
٩ ١٧٢	-		- خسائر إعادة تقييم موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٣ ٢٣١		- (وفر) تدني موجودات مالية أخرى بالتكلفة المضافة
(١ ٢٩٨)	-		- (وفر) تدني موجودات مالية محنفظ بها لتاريخ الاستحقاق
١٥ ٥٨٨	١٥ ٥٢٨		- مخصصات أخرى
٦٧٦ ٨١٩	٦٥٢ ٩٤٣		المجموع
			(الزيادة) النقص في الموجودات:
(٢٦ ٠١٦)	٤٠ ٧٨٠		أرصدة لدى بنوك مركزية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
٨٣ ٦٨٥	٥٠ ٠٥٦		إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
(٨٢٠ ٧٧٩)	(٥٣٣ ٨٩٤)		تسهيلات ائتمانية مباشرة
-	٤٨٦ ٢٢١		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
(٩١ ٦٨٧)	-		موجودات مالية للمتاجرة
(٦٤ ١٥٢)	-		موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٧٩ ٣٦٨	١٠٤ ٢٧١		الموجودات الأخرى
			(الزيادة) (النقص) في المطلوبات:
(١١٨ ٥٤٦)	٩٨ ١٣١		ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية (تستحق خلال مدة تزيد عن ثلاثة أشهر)
١ ٣٢٢ ٦٤٣	١ ٢٨٩ ٩١٨		ودائع عملاء
(٦٨٥)	(٢٠٧ ٠٥٨)		تأمينات نقدية
(٢٥١ ٠١٨)	(٢٧٢ ٨٧٩)		مطلوبات أخرى
٣١٢ ٨١٣	١ ٠٥٥ ٥٤٦		صافي التغير في الموجودات والمطلوبات
٩٨٩ ٦٣٢	١ ٧٠٨ ٤٨٩		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل قبل الضريبة
(١٧٢ ٤٦٧)	(١٨١ ٧٦١)		ضريبة الدخل المدفوعة
٨١٧ ١٦٥	١ ٥٢٦ ٧٢٨		صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل
			التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار:
-	٢٢ ٣٨١		موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٣٤٧ ٧٩٠	-		بيع (شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
-	(٩٦٧ ٣٣٣)		موجودات مالية أخرى بالتكلفة المضافة
٦١٥ ٨٩١	-		استحقاق موجودات مالية محنفظ بها لتاريخ الاستحقاق
(١٦ ١٠٤)	(٥٠ ٤٨٦)		(شراء) إستثمارات في شركات حليفة وتابعة
١٠٤ ٥٧٦	١١٠ ٠٨٧		توزيعات أرباح مقبوضة من شركات حليفة
(١٢٦ ٤٥٧)	(٢٢ ٣١١)		(شراء) موجودات ثابتة
١٨ ٨١٢	٣٤ ٢٣٦		المتحصل من بيع موجودات ثابتة
٩٤٤ ٥٠٨	(٨٧٣ ٤٢٦)		صافي (الإستخدامات) النقدية في التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار
			التدفقات النقدية من عمليات التمويل:
٢٠٣ ٤٣٧	-		الزيادة في أموال مقترضة
(١٦٢ ٩٧٢)	(١٥٦ ٩٢٨)		أرباح موزعة للمساهمين
(٥ ٦٨٤)	(٤ ٩٢٢)		أرباح موزعة لغير المسيطرين
١ ٠٦٢	-		المتحصل من بيع أسهم خزينة
٣٥ ٨٤٣	(١٦١ ٨٥٠)		صافي (الإستخدامات) النقدية في التدفقات من عمليات التمويل
١ ٧٩٧ ٥١٦	٤٩١ ٤٥٢		صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
١٥ ٣٠٥	(٧٢ ٨٥١)		فروقات عملة - تغير أسعار الصرف
٥ ٧٠٧ ٣٤٨	٧ ٥٢٠ ١٦٩		النقد وما في حكمه في بداية السنة
٧ ٥٢٠ ١٦٩	٧ ٩٣٨ ٧٧٠	٥٦	النقد وما في حكمه في نهاية السنة

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (٥٩) جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها.

مجموعة البنك العربي
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

١ - معلومات عامة

- تأسس البنك العربي عام ١٩٣٠، وهو مسجل كشركة مساهمة عامة محدودة أردنية مركزها الرئيسي عمان - المملكة الأردنية الهاشمية ويقوم بالأعمال المصرفية من خلال فروع المنتشرة في الأردن وعددها ٧٩ والخارج وعددها ١٠٥ ومن خلال شركاته التابعة والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود.
- يتم تداول أسهم البنك العربي في سوق عمان المالي.
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة المرفقة من مجلس إدارة البنك العربي بموجب جلسته رقم (١) بتاريخ ٢٦ كانون الثاني ٢٠١٢ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

٢ - أسس توحيد القوائم المالية

- تشمل القوائم المالية الموحدة لمجموعة البنك العربي والتي تظهر أرقامها بالدولار الأمريكي القوائم المالية للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود، والشركات التابعة التي أهمها التالية :

إسم الشركة	نسبة الملكية (%)		طبيعة النشاط	بلد التأسيس	رأس المال المدفوع
	٢٠١١	٢٠١٠			
بنك أوروبا العربي ش م ع	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية	المملكة المتحدة	٥٥٠ مليون يورو
البنك العربي استراليا المحدود	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية	استراليا	٦٢,٥ مليون دولار استرالي
البنك العربي الإسلامي الدولي ش م ع	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية	الأردن	١٠٠ مليون دينار اردني
الشركة العربية الوطنية للتأجير ذ م م	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	تأجير تمويلي	الأردن	١٥ مليون دينار اردني
شركة مجموعة العربي للاستثمار ذ م م	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	وساطة وخدمات مالية	الأردن	١٤ مليون دينار اردني
البنك العربي السوداني المحدود	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية	السودان	١١٧,٥ مليون جنيه سوداني
البنك العربي للأعمال	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	عمليات مصرفية	لبنان	١٥ مليار ليرة لبناني
شركة العربي كابيتال المحدود	-	١٠٠,٠٠	وساطة وخدمات مالية	الامارات	-
شركة العربي جروب للاستثمار	١٠٠,٠٠	١٠٠,٠٠	وساطة وخدمات مالية	فلسطين	١,٧ مليون دينار اردني
البنك العربي لتونس	٦٤,٢٤	٦٤,٢٤	عمليات مصرفية	تونس	١٠٠ مليون دينار تونسي
شركة النسر العربي للتأمين	٥٠,٠٠	٥٠,٠٠	أعمال تأمين	الاردن	١٠ مليون دينار اردني
البنك العربي سوريا	٥١,٢٩	٤٩,٠٠	عمليات مصرفية	سوريا	٥,٠٥ مليار ليرة سورية

* بسبب الاوضاع السائدة في جمهورية ليبيا ، لم تعد مجموعة البنك العربي تسيطر على السياسات المالية والتشغيلية لمصرف الوحدة في ليبيا (شركة مملوكة بنسبة ١٩٪) وعليه لم يتم توحيد القوائم المالية لمصرف الوحدة اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ بل تم تصنيفه ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بموجب المعيار الدولي للنفارير المالية رقم (٩) والذي تم تطبيقه بشكل مبكراً إعتباراً من ذلك التاريخ . تم اعادة إظهار ارقام المقارنة للمجموعة لتعكس أثر التطورات الواردة أعلاه بحيث تصبح قابلة للمقارنة مع القوائم المالية الموحدة للعام ٢٠١٠ . إن أثر إلغاء توحيد القوائم المالية لمصرف الوحدة على أرقام المقارنة للمجموعة مبينة في الإيضاح (٥٩).

- الشركات التابعة هي تلك الشركات الخاضعة لسيطرة البنك العربي ش . م . ع وتتحقق السيطرة عندما يكون للمجموعة القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية الإستراتيجية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من أنشطتها .
- إن القوائم المالية الموحدة تعكس الوضع المالي ونتائج الأعمال على مستوى الملكية الاقتصادية الموحدة للبنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والتي تعتبر جزءاً مكملًا لمجموعة البنك العربي .
- يتم إعداد القوائم المالية للشركات التابعة بإستخدام نفس السياسات المحاسبية المستخدمة من قبل المجموعة ، هذا وإذا كانت السياسات المحاسبية المتبعة من قبل الشركات التابعة مختلفة يتم إجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتوافق مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة .
- يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة المجموعة على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم إستبعادها في قائمة الدخل الموحد حتى تاريخ الإستبعاد وهو ذلك التاريخ الذي تفقد فيه المجموعة السيطرة على الشركات التابعة .
- عند توحيد القوائم المالية يتم استبعاد المعاملات والأرصدة فيما بين البنك العربي ش . م . ع والشركة الشقيقة البنك العربي (سويسرا) المحدود والشركات التابعة الأخرى ، وتظهر المعاملات في الطريق ضمن بند موجودات أخرى أو مطلوبات أخرى حسب الحالة ، أما حقوق غير المسيطرين (الجزء غير المملوك من قبل المجموعة من حقوق ملكية الشركات التابعة) فتظهر في بند مستقل ضمن حقوق الملكية .

٣ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ - التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) "الأدوات المالية" الصادر بتشرين الثاني ٢٠٠٩ والمعدل

بتشرين الأول ٢٠١٠

قامت المجموعة خلال السنة بالتطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية بحيث تم اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ كتاريخ التطبيق الأولي للمعيار وهو التاريخ الذي تم فيه تقييم التصنيف الملائم للموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) .

يحدد المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) الطريقة التي يتوجب إتباعها في تصنيف وقياس الموجودات المالية بحيث يتطلب تصنيف كافة الموجودات المالية بناءً على نماذج الأعمال لإدارة الموجودات المالية وصفات التدفقات النقدية للموجودات المالية. هذا ويتم قياس الموجودات المالية إما بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة.

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة فقط عند إجتماع الشرطين التاليين:

- أ) إذا كانت تلك الموجودات المالية (أدوات الدين) محتفظ بها وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض تحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها
- ب) إذا كان ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة لتدفقات نقدية متمثلة حصرياً بأصل مبلغ الدين غير المسدد والفوائد المترتبة عليه .

في حال عدم إجتماع الشرطين المذكورين أعلاه يتم تصنيف الموجودات المالية (أدوات الدين) كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل. هذا ويجوز للمجموعة في حال إنطباق شرطي قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة أن يحدد عند الإعراف الأولي تصنيف تلك الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إذا كان هذا التصنيف يؤدي إلى إزالة أو التقليل بشكل جوهري من عدم التوافق المحاسبي. يتم إختبار الموجودات المالية للتدني فقط لتلك التي يتم قياسها بالتكلفة المطفأة.

يتم تصنيف وقياس الإستثمارات في أدوات الملكية (أسهم الشركات والحصص في الصناديق الإستثمارية) بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إلا إذا كانت تلك الإستثمارات محتفظ بها لغير المتاجرة ويتم تصنيفها من قبل المجموعة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر . في حال تصنيف الموجودات المالية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر فيتم الإعراف بكافة الأرباح والخسائر عن تلك الموجودات (باستثناء عوائد توزيعات الأرباح) تحت بند الدخل الشامل الآخر ولا يتم إعادة تصنيف أية منها إلى قائمة الدخل الموحد. يجوز للمجموعة أن تقوم بمناقلة الأرباح أو الخسائر المتراكمة للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إلى الأرباح المدورة عند التخلص من هذه الموجودات (إنقضاء التدفقات النقدية التعاقدية لتلك الموجودات أو قيام المجموعة بتحويلها إلى طرف آخر) .

إن سياسة المجموعة حول الأدوات المالية مفصّل عنها بالتفصيل في الإيضاح رقم (٤) أدناه .

قامت المجموعة بمراجعة وتقييم كافة الموجودات المالية بتاريخ التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) ونتج عنه ما يلي:

- تم قياس إستثمارات المجموعة في أدوات الدين التي تطابق الشروط المطلوبة الواردة أعلاه بالتكلفة المطفأة .
- تم قياس إستثمارات المجموعة في أدوات الملكية المحتفظ بها لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر .
- تم قياس باقي إستثمارات المجموعة في كل من أدوات الدين والملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل .

تم تطبيق المعيار بأثر رجعي كما لم يتم تعديل أرقام المقارنة المتعلقة بالمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) بموجب الأحكام الإنتقالية للمعيار . وكان لتطبيق هذا المعيار والتغيرات الناتجة في السياسات المحاسبية للمجموعة الأثر التالي على الأرصدة الافتتاحية للأرباح المدورة وإحتياطي تقييم الاستثمارات كما في الأول من كانون الثاني ٢٠١١:

الأثر على الأرباح الأثر على احتياطي

تقييم الاستثمارات المدورة

إعادة تصنيف الموجودات المالية إلى:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٤ ٦٨٣ (٢١٤ ٥٧١)

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

١٨ ٢٧٠ ٢٠ ٠١١

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

٢٠ ٦٥٧ (٧ ٨١٠)

موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

٦٣ ٦١٠ (٢٠٢ ٣٧٠)

يوضح الجدول التالي مقارنة في تصنيف وقياس الموجودات المالية وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) و معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) كما في الأول من كانون الأول ٢٠١١:

القيمة الدفترية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	القيمة الدفترية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	رقم (٣٩)	فئة القياس الجديدة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	فئة القياس الأصلية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	الموجودات المالية
٧ ٦٤٥ ١٠٣	٧ ٦٤٥ ١٠٣	٧ ٦٤٥ ١٠٣	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٥٧٤ ٣٠٢	٤ ٥٧٤ ٣٠٢	٤ ٥٧٤ ٣٠٢	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٢٢٥ ٨٤٩	٢٢٥ ٨٤٩	٢٢٥ ٨٤٩	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
					موجودات مالية للمتاجرة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل:
					- موجودات مالية للمتاجرة
٢٩٠ ٨١٠	٢٩٠ ٨١٠	٢٩٠ ٨١٠	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات دين
٤٨ ٨٥٥	٤٩ ٧٠٣	٤٩ ٧٠٣	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات دين
٥٥ ٨٩٨	٥٥ ٨٩٨	٥٥ ٨٩٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات حقوق ملكية
١ ٥٧٨	١ ٥٧٨	١ ٥٧٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات حقوق ملكية
					- موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٢٤ ٩٢٧	٢٢٤ ٩٢٧	٢٢٤ ٩٢٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	أدوات دين
٦٩ ٠٢٥	٦٩ ٠٢٥	٦٩ ٠٢٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
٢١ ٠٦٠ ٦٢٨	٢١ ٠٦٠ ٦٢٨	٢١ ٠٦٠ ٦٢٨	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
١٠٨ ٣٠٣	٢٨٦ ٣٠٨	٢٨٦ ٣٠٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	ذمم وقروض	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

القيمة الدفترية بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	القيمة الدفترية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	فئة القياس الجديدة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)	فئة القياس الأصلية بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩)	الموجودات المالية
١ ٢٥٢ ٤١٧	١ ٢٥٢ ٤١٧	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	موجودات مالية لغبر المتأخرة: - موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١٢ ٥١٣	٢٣ ٧٢٣	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	أدوات دين
٥ ٠٠٦ ٨٢٦	٥ ٠٦٤ ١٩٨	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات دين - موجودات مالية متوفرة للبيع أدوات دين
٤٦٥ ٧٠٢	٤٦٥ ٧٠٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات دين
١٢٧ ٤٣٩	١٢٦ ٩٦٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات حقوق ملكية
٣٩٨ ٤٣٩	٣٥٨ ٨٥٩	الدخل الشامل الآخر	موجودات مالية متوفرة للبيع	أدوات حقوق ملكية
٢٠٤ ٩٤٨	٢٠٤ ٩٤٨	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	ذمم وقروض	موجودات أخرى - فوائد للقبض

ب - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر على القوائم المالية الموحدة
تم اتباع المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية في اعداد القوائم المالية الموحدة للمجموعة ، والتي لم تؤثر
على المبالغ أو الإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة علماً بأنه قد يكون لها تأثير على المعالجة المحاسبية فيما
يتعلق بالمعاملات والترتيبات المستقبلية:

المعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٤) (المعدل في عام ٢٠٠٩) إفصاحات أطراف ذات علاقة.

يعدل متطلبات النسخة السابقة من معيار المحاسبة
الدولي رقم (٢٤) بحيث:

- يوفر إعفاءات جزئية لمتطلبات إفصاح معاملات
الأطراف ذات علاقة مع المنشآت الحكومية
- يفسر تعريف الأطراف ذات علاقة
- يحتوي على مطلب صريح لإفصاح الارتباطات
المتعلقة بأطراف ذات علاقة.

يوفر المعيار إعفاءات إضافية عند تطبيق المعايير
الدولية للتقارير المالية بما يتعلق بالمعيار الدولي
للتقارير المالية رقم (٧): الأدوات المالية - إفصاحات
لتجنب استخدام الإدراك المتأخر ولضمان عدم حدوث
تعقيدات إضافية لمطبقي المعايير الدولية للتقارير
المالية.

يعدل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢): الأدوات
المالية - العرض بحيث يتطلب تصنيف الأدوات
المالية التي تعطي حاملها حق الحصول على عدد ثابت
من أدوات ملكية المنشأة نفسها مقابل عدد ثابت من أي
عملة كأدوات ملكية فقط عندما تقوم المنشأة بمنح الأداة
المالية لجميع المالكين الحاليين لنفس الفئة من أدوات
الملكية غير المشتقة وكل حسب ملكيته. قبل تعديل
المعيار كان يتم معالجة حقوق الإصدار بالعملة غير
العملة الوظيفية للمصدر على أنها مشتقات مالية.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم
(١): تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية لأول مرة
المتعلق بإعفاءات محدودة من إظهار أرقام مقارنة
لمطبقي المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٧) لأول
مرة.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢):
الأدوات المالية - العرض المتعلق بتصنيف حقوق
الإصدار.

يعطي تعديلات تطبيقات محدودة للتفسير رقم (١٤): معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) - الحد لموجودات المنفعة المحددة، الحد الأدنى للمتطلبات التمويل وتفاعلاتها. تطبيق التعديلات عندما تكون المنشأة خاضعة لمتطلبات الحد الأدنى للتمويل وتقوم بدفعة مبكرة من المساهمات في خطط منافع الموظفين لتغطية تلك المتطلبات فيسمح بمعالجة هذه الدفعة على أنها موجودات.

لم يكن لتطبيق التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية والتي تعدل المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) و(٣) و(٧) و معيار المحاسبة الدولي رقم (١) و(٢٧) و(٣٤) و(٣٢) والتفسير رقم (١٣) أية تأثيرات جوهرية على المبالغ والإفصاحات الواردة في القوائم المالية الموحدة.

يتطلب إحتساب إطفاء المطلوبات المالية من خلال إصدار أدوات حقوق ملكية بالقيمة العادلة (بفضل من خلال القيمة العادلة لأدوات حقوق الملكية المصدرة) ويتم قيد الفرق بين القيمة العادلة بين أدوات القيمة العادلة المصدرة والمطلوبات التي تم إطفائها في قائمة الدخل الموحد. لا تسري التفسيرات عندما تكون شروط التحويل موجودة بالعقد الأصلي أو للحصول على سيطرة مشتركة للمعاملة.

التعديلات على التفسير رقم (١٤) الأدوات المالية : الدفع مقدماً لمتطلبات الحد الأدنى لتمويل موجودات لخطط منافع الموظفين المحددة.

التحسينات على معايير التقارير المالية الدولية الصادرة عام ٢٠١٠.

التفسير رقم (١٩): إطفاء المطلوبات من خلال أدوات حقوق الملكية.

ج - معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد :
لم تطبق المجموعة معايير التقارير المالية الدولية والتفسيرات الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة وغير سارية
المفعول:

سارية المفعول للسنوات

المالية التي تبدأ في أو بعد

أول كانون الثاني ٢٠١٢

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢)
المتعلق بالضرائب المؤجلة: إسترداد الموجودات
الضمنية.

أول كانون الثاني ٢٠١٤

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٢) :
الأدوات المالية - تقاص الموجودات والمطلوبات
المالية.

أول تموز ٢٠١٣

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم
(٧): الأدوات المالية / الإفصاحات - تقاص
الموجودات والمطلوبات المالية.

أول تموز ٢٠١٢

معيار المحاسبة الدولي رقم (١) : عرض القوائم
المالية.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

معيار المحاسبة الدولي رقم (١٩) : منافع الموظفين.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٧) : القوائم المالية
المنفصلة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) : الإستثمار في
الشركات الحليفة والمشاريع المشتركة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٠) : القوائم
المالية الموحدة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١١) : الإتفاقيات
المشتركة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٢) : الإفصاح
عن الحصص في المنشآت الأخرى.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٣) : إحتساب
القيمة العادلة.

أول كانون الثاني ٢٠١٣

التفسير رقم (٢٠) : تكاليف تعرية سطح منجم في
مرحلة الإنتاج.

معايير التقارير المالية الدولية رقم (١٠) و(١١) و(١٢) والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية رقم (٢٧) و(٢٨) الصادرة في العام ٢٠١١

قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية في شهر أيار ٢٠١١ بإصدار خمسة معايير حول توحيد القوائم المالية، والمشاريع المشتركة، والشركات الحليفة، والإفصاحات وهي المعايير الدولية للتقارير المالية رقم (١٠) و(١١) و(١٢) والتعديلات على معايير المحاسبة الدولية رقم (٢٧) و(٢٨) الصادرة في العام ٢٠١١.

تتوقع الإدارة أن تطبيق المعايير الخمسة الواردة أعلاه في موعدها المحدد قد يكون لها أثر جوهري على الأرقام الواردة في القوائم المالية الموحدة للمجموعة بالإضافة إلى زيادة الإفصاحات لكن ما زالت الإدارة بصدد تقييم أثر تطبيق تلك المعايير على القوائم المالية الموحدة للمجموعة وبالتالي لم يتم بعد تحديد الأثر عند التطبيق الأولي لتلك المعايير.

باستثناء ما يرد أعلاه تتوقع إدارة المجموعة أن يتم تطبيق كل من المعايير والتفسيرات المبينة أعلاه في إعداد القوائم المالية الموحدة عند تاريخ سريان كل منها دون أن تحدث هذه المعايير والتفسيرات أية أثر جوهري على القوائم المالية للمجموعة.

٤ - أهم السياسات المحاسبية

أ - أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وتفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية وبموجب القوانين والتعليمات النافذة في البلدان التي تعمل بها المجموعة وتعليمات البنك المركزي الأردني.

تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

ب - تحقق الإيرادات

إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم الاعتراف بإيراد ومصاريف الفوائد لجميع الأدوات المالية الخاضعة للفوائد في قائمة الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعالة باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الائتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها في حساب الفوائد والعمولات المعلقة .

إن طريقة الفائدة الفعالة هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات والمطلوبات المالية وتوزيع إيراد ومصرف الفوائد على مدى الفترة المناسبة التي تخصها. إن معدل الفائدة الفعالة هو المعدل الذي بموجبه يتم خصم الدفعات النقدية المتوقعة خلال عمر الموجودات أو المطلوبات المالية ، أو على عمر أقصر حيثما كان ذلك مناسباً. تقوم المجموعة بتقدير التدفقات النقدية آخذين بالإعتبار كافة البنود التعاقدية للأدوات المالية ولكنها لا تأخذ بعين الإعتبار الخسائر الائتمانية المستقبلية .

يتم الاعتراف بإيراد العمولات بشكل عام في تاريخ المعاملة ، يتم إحتساب الإسترداد المتعلق بالقروض الممنوحة سابقاً عند قبضها .

إيرادات توزيع الأرباح

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الموجودات المالية عند نشوء حق للمجموعة بالحصول على تلك التوزيعات (إقرارها من الهيئة العامة) .

إيرادات عقود التأمين

يتم الاعتراف بأقساط التأمين الناتجة عن عقود التأمين كإيرادات للسنة (أقساط تأمين مكتسبة) على أساس الفترات الزمنية المستحقة وبما يتناسب مع فترة التغطية التأمينية. ويتم الاعتراف بأقساط التأمين غير المكتسبة من خلال عقود التأمين كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة كأقساط تأمين غير مكتسبة وتظهر من ضمن المطلوبات الأخرى.

إيرادات عقود التأجير

إن سياسة المجموعة المتعلقة بعقود التأجير مذكورة في الإيضاح (٤ج) أدناه .

ج - عقود الإيجار

تصنف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما تنص شروط الإيجار على تحويل جميع المخاطر والمنافع المتعلقة بالتملك للمستأجر بشكل جوهري . أما جميع عقود الإيجار الأخرى فتصنف كإيجارات تشغيلية كما يلي :

١ - المجموعة كمؤجر

يتم قيد دخل الإيجارات التشغيلية باستخدام طريقة القسط الثابت على مدى عمر الإيجار. كما تضاف التكاليف المباشرة الأولية المتكبدة في مناقشة وترتيب العقد التشغيلي إلى القيمة الدفترية للموجودات المستأجرة وتقيد وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى فترة الإيجار.

٢ - المجموعة كمستأجر

تسجل الموجودات المقتناة من خلال عقود الإيجار التمويلية بداية بقيمتها العادلة عند بداية عقد الإيجار أو بالقيمة الحالية للحد الأدنى من دفعات الإيجار، أيهما أقل. كما يتم تسجيل مطلوبات التأجير التمويلي بنفس القيمة. وتوزع دفعات الإيجار بين مصاريف تمويل وتخفيض مطلوبات التأجير التمويلي من أجل تحقيق معدل فائدة ثابت على الرصيد المتبقي من مطلوبات التأجير التمويلي، وتقيد مصاريف التمويل مباشرة في قائمة الدخل الموحد.

تقيد دفعات الإيجار التشغيلي كمصروف وفقاً لطريقة القسط الثابت على مدى عمر الإيجار.

د - العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ إجراء المعاملات. يتم تحويل البنود النقدية باستخدام السعر السائد بتاريخ إعداد القوائم المالية الموحدة، ويتم الاعتراف بالأرباح/الخسائر في قائمة الدخل الموحد. يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالتكلفة التاريخية باستخدام السعر السائد بتاريخ إجراء العملية. يتم تحويل البنود غير النقدية والمثبتة في السجلات بالقيمة العادلة (مثل الأسهم) باستخدام السعر السائد بتاريخ تقييم تلك الموجودات، ويتم الاعتراف بأرباح / خسائر التقييم كجزء من تلك القيمة العادلة.

عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركة الشقيقة والشركات التابعة في الخارج من العملة المحلية (الأساسية) إلى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ القوائم المالية الموحدة. أما فروقات العملة الناجمة عن تقييم صافي الاستثمار في الفروع الخارجية والشركات التابعة فتظهر ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى الموحد.

هـ - الموجودات الثابتة

تظهر الموجودات الثابتة بالتكلفة التاريخية مطروحاً منها الاستهلاكات المتراكمة وإية خسائر متراكمة ناتجة عن التدهور في القيمة. وتشمل التكلفة على جميع التكاليف المتعلقة مباشرة بالشراء. وعندما يتكون بند من الموجودات الثابتة من أجزاء ذات أعمار إنتاجية مختلفة يتم معالجتها كبنود ممتلكات ومعدات منفصلة.

تقيد الاستهلاكات باستخدام طريقة القسط الثابت من أجل تخفيض تكلفة الموجودات على مدى أعمارها الانتاجية المتوقعة.

لا يتم إستهلاك الأراضي والممتلكات تحت الإنشاء.

تظهر الموجودات قيد الإنشاء بالتكلفة مطروحاً منها أية خسائر ناتجة عن التدهور في القيمة. يبدأ إستهلاك هذه الموجودات، وبنفس الطريقة لبنود الموجودات الثابتة من الصنف ذاته، عند جاهزيتها للإستعمال المقصود.

يتم شطب بند من الموجودات الثابتة عند استبعاده أو عندما لا تكون هناك منافع اقتصادية متوقعة من إستخدامه أو من استبعاده.

تقيد أرباح أو خسائر إستبعاد الموجودات الثابتة (الفرق بين صافي القيمة التحصيلية من الاستبعاد والقيمة الدفترية) في قائمة الدخل الموحد في السنة التي يتم بها إستبعاد هذه الموجودات.

و - استثمارات في شركات حليفة

الشركات الحليفة هي تلك الشركات التي تمارس المجموعة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي تملك المجموعة نسبة تتراوح بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت.

تظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية.

يتم استبعاد المعاملات والأرصدة في ما بين المجموعة والشركات الحليفة وحسب نسبة مساهمة المجموعة في هذه الشركات.

ز - ضريبة الدخل

تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة .

تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة ، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزويل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبيا أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزويل لأغراض ضريبية.

تحسب الضرائب بموجب النسب الضريبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي تعمل فيها المجموعة .

إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها . يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة .

يتم مراجعة رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم إمكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئيا أو كليا .

ح - الموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام المجموعة ببيع أو شراء الموجودات المالية) بالقيمة العادلة وبصافي تكاليف المعاملة المتعلقة مباشرة بعملية الإقتناء بإستثناء الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل حيث تقيد بدايةً بالقيمة العادلة ويتم تسجيل مصاريف الإقتناء في قائمة الدخل الموحد .

١ - الموجودات المالية وفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩
يتم قياس كافة الموجودات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة أو القيمة العادلة .

تصنيف الموجودات المالية

الأدوات المالية بالتكلفة المطفأة:

يتم قياس أدوات الدين ، وتشمل التسهيلات الإئتمانية المباشرة والأذونات والسندات ، بالتكلفة المطفأة في حال توافر الشرطين التاليين:

- (أ) إذا كانت تلك الموجودات المالية (أدوات الدين) محتفظ بها وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض تحصيل التدفقات النقدية المتعاقد عليها
- (ب) إذا كان ينشأ عن الشروط التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة لتدفقات نقدية متمثلة حصرياً بأصل مبلغ الدين غير المسدد والفوائد المترتبة عليه .

يتم قياس أدوات الدين التي تطابق هذين الشرطين بدايةً بالقيمة العادلة بعد إضافة تكاليف المعاملة (إلا إذا كانت مصنفة كأدوات دين بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل). ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعالة بعد طرح أي خسارة تدني في القيمة ، ويتم الاعتراف بإيراد الفائدة في بيان الدخل .

في حال تغيرت أهداف نموذج الأعمال بحيث كان هنالك تعارض مع شروط التكلفة المطفأة ، فإنه يجب على المجموعة إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة سابقاً بالتكلفة المطفأة لتصنيف بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل .

وقد تختار المجموعة أن تصنف أدوات الدين التي تطابق شروط التكلفة المطفأة المشار إليها أعلاه كأدوات مديننة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل إذا كان هذا التصنيف يلغي عدم التوافق المحاسبي أو يقلل منه بدرجة كبيرة في حال قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة.

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

إن أدوات الدين التي لا تتطابق مع شروط التكلفة المطفأة المذكورة أعلاه ، أو التي تطابق تلك الشروط ومع ذلك اختارت المجموعة عند الإعراف الأولي تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ، يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

وفي حال تغيرت أهداف نموذج الأعمال بحيث كان أصبح هناك توافق مع شروط التكلفة المطفأة وكانت التدفقات المالية التعاقدية للأداة تطابق شروط التكلفة المطفأة ، فإن على المجموعة إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل لتصنف بالتكلفة المطفأة . لا يجوز إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة عند الاعتراف الأولي بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل.

يتم تصنيف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل ، إلا إذا قامت المجموعة بتصنيف استثمار محتفظ به بغير المناجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف المبدئي .

يتم قياس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالقيمة العادلة، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناتجة عن إعادة القياس في قائمة الدخل الموحد.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح من الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح في قائمة الدخل عندما ينشأ حق للمجموعة في الحصول على توزيعات الأرباح (إقرارها من قبل الهيئة العامة) .

الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا :

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب ، أو
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة ، أو
- كانت أدوات مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي .

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضاف إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الآخر وتضاف إلى احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات . عند استبعاد الموجودات المالية ، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات لا يتم إعادة تصنيفها إلى قائمة الدخل ولكن يتم إعادة تصنيفها إلى الأرباح المدورة.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في أدوات الملكية في قائمة الدخل عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات ، إلا إذا كانت هذه التوزيعات تمثل بشكل واضح استرداد لجزء من تكاليف الاستثمار .

٢ - الموجودات المالية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩

موجودات مالية للمتاجرة

هي تلك الموجودات التي تم اقتنائها بصفة أساسية بغرض بيعها في مدى زمني قصير أو كانت جزءاً من محفظة أدوات مالية يتم إدارتها معاً ويوجد دليل على وجود معاملات فعلية حديثة تؤيد الحصول على أرباح قصيرة الأجل.

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة المحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل الموحد، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في قائمة الدخل في نفس فترة حدوث هذا التغير .

يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية للمتاجرة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في قائمة الدخل الموحد.

موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

هي تلك الموجودات التي تم اقتناؤها بهدف إزالة أو التقليل بحد كبير من عدم الاتساق في القياس والاعتراف (عدم التوافق المحاسبي) أو هي تلك الموجودات التي يتم إدارتها ضمن مجموعة من الموجودات و/أو المطلوبات التي يتم تقييمها على أساس القيمة العادلة وفق إدارة مخاطر أو إستراتيجية استثمار موثقة .

يتم تسجيل الموجودات المالية للمتاجرة بالقيمة العادلة عند الشراء في حين يتم تسجيل مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل الموحد ، ويعاد تقييمها في تاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة ويتم تسجيل التغيرات اللاحقة في قائمة الدخل الموحد في نفس فترة حدوث هذا التغير .

يتم تسجيل الأرباح (الخسائر) الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح (خسائر) العملات الأجنبية، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة في الدخل الشامل.

يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند ارباح موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في قائمة الدخل الموحد.

موجودات مالية متوفرة للبيع

هي تلك الموجودات التي لم يتم تصنيفها كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الموحد أو كتسهيلات ائتمانية مباشرة أو كموجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق .

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها بتاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة، ويظهر التغير في القيمة العادلة الناتجة عن إعادة التقييم في الدخل الشامل . تظهر الموجودات المالية التي لا يمكن تحديد قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه بالتكلفة .

في حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها أو حصول تدني في قيمتها يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحد بما في ذلك المبالغ المقيدة سابقاً في الدخل الشامل والتي تخص هذه الموجودات .

يمكن استرجاع خسارة التدني التي تم تسجيلها سابقاً في قائمة الدخل الموحد لأدوات الدين إذا ما تبين بموضوعة إن الزيادة في القيمة العادلة لتلك الأدوات قد حدثت في فترة لاحقة لتسجيل خسائر التدني، في حين انه لا يمكن استرجاع خسائر التدني في أسهم الشركات .

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناجمة عن التغير في أسعار صرف العملات الأجنبية للموجودات النقدية بالعملات الأجنبية ضمن أرباح وخسائر العملات الأجنبية ، أما بالنسبة للموجودات غير النقدية فيتم إدراجها كجزء من التغير في القيمة العادلة . يتم تسجيل الفوائد المكتسبة من الموجودات المالية المتوفرة للبيع في قائمة الدخل الموحد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية .

يتم تسجيل الأرباح الموزعة ضمن بند أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع في حين يتم تسجيل الفوائد المتحققة ضمن بند الفوائد الدائنة في قائمة الدخل الموحد.

موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق

هي تلك الموجودات التي لها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد ويوجد لدى المجموعة النية والقدرة على الاحتفاظ بها لتاريخ الاستحقاق .

يتم تسجيل الموجودات المالية عند الشراء بالتكلفة (القيمة العادلة) مضافاً إليها مصاريف الاقتناء، وتطفاً للعلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعلية، قيداً على أو لحساب الفائدة، وتطرح منها أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه. ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحد.

تسهيلات ائتمانية مباشرة

هي تلك الموجودات التي أحدثتها المجموعة ولها دفعات ثابتة أو قابلة للتحديد وليس لها سوق نشط .

تسجل التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة، وتدرج في قائمة المركز المالي الموحد بعد طرح المخصصات والفوائد والعمولات المعلقة.

يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة عندما يتبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للمجموعة وتوفر دليل موضوعي على أن حدثاً ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني .

تحدد قيمة التدني بالقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية مخصومة بسعر الفائدة الأصلي، أو بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني والسلطات الرقابية في البلدان التي تعمل بها المجموعة (أي القيمتين أعلى) ، وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحد.

يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة حسب تعليمات البنك المركزي الأردني أو السلطات الرقابية في البلدان التي تعمل بها المجموعة (أيهما أشد) .

يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي (إن وجد) في قائمة الدخل الموحد ، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات .

ط - القيمة العادلة

يمثل سعر الإغلاق بتاريخ القوائم المالية في الأسواق المالية النشطة القيمة العادلة للموجودات والمشتقات المالية المتداولة ، وفي حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لتلك الأداة المالية يتم تقدير قيمتها العادلة بإحدى الطرق التالية :

- مقارنة بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .
- خصم التدفقات النقدية المتوقعة .
- نماذج تسعير الخيارات .

تهدف طرق التقييم إلى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالاعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الموجودات المالية، وفي حال تعذر قياس القيمة العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة / التكلفة المطفأة .

ي - التدني في قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بمراجعة القيم الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة في تاريخ القوائم المالية الموحدة لتحديد فيما إذا كانت هنالك مؤشرات تدل على أي تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة. يتم تسجيل التدني في قيمة تلك الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي نتيجة لوقوع حدث أو أكثر لاحقاً لتاريخ الإعراف الأولي لتلك الموجودات.

تحتسب قيمة التدني على الفرق بين القيمة الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة مخصومة باستخدام نسبة الفائدة الفعالة الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية بالتكلفة المطفأة بمقدار خسارة التدني من خلال حساب مخصص التدني في القيمة. هذا ويتم الإعراف بالتغير بالقيمة الدفترية لحساب المخصص في قائمة الدخل الموحد.

ك - المشتقات المالية

يتم إثبات مشتقات الأدوات المالية (مثل عقود العملات الأجنبية الآجلة، عقود الفائدة المستقبلية، عقود المقايضة ، حقوق خيارات أسعار العملات الأجنبية) في قائمة المركز المالي الموحد بالقيمة العادلة.

١. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض التحوط

- التحوط للقيمة العادلة : هو التحوط لمخاطر التغير في القيمة العادلة لموجودات ومطلوبات المجموعة .
في حال انطباق شروط تحوط القيمة العادلة يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للمشتقات المالية المتحوط بها وكذلك التغير في القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المتحوط لها في قائمة الدخل الموحد.
- التحوط للتدفقات النقدية : هو التحوط لمخاطر تغيرات التدفقات النقدية لموجودات ومطلوبات المجموعة الحالية والمتوقعة والتي لها تأثير على قائمة الدخل الموحد.
في حال انطباق شروط تحوط التدفقات النقدية الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل ، ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحد في الفترة التي يؤثر بها التدفق النقدي المتحوط له على قائمة الدخل الموحد.
- التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية :
في حال انطباق شروط التحوط لصافي الاستثمار في وحدات أجنبية، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط ضمن الدخل الشامل، ويتم تحويله لقائمة الدخل الموحد عند بيع الاستثمار في الوحدة الأجنبية المستثمر بها .
- التحوطات التي لا ينطبق عليها شروط التحوط الفعال، يتم تسجيل الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة لأداة التحوط في قائمة الدخل الموحد.

٢. المشتقات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة

يتم إثبات القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية المحتفظ بها لأغراض المتاجرة في قائمة المركز المالي الموحد ضمن الموجودات الأخرى أو المطلوبات الأخرى ، ويتم تسجيل مبلغ التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحد.

ل - الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة في ضمن بند "موجودات أخرى" وذلك بالقيمة التي آلت بها للمجموعة أو القيمة العادلة أيهما أقل .

يعاد تقييم هذه الموجودات في تاريخ الميزانية العامة بالقيمة العادلة (مطروحاً منها تكاليف البيع) بشكل إفرادي حيث يتم تسجيل التدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحد ويتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحد إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم قيده على قائمة الدخل الموحد سابقاً .

م - المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزامات في تاريخ القوائم المالية ناشئة عن أحداث سابقة وإن تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه .

يتم تقدير قيمة مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين تبعاً للقوانين السائدة في البلدان التي تعمل فيها المجموعة، وتسجل المبالغ المترتبة سنوياً على قائمة الدخل الموحد ، ويتم قيد المبالغ المدفوعة للموظفين عند نهاية الخدمة أو تركهم للعمل على المخصص المأخوذ لها.

س - حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي تدبرها المجموعة نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات المجموعة. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحد.

يتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأس مالها .

ع - النقص

يتم إجراء نقص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية وإظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحد فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس النقص أو يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت .

ف - النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتنزل ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب .

هـ - التقديرات المحاسبية

يتطلب إعداد القوائم المالية الموحدة المرفقة إجراء تقديرات واجتهادات لبعض البنود في القوائم المالية الموحدة من خلال تطبيق السياسات المحاسبية ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة مخصص التدني للتسهيلات غير العاملة ونية الإدارة لإظهار الاستثمارات المالية لحين الاستحقاق وتقييم العمر الإنتاجي للموجودات وتدني قيمتها، وتقوم الإدارة أيضاً بإجراء تقديرات مستقبلية للأمور غير المؤكدة في تاريخ القوائم المالية الموحدة والتي قد ينتج عنها مخاطر هامة ومن الممكن أن تؤدي إلى تعديلات جوهرية في أرصدة الموجودات والمطلوبات الظاهرة في القوائم المالية الموحدة خلال السنة المالية القادمة. ومن أمثلة ذلك تقدير قيمة المخصصات المختلفة والمطلوبات التي من المحتمل أن تطرأ على المجموعة.

٦- نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية		بآلاف الدولارات الأمريكية	
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :		٣١ كانون الأول	
		٢٠١٠	٢٠١١
		(معاد إظهارها)	
نقد في الخزينة		٣٦٧ ١٦٨	٣٤٢ ١٥٤
أرصدة لدى بنوك مركزية:			
حسابات جارية		٥٤٦ ٩٦٠	٥٢٩ ٤٦٦
ودائع لأجل وخاضعة لإشعار		٥ ٢٦٨ ٥٣٨	٥ ٥٣٢ ٠٠٤
الاحتياطي النقدي الإجباري		١ ١٥٩ ٧١٠	١ ١٢٠ ٦٠٨
شهادات إيداع		٣٠٢ ٧٢٧	٢٦٣ ٤٤٦
المجموع		٧ ٦٤٥ ١٠٣	٧ ٧٨٧ ٦٧٨

- باستثناء الاحتياطي النقدي لا توجد أية أرصدة مقيدة السحب لدى البنوك المركزية.
- بلغت الارصدة التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر ١٦٢,٢ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٢٠٢,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

٧- أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية		بآلاف الدولارات الأمريكية	
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :		٣١ كانون الأول	
		٢٠١٠	٢٠١١
		(معاد إظهارها)	
حسابات جارية		٧٩٦ ٥٣٤	١ ١٩٢ ٢٠١
ودائع تستحق خلال ٣ أشهر		٣ ٦٩٥ ٧٤٢	٢ ٨٩٢ ٦٨١
شهادات إيداع		٨٢ ٠٢٦	-
المجموع		٤ ٥٧٤ ٣٠٢	٤ ٠٨٤ ٨٨٢

٨- إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بآلاف الدولارات الأمريكية	
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :		٣١ كانون الأول	
		٢٠١٠	٢٠١١
إيداعات تستحق بعد ٣ أشهر وقبل ٦ أشهر		١٠٢ ٤٤٧	١٢٤ ٢٢٨
إيداعات تستحق بعد ٦ أشهر وقبل ٩ أشهر		٤٠ ٢٤٠	٢٧ ٣٤١
إيداعات تستحق بعد ٩ أشهر وقبل سنة		٣٢ ٦٨٣	٢٠ ٨٧٤
إيداعات تستحق بعد سنة		٥٠ ٤٧٩	٣ ٣٥٠
المجموع		٢٢٥ ٨٤٩	١٧٥ ٧٩٣

- يوجد إيداعات لدى بنوك محلية لفترة تقل عن ثلاثة أشهر بمبلغ ٣٣,٨١١ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (صفر كما في ٣١ كانون أول ٢٠١٠).

- لا توجد أرصدة وإيداعات مقيدة السحب كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠ .
- لا توجد أرصدة وإيداعات لا تتقاضى فوائد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠ .

٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	
١٩٤ ٢٢٣	أذونات وسندات حكومية
٤٥٠ ٠٢٨	سندات شركات
١٢٦ ٦١٩	سلف وقروض
١٨١ ٦٧٥	أسهم وصناديق إستثمارية
٩٥٢ ٥٤٥	المجموع

١٠ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

ان تفاصيل هذا البند بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٦٤١ ٥٨١	أسهم شركات وصناديق إستثمارية *
٦٤١ ٥٨١	المجموع

* بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الاستثمارات أعلاه ٥,٧ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

١١ - موجودات مالية للمتاجرة ومحددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	أ - موجودات مالية للمتاجرة
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
٨٣ ٤١٥	سندات حكومية
٢٥٧ ٠٩٩	سندات شركات
٥٧ ٤٧٥	أسهم شركات وصناديق إستثمارية
٣٩٧ ٩٨٩	المجموع

ب - موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول ٢٠١٠	
٢٥ ٧٠٩	سندات حكومية
١٩٩ ٢١٨	سندات شركات
٢٢٤ ٩٢٧	المجموع

١٢ - تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـ آلاف الدولارات الامـريـكيـة									
٣١ كانون الأول									
٢٠١١									
المجموع	المجموع	قطاع عام	حكومات	ومؤسسات	بنوك	شركات			
						صغيرة			
أفراد	أفراد	ومتوسطة	كبرى	مالية	مالية	مالية	مالية	مالية	مالية
٨٦٩ ٨٩٢	٦٣ ٩٢٨	١٠ ٧٠٦	٢٢٧ ٩٤٤	٣٤٥ ٣٥٢	٢٢١ ٩٦٢	٢٢١ ٩٦٢	٢٢١ ٩٦٢	٢٢١ ٩٦٢	٢٢١ ٩٦٢
٣ ٨٨٠ ٣٢٠	٨٠ ٢٩٠	٣٥٥ ٣١٧	٣٧٥	٢ ٧٢٥ ٢٣٤	٧١٩ ١٠٤	٧١٩ ١٠٤	٧١٩ ١٠٤	٧١٩ ١٠٤	٧١٩ ١٠٤
١٦ ١٥٥ ٦٥٧	١ ٨٥٣ ٧٦٥	٨٦١ ١١٥	١٤٥ ٩٥٣	١١ ٦٧٣ ٤٤٢	١ ٦٢١ ٣٨٢	١ ٦٢١ ٣٨٢	١ ٦٢١ ٣٨٢	١ ٦٢١ ٣٨٢	١ ٦٢١ ٣٨٢
١ ٥٧٢ ٥٦٥	١ ٢٩٧ ٨٥١	-	-	١٦ ٧٨٥	٢٥٧ ٩٢٩	٢٥٧ ٩٢٩	٢٥٧ ٩٢٩	٢٥٧ ٩٢٩	٢٥٧ ٩٢٩
٨٦ ٨٢٦	٨٦ ٨٢٦	-	-	-	-	-	-	-	-
٢٢ ٥٦٥ ٢٦٠	٣ ٨٢٢ ٦٦٠	١ ٢٢٧ ١٣٨	٣٧٤ ٢٧٢	١٤ ٧٦٠ ٨١٣	٢ ٨٢٠ ٣٧٧	٢ ٨٢٠ ٣٧٧	٢ ٨٢٠ ٣٧٧	٢ ٨٢٠ ٣٧٧	٢ ٨٢٠ ٣٧٧
٢٣٧ ٨٦٥	٣٧ ٧٧٠	-	١ ٥١٩	١٠٥ ٧٥٥	٩٢ ٨٢١	٩٢ ٨٢١	٩٢ ٨٢١	٩٢ ٨٢١	٩٢ ٨٢١
١ ٣٧٢ ٧٦٢	١٤٨ ٠١٤	٢ ٤٣٦	٣ ٢٩٠	١٠ ٧٠ ٩٢٤	١٤٨ ٠٩٨	١٤٨ ٠٩٨	١٤٨ ٠٩٨	١٤٨ ٠٩٨	١٤٨ ٠٩٨
١ ٦١٠ ٦٢٧	١٨٥ ٧٨٤	٢ ٤٣٦	٤ ٨٠٩	١ ١٧٦ ٦٧٩	٢٤٠ ٩١٩	٢٤٠ ٩١٩	٢٤٠ ٩١٩	٢٤٠ ٩١٩	٢٤٠ ٩١٩
٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	٣ ١٩٦ ٨٧٦	١ ٢٢٤ ٧٠٢	٣٦٩ ٤٦٣	١٣ ٥٨٤ ١٣٤	٢ ٥٧٩ ٤٥٨	٢ ٥٧٩ ٤٥٨	٢ ٥٧٩ ٤٥٨	٢ ٥٧٩ ٤٥٨	٢ ٥٧٩ ٤٥٨

* صافي بعد تنزيل الفوائد والممولات المقبوضة مقدماً البالغة ١٠٣,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية و بكفالتها ١٤٧,٢ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٥٨٦,٥ مليون دولار أو ما نسبته ٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والممولات المتعلقة ، ما يعادل ١٢٤٨,٧ مليون دولار أو ما نسبته ٦٪ من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المتعلقة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ .

بـ آلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معداد اظهارها)									
شركات					بنوك				
المجموع	القطاع عام	حكومات	مؤسسات	صغيرة	كبرى	متوسطة	أفراد		
٦٧٧ ٩٤٣	٦ ٠٣٤	٣٢ ١١١	٣٩٠ ٩٤٢	١٨٩ ٥٤٠	٣٩٠ ٩٤٢	١٨٩ ٥٤٠	٥٩ ٣١٦		
٣ ٥٣٧ ٤٧٦	٢٥٥ ٤٧٢	٦٩٨	٢ ٥٤٩ ٧٤٠	٦٦١ ٦٤٨	٢ ٥٤٩ ٧٤٠	٦٦١ ٦٤٨	٦٩ ٩١٨		
١٦ ٧٧٠ ٤٠٧	١ ١٦٩ ٥٦٦	٣٦٣ ٥٢٨	١١ ٧٩٦ ٢٤٦	١ ٦٧٨ ٧٥٢	١١ ٧٩٦ ٢٤٦	١ ٦٧٨ ٧٥٢	١ ٧٦٢ ٣١٥		
١ ٥٥١ ٣١٧	-	-	١٢٨ ٠٣٣	٣٠٠ ٢٥٩	١٢٨ ٠٣٣	٣٠٠ ٢٥٩	١ ١٢٣ ٠٢٥		
٧١ ٨٥٣	-	-	-	-	-	-	٧١ ٨٥٣		
٢٢ ٦٠٨ ٩٩٦	١ ٤٣١ ٠٧٢	٣٩٦ ٣٣٧	١٤ ٨٦٤ ٩٦١	٢ ٨٣٠ ١٩٩	١٤ ٨٦٤ ٩٦١	٢ ٨٣٠ ١٩٩	٣ ٠٨٦ ٤٢٧		
٢٠٥ ١٩٨	-	٨٦٩	٨٥ ١٢٥	٩١ ٢٣٣	٨٥ ١٢٥	٩١ ٢٣٣	٢٧ ٩٧١		
١ ٠٥٦ ٨٦٢	٢ ٦٧٦	-	٧٨٦ ٢٥١	١٣٨ ٧٨٨	٧٨٦ ٢٥١	١٣٨ ٧٨٨	١٢٩ ١٤٧		
١ ٢٦٢ ٠٦٠	٢ ٦٧٦	٨٦٩	٨٧١ ٣٧٦	٢٣٠ ٠٢١	٨٧١ ٣٧٦	٢٣٠ ٠٢١	١٥٧ ١١٨		
٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	١ ٤٢٨ ٣٩٦	٣٩٥ ٤٦٨	١٣ ٩٩٣ ٥٨٥	٢ ٦٠٠ ١٧٨	١٣ ٩٩٣ ٥٨٥	٢ ٦٠٠ ١٧٨	٢ ٩٢٩ ٣٠٩		

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٨٠,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

- بلغت التسهيلات الممنوحة للحكومة الأردنية و بكفالتها ١١٤,٢ مليون دولار أو ما نسبته ٠,٥٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ١٧٣٨,٢ مليون دولار أو ما نسبته ٧,٧٪ من إجمالي التسهيلات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة، بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ، ما يعادل ١٥٣٣ مليون دولار أو ما نسبته ٦,٨٪ من رصيد التسهيلات بعد الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون

الأول ٢٠١٠ .

كمبيالات وأسناد مخصصة *
حسابات جارية مدينية *
سلف وقروض مستقلة *
قروض عقارية
بطاقات ائتمان
المجموع

ينزل: فوائد و عمولات معلقة

مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة

المجموع

تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المضافة

تفاصيل حركة الفوائد والعمولات المتعلقة

بـآلاف الدولارات الامريكـية					
٣١ كانـون الأول ٢٠١١					
أفراد	شركات صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك ومؤسسات مالـية	حكومات وقطاع عام	المجموع
٢٧ ٩٧١	٩١ ٢٣٣	٨٥ ١٢٥	٨٦٩	—	٢٠٥ ١٩٨
رصيد بداية السنة					
١١ ٨٦٩	١٢ ٣٠٩	٤٠ ٠٥٦	٦٤٩	—	٦٤ ٨٨٣
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
(٢٨٠)	(٨ ٥١٢)	(١٧ ٠٦٤)	—	—	(٢٥ ٨٥٦)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(١ ٥٤٨)	(١ ٩٤٩)	(٢ ٠١٠)	—	—	(٥ ٥٠٧)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
—	—	—	—	—	—
تعديلات خلال السنة					
(٢٤٢)	(٢٦٠)	(٣٥٢)	١	—	(٨٥٣)
تعديلات فرق عملة					
٣٧ ٧٧٠	٩٢ ٨٢١	١٠٥ ٧٥٥	١ ٥١٩	—	٢٣٧ ٨٦٥
رصيد نهاية السنة					

بـآلاف الدولارات الامريكـية					
٣١ كانـون الأول ٢٠١٠ (معاد اظهارها)					
أفراد	شركات صغيرة ومتوسطة	كبـرى	بنوك ومؤسسات مالـية	حكومات وقطاع عام	المجموع
٢٢ ٧٢٠	٨٧ ٣٤٦	٤٨ ٦٨٣	٢٤٢	—	١٥٨ ٩٩١
رصيد بداية السنة					
١١ ٦٣٣	١٢ ٨٣٨	٤١ ٣٦٦	٦٢٧	—	٦٦ ٤٦٤
فوائد وعمولات معلقة خلال السنة					
(٥ ٦٠١)	(٤ ٠٥٢)	(٢ ٩٢١)	—	—	(١٢ ٥٧٤)
فوائد وعمولات تم تسويتها / مشطوبة					
(١ ٥١٦)	(٢ ٧٤٤)	(١ ١١٨)	—	—	(٥ ٣٧٨)
فوائد وعمولات تم تسويتها محولة للإيرادات					
(٥١١)	(١ ١٥٢)	(١ ٥٦٩)	—	—	(٣ ٢٣٢)
تعديلات خلال السنة					
١ ٢٤٦	(١ ٠٠٣)	٦٨٤	—	—	٩٢٧
تعديلات فرق عملة					
٢٧ ٩٧١	٩١ ٢٣٣	٨٥ ١٢٥	٨٦٩	—	٢٠٥ ١٩٨
رصيد نهاية السنة					

بـ آلاف الدولارات الأمريكية						
	٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معاييرها)					
	بنوك وشركات					
	حكومات وقطاع عام	ومؤسسات مالية	كبيرة	صغيرة ومتوسطة	أفراد	
رصيد بداية السنة	٦٥٧ ٨٧٥	٣٢٩	٢٤ .٩٠	٣٦٣ ٦٤٤	١٤٣ ١٦٦	١٢٦ ٦٤٦
المقتطع من الإيرادات	٥٢٣ ٧٢٥	١ ١٤٧	٢١ ١٩٥	٤٤١ ٤٣٧	٢٤ ٦٠٥	٣٥ ٣٤١
المستخدم من المخصص (ديون مشطوبة)	(٨٠ ١٦٨)	-	(٤٤ ٨٥٠)	(١١ ٦٧٦)	(٤ .٥٤)	(١٩ ٥٨٨)
الفائض في المخصص محول للإيراد	(٥٠ ٣٣٤)	(٦١٧)	(٩٨٢)	(١٨ ٦٨٢)	(١٤ ٦٠٧)	(١٥ ٤٤٦)
تعديلات خلال السنة	٢٨ ٥٠٦	١ ٨١٩	-	٢٦ ٢٦١	(٣ ٧٨٧)	٤ ٢١٣
تعديلات فرق عملة	(٢٢ ٧٤٢)	(٢)	٥٤٧	(١٤ ٧٣٣)	(٦ ٥٣٥)	(٢ .١٩)
رصيد نهاية السنة	١ .٥٦ ٨٦٢	٢ ٦٧٦	-	٧٨٦ ٢٥١	١٣٨ ٧٨٨	١٢٩ ١٤٧

— يتم تحديد قيمة التذني على مستوى كل عميل و بشكل افرادي .

١٣ - موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة

ان تفاصيل هذا البند بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٤ ١١٤ ٢٢٥	أدونات وسندات خزينة
١ ٧٠٩ ١٧٦	سندات حكومية
١ ٧١٩ ٩٧٤	سندات شركات
(٨ ٠٠٧)	ينزل : مخصص التدني
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	المجموع

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	
١ ٢٧٤ ٣٠٥	ذات فائدة متغيرة
٦ ٢٦١ ٠٦٣	ذات فائدة ثابتة
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٥٩٣ ٨٧١	موجودات مالية متوفر لها أسعار سوقية :
٥٦٨ ٥٥٤	أدونات وسندات خزينة
١ ٢٤٣ ٢٣٤	سندات حكومية
٢ ٤٠٥ ٦٥٩	سندات شركات
	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٣ ٥٢٠ ٣٥٤	موجودات مالية غير متوفر لها أسعار سوقية :
١ ١٤٠ ٦٢٢	أدونات وسندات خزينة
٤٦٨ ٧٣٣	سندات حكومية
٥ ١٢٩ ٧٠٩	سندات شركات
	المجموع

تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية الأخرى بالتكلفة المطفأة :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول ٢٠١١	
٢٣ ٧٦٤	رصيد بداية السنة
٣ ٢٣١	المقتطع من الايرادات
(١٨ ٧١٣)	المستخدم من المخصص (مشطوبة)
(٢٧٥)	تعديلات فرق عملة
٨ ٠٠٧	رصيد نهاية السنة

١٤- موجودات مالية متوفرة للبيع

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية
٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(معاد إظهارها)
٢ ٤٠٩ ٢٢٩
١ ٣٦٩ ٣٨٥
١ ٧٥١ ٢٨٦
٤٨٥ ٨٢٦
٦ ٠١٥ ٧٢٦

أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات شركات
أسهم شركات
المجموع

* من ضمن الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم شركات بمبلغ ٢٢٠,٨ مليون دولار أمريكي تظهر بالتكلفة وسندات وأذونات بمبلغ ٢ ٢٥٩ مليون دولار أمريكي تظهر بالتكلفة/التكلفة المطفأة ، وذلك لتعذر قياس القيمة العادلة بموثوقية كافية .

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدولارات الأمريكية
٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(معاد إظهارها)
١ ٦٥٠ ١١٤
٣ ٨٧٩ ٧٨٦
٥ ٥٢٩ ٩٠٠

ذات فائدة متغيرة
ذات فائدة ثابتة
المجموع

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية
٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(معاد إظهارها)
٧٣٦ ٩٣٩
٤٤٢ ١٤٢
١ ٥٧٤ ٥٣٧
٣٣٠ ٧٧٧
٣ ٠٨٤ ٣٩٥

موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :
أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات شركات
أسهم شركات
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية
٣١ كانون الأول ٢٠١٠
(معاد إظهارها)
١ ٦٧٢ ٢٩٠
٩٢٧ ٢٤٣
١٧٦ ٧٤٩
١٥٥ ٠٤٩
٢ ٩٣١ ٣٣١

موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :
أذونات وسندات خزينة
سندات حكومية
سندات شركات
أسهم شركات
المجموع

١٥- موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
أذونات وسندات خزينة	٥٠٩ ١٦١
سندات حكومية	١٧٦ ٩١٢
سندات شركات	٦١٣ ٨٣١
ينزل: مخصص التدني	(٢٣ ٧٦٤)
المجموع	١ ٢٧٦ ١٤٠

تحليل السندات حسب طبيعة الفائدة :

بآلاف الدولارات الأمريكية	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
ذات فائدة متغيرة	٣٧٩ ٤٩١
ذات فائدة ثابتة	٨٩٦ ٦٤٩
المجموع	١ ٢٧٦ ١٤٠

تحليل الموجودات المالية حسب توفر الأسعار السوقية:

بآلاف الدولارات الأمريكية	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	(معاد إظهارها)
موجودات مالية متوفرة لها أسعار سوقية :		
أذونات وسندات خزينة	٤٣٦ ٧٤٣	
سندات حكومية	١٧٢ ٦٥٦	
سندات شركات	٥٣٩ ٤٦٠	
المجموع	١ ١٤٨ ٨٥٩	

بآلاف الدولارات الأمريكية	٣١ كانون الأول ٢٠١٠	(معاد إظهارها)
موجودات مالية غير متوفرة لها أسعار سوقية :		
سندات شركات	٧٢ ٤١٨	
أذونات وسندات خزينة	٤ ٢٥٦	
سندات حكومية	٥٠ ٦٠٧	
المجموع	١٢٧ ٢٨١	

تفاصيل حركة مخصص تدني الموجودات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق :

بآلاف الدولارات الأمريكية	٣١ كانون الأول ٢٠١٠
رصيد بداية السنة	٢٥ ٨٤٤
المقتطع من الايرادات	٣ ٩٩٤
المحول الى الايرادات	(٥ ٢٩٢)
تعديلات فرق عملة	(٧٨٢)
رصيد نهاية السنة	٢٣ ٧٦٤

قامت المجموعة خلال الربع الثالث من العام ٢٠٠٨ بإعادة تصنيف بعض استثماراتها في أدوات الدين والتي بلغت قيمتها حوالي ٧٥٥ مليون دولار أمريكي من موجودات مالية للمتاجرة الى موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق اعتباراً من الأول من تموز ٢٠٠٨ .

تم استخدام القيمة العادلة في الأول من تموز ٢٠٠٨ لتحديد القيمة الدفترية بتاريخ إعادة التصنيف الفعلي . هذا وفيما لو لم يتم تطبيق إعادة التصنيف المذكور أعلاه لأدى ذلك لتغير موجب في القيمة العادلة بمبلغ ٩٣٠ ألف دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

هذا وقد بلغت قيمة الفوائد الدائنة المعترف بها في قائمة الدخل الموحد لتلك الأوراق المالية ٥,٣ مليون دولار أمريكي في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

تتوقع المجموعة أن تسترد كامل القيمة الاسمية للأوراق المالية المعاد تصنيفها بتاريخ الإستحقاق ، هذا وقد بلغ معدل الفائدة الفعالة لهذه الأوراق المالية عند إعادة التصنيف ٥,٦٪ .

ان القيمة العادلة للأوراق المالية المعاد تصنيفها مبينة في الجدول أدناه :

بآلاف الدولارات الامريكية		
٣١ كانون الاول		
٢٠١٠		
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	
١ ٠٤١ ٤١١	٩٦٩ ٨٣٧	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق عند الإقتناء
٢٣٤ ٧٢٩	٢٣٢ ٣٩٠	موجودات مالية أعيد تصنيفها إلى محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١ ٢٧٦ ١٤٠	١ ٢٠٢ ٢٢٧	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

استثمارات المجموعة في الشركات الحليفة

بنك عمان العربي

البنك العربي، الوطني،

مكتبة التأمين العامة

3

10

ان الحركة على الاستثمارات في شركات حليفة هي كما يلي:

رصيد بداية السنة

شراء استثمار ات في شركات حليفة

حصة المحمودة من أرباح السنة

100

$\frac{1}{2} \times \frac{1}{2} = \frac{1}{4}$
 $\frac{1}{2} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{8}$
 $\frac{1}{4} \times \frac{1}{4} = \frac{1}{16}$
 $\frac{1}{8} \times \frac{1}{8} = \frac{1}{64}$
 $\frac{1}{16} \times \frac{1}{16} = \frac{1}{256}$
 $\frac{1}{64} \times \frac{1}{64} = \frac{1}{4096}$
 $\frac{1}{256} \times \frac{1}{256} = \frac{1}{65536}$
 $\frac{1}{4096} \times \frac{1}{4096} = \frac{1}{16777216}$
 $\frac{1}{65536} \times \frac{1}{65536} = \frac{1}{4294967296}$
 $\frac{1}{16777216} \times \frac{1}{16777216} = \frac{1}{281474976710656}$
 $\frac{1}{4294967296} \times \frac{1}{4294967296} = \frac{1}{18446744073709551616}$
 $\frac{1}{65536} \times \frac{1}{65536} \times \frac{1}{65536} = \frac{1}{281474976710656}$
 $\frac{1}{16777216} \times \frac{1}{16777216} \times \frac{1}{16777216} = \frac{1}{47223664028089296384}$
 $\frac{1}{4294967296} \times \frac{1}{4294967296} \times \frac{1}{4294967296} = \frac{1}{792281625646076608640}$
 $\frac{1}{65536} \times \frac{1}{65536} \times \frac{1}{65536} \times \frac{1}{65536} = \frac{1}{34293326568896$

من

* بلغ سعر إقفال البنك العربي الوطني في سوق المال السعودي ٣٧,٥ ريال سعودي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٣٧,٧ ريال سعودي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠)، إلا أنه وبسبب حثيئات

تتعلق بتركيزات الملكية فإن سعر الإقفال قد لا يمثل بالضرورة القيمة العادلة للسهم.

ان حصّة المجموعة من موجودات ومطلوبات وإيرادات الشركات الحليفة هي كما يلي :

مجموع الموجودات

10

مجلس

١٨ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١١	٢٠١٠ (معاد إظهارها)
٢٢٠ ٥٠١	٢٠٤ ٩٤٨
١٠٧ ٢٩٣	١٠٤ ٩٤٩
٤٧ ٤٤٦	٤٥ ٠٦٥
٣٩٩	١ ٩٣٠
٢٣٨ ٠٤٥	١٢٩ ٤٤٨
٦١٣ ٦٨٤	٤٨٦ ٣٤٠

فوائد للقبض

مصرفات مدفوعة مقدماً

موجودات آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة *

معاملات في الطريق

موجودات متفرقة أخرى

المجموع

* تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلّص من هذه الموجودات خلال فترة أقصاها سنتين من تاريخ الإحالة.

* فيما يلي الحركة على الموجودات التي آلت ملكيتها للمجموعة وفاء لديون مستحقة

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١١		
اراضي	مباني	المجموع
٥ ٠٩٦	٣٩ ٩٦٩	٤٥ ٠٦٥
٢ ٩٨١	٧ ٣١٢	١٠ ٢٩٣
(٢ ٧٤٥)	(٤ ٦٩٢)	(٧ ٤٣٧)
(٤٨١)	(٤٢)	(٥٢٣)
٣	١٤١	١٤٤
١	(٩٧)	(٩٦)
٤ ٨٥٥	٤٢ ٥٩١	٤٧ ٤٤٦

رصيد بداية السنة

إضافات

استبعادات

خسارة تدني

خسارة تدني معادة الى الإيراد

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٠ (معاد إظهارها)		
اراضي	مباني	المجموع
٦ ١٧٠	٣٣ ٧١٥	٣٩ ٨٨٥
٤٤	٨ ٩٩٠	٩ ٠٣٤
(١ ٨٩٢)	(٢ ٠٦١)	(٣ ٩٥٣)
-	(٨٤٥)	(٨٤٥)
١٨	٢٥١	٢٦٩
٧٥٦	(٨١)	٦٧٥
٥ ٠٩٦	٣٩ ٩٦٩	٤٥ ٠٦٥

رصيد بداية السنة

إضافات

استبعادات

خسارة تدني

خسارة تدني معادة الى الإيراد

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

١٩ - موجودات ضريبية مؤجلة

ان البنود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠١١					
رصيد	تعديلات	رصيد	رصيد	نهاية السنة	
بداية السنة	خلال السنة	المضاف	المحذر	نهاية السنة	
٣٥ ١٧٧	٢ ٥٢٤	١١ ٥١٤	(٤ ٨٩٨)	٤٤ ٣١٧	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٤٦ ٨٢٩	٤٢٢	٥ ٦٦٩	(٧٢٣)	٥٢ ١٩٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦ ٩٨٤	-	٤ ١٨٠	(٢ ٥٧٢)	٨ ٥٩٢	فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
٣٩ ١١٨	(١٠ ١١٤)	١٣ ٧٤٤	(٥ ٨٩٥)	٣٦ ٨٥٣	مخصصات أخرى
١٢٨ ١٠٨	(٧ ١٦٨)	٣٥ ١٠٧	(١٤ ٠٨٨)	١٤١ ٩٥٩	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠١٠ (معاد إظهارها)					
رصيد	تعديلات	رصيد	رصيد	نهاية السنة	
بداية السنة	خلال السنة	المضاف	المحذر	نهاية السنة	
٢٧ ٤٩٥	١ ٦٣٥	٧ ٠٤٩	(١ ٠٠٢)	٣٥ ١٧٧	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٧ ٤٢٨	-	١٢ ٠٠٢	(٢ ٦٠١)	٤٦ ٨٢٩	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦ ٥١٦	-	٢ ٩٨٩	(٢ ٥٢١)	٦ ٩٨٤	فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
٥٧ ٦٨٦	١ ٠١١	٩ ٦١٦	(٢٩ ١٩٥)	٣٩ ١١٨	مخصصات أخرى
١٢٩ ١٢٥	٢ ٦٤٦	٣١ ٦٥٦	(٣٥ ٣١٩)	١٢٨ ١٠٨	المجموع

ان رصيد الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
٢٠١١	٢٠١٠	(معاد إظهارها)	
١٢ ٢٠٧	٩ ٦٠١	٩ ٦٠١	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
١٤ ٥٣٨	١٢ ٦٥٦	١٢ ٦٥٦	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢ ٠٠٩	١ ٥٩٣	١ ٥٩٣	فوائد معلقة مدفوع ضرائب عنها
٩ ٦٣٣	٩ ٨٨٧	٩ ٨٨٧	مخصصات أخرى
٣٨ ٣٨٧	٣٣ ٧٣٧	٣٣ ٧٣٧	المجموع

* إن ضرائب الدخل المؤجلة ناجمة عن الفروقات الزمنية المؤقتة لبنود دفع عنها ضرائب في السنة الحالية أو السنوات السابقة وسيتم الاستفادة من هذه المبالغ في المستقبل . هذا وتم احتسابها على أساس معدلات الضريبة في البلدان التي تعمل بها المجموعة .

كانت الحركة على حساب الموجودات الضريبية المؤجلة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١١ ٢٠١٠ (معاد إظهارها)			
٣٣ ٧٣٧	٣٤ ٨٤١	٣٣ ٧٣٧	رصيد بداية السنة
٤ ٢٠٩	٧ ٩٥٥	٤ ٢٠٩	المضاف خلال السنة
١ ٥٧٤	(١١٣)	١ ٥٧٤	تعديلات خلال السنة
(١ ١٣٣)	(٨ ٩٤٦)	(١ ١٣٣)	المطفاً خلال السنة
٣٨ ٣٨٧	٣٣ ٧٣٧	٣٨ ٣٨٧	رصيد نهاية السنة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معاد اظهارها)					
المجموع	حكومات	شركات			أفراد
		كبرى	ومتوسطة	صغيرة	
٨ ٦٨٤ ٩٧٤	٣٣٤ ٩٩٣	١ ٦٨٧ ٨٦٦	١ ٦٧٩ ٦٢٨	٤ ٩٨٢ ٤٨٧	حسابات جارية وتحت الطلب
١ ٩٩٩ ٩٣٥	-	١٢٠ ٩٧	٢٠ ٤٧٦	١ ٩٦٧ ٣٦٢	ودائع التوفير
١٦ ٢٤٥ ٧٣٢	٢ ٦٨٦ ٧٣٨	٤ ١٤٧ ٠١٩	٨٨٦ ٨٤٦	٨ ٥٢٥ ١٢٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٥٢٤ ٠٥٣	١٠٣ ٥٣٠	٧ ٦٤٢	١٧ ٦٥٠	٣٩٥ ٢٣١	شهادات إيداع
٢٧ ٤٥٤ ٦٩٤	٣ ١٢٥ ٢٦١	٥ ٨٥٤ ٦٢٤	٢ ٦٠٤ ٦٠٠	١٥ ٨٧٠ ٢٠٩	المجموع

- بلغت قيمة ودائع للحكومة الأردنية والقطاع العام ٥٢٥,٩ مليون دولار أو ما نسبته ١,٩٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .
- بلغت قيمة الودائع التي لا تحمل فوائد ٧٣١٧,٢ مليون دولار أو ما نسبته ٢٦,٧٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .
- بلغت قيمة الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ٣٨٣,٩ مليون دولار أو ما نسبته ١,٤٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .
- بلغت الودائع الجامعة ٢٧٣,٢ مليون دولار أو ما نسبته ١٪ من إجمالي ودائع العملاء كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

٢٢ - تأميمات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٢٠١١	٢٠١٠
٢ ٦٧٩ ٨٤٥	٢ ٤٩١ ٦٦٠	
٤٦٠ ١٦٤	٤٣٠ ٧٦٠	
١ ٠٨٩	٧ ٢٩٠	
٤١ ٣٤٩	٤٥ ٦٧٩	
٣ ١٨٢ ٤٤٧	٢ ٩٧٥ ٣٨٩	

مقابل تسهيلات ائتمانية مباشرة

مقابل تسهيلات ائتمانية غير مباشرة

تأمينات التعامل بالهامش

تأمينات أخرى

المجموع

٢٣ - أموال مقترضة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٢٠١١	٢٠١٠
٨١٧ ٤٣٨	٨١٠ ٤١٢	
٨١٧ ٤٣٨	٨١٠ ٤١٢	

من بنوك ومؤسسات مالية *

المجموع

* قامت المجموعة خلال العام ٢٠٠٧ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق الوحدة المصرفية الخارجية في البحرين بقيمة نصف

مليار دولار أمريكي لمدة خمس سنوات وبسعر فائدة لايبور مضاف إليها ٢٥ نقطة اساس (Libor + ٢٥bp) .

قامت المجموعة بالإقتراض من بنوك ومؤسسات مالية بالإضافة إلى طرح قروض تجمع بنكية لصالحها عن طريق البنك العربي لتونس

لمدة تتراوح من خمس سنوات إلى ثلاث عشر سنة بسعر فائدة مختلفة بلغ أداها ٢٪ وأقصاها TMM مضافاً إليها ٢٠٠ نقطة اساس

(TMM + ٢٠٠ bp) .

قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٠ بطرح قرض تجمع بنكي لصالحها عن طريق البنك العربي أستراليا المحدود بقيمة إسمية مقدارها ٢٠٠

مليون دولار أسترالي لمدة ثلاث سنوات بسعر فائدة BBSW مضافاً إليها ٤٧ نقطة اساس (BBSW + ٤٧ bp) . إن هذه السندات مكفولة

من قبل الحكومة الأسترالية بتكلفة ١٠٠ نقطة اساس .

قامت المجموعة خلال عام ٢٠١٠ بالإقتراض من مؤسسة عبر البحار الأمريكية للاستثمار الخاص عن طريق فروع البنك العربي

ش.م.ع في المملكة الأردنية الهاشمية مبلغ خمسة ملايين دولار أمريكي لمدة خمس وعشرون سنة وبسعر فائدة ٥,٠١٥٪.

تحليل الاموال المقترضة حسب طبيعة الفوائد

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول	٢٠١١	٢٠١٠
٨١٢ ٤٣٨	٨٠٥ ٤١٢	
٥ ٠٠٠	٥ ٠٠٠	
٨١٧ ٤٣٨	٨١٠ ٤١٢	

ذات فائدة متغيرة

ذات فائدة ثابتة

المجموع

٢٤- مخصص ضريبة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١١	٢٠١٠ (معاد إظهارها)	
٢١٣ ٣٤٠	٢٠٦ ٥٧٥	رصيد بداية السنة
١٦٦ ٣٢٦	١٧٩ ٢٣٢	مصرف ضريبة الدخل
(١٨١ ٧٦١)	(١٧٢ ٤٦٧)	ضريبة دخل مدفوعة
١٩٧ ٩٠٥	٢١٣ ٣٤٠	رصيد نهاية السنة

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١١	٢٠١٠ (معاد إظهارها)	
١٦٦ ٣٢٦	١٧٩ ٢٣٢	مصرف ضريبة الدخل
(٤ ٤٤٥)	(٢ ٢١٧)	أثر موجودات ضريبية مؤجلة
١٦١ ٨٨١	١٧٧ ٠١٥	المجموع

يمثل مصرف ضريبة الدخل الظاهرة في قائمة الدخل الموحد ما يلي:

- تبلغ نسبة ضريبة الدخل السائدة في الأردن ٣٠٪ وتتراوح نسبة ضريبة الدخل السائدة في البلدان التي يوجد للمجموعة فروع و شركات فيها من صفر إلى ٤٠٪.

٢٥ - مخصصات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠١١					
رصيد	إستخدامات	ما قيد	تعديلات خلال السنة	نهاية السنة	رصيد
بداية السنة	إضافات	أو تحويل	للإيرادات		
٩٠ ٤٥٣	١١ ٩٨٨	(٤ ٤٠٦)	(٢٩٦)	٣٦١	٩٨ ١٠٠
٧ ٦٨٦	٨٨٥	(١٩٤)	(٤٢٥)	(٣١)	٧ ٩٢١
٣٥ ٢١٨	٣ ٥٢١	(١٢ ٣٨٥)	(١٤٥)	(٨٦٠)	٢٥ ٣٤٩
١٣٣ ٣٥٧	١٦ ٣٩٤	(١٦ ٩٨٥)	(٨٦٦)	(٥٣٠)	١٣١ ٣٧٠

تعويض نهاية الخدمة

قضايا

أخرى

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية					
٢٠١٠ (معاد إظهارها)					
رصيد	إستخدامات	ما قيد	تعديلات خلال السنة	نهاية السنة	رصيد
بداية السنة	إضافات	أو تحويل	للإيرادات		
٨٥ ٤٥٠	١١ ٩١٣	(٧ ٠٩٦)	(٩٢)	٢٧٨	٩٠ ٤٥٣
٤ ٦٩٩	٤ ١٨٣	(٢٩٤)	(٩٩٤)	٩٢	٧ ٦٨٦
٣٢ ٩٣٧	٨٣١	(١٦ ٩٧٢)	(٢٥٣)	١٨ ٦٧٥	٣٥ ٢١٨
١٢٣ ٠٨٦	١٦ ٩٢٧	(٢٤ ٣٦٢)	(١ ٣٣٩)	١٩ ٠٤٥	١٣٣ ٣٥٧

تعويض نهاية الخدمة

قضايا

أخرى

المجموع

٢٦ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١١	٢٠١٠	
١٣١ ٠٢٠	١٢١ ٩٩٢	فوائد للدفع
١٥٨ ٠٠٧	١٣٢ ٩٢٥	أوراق للدفع
١٣٥ ٢٥٠	١٠٣ ٠٤١	فوائد وعمولات مقبوضة مقدماً
٦٦ ٢٦٧	٥٨ ٧٠٧	مصاريف مستحقة غير مدفوعة
٢٠٢ ٩٠٢	١٧٤ ٨٣٧	مطلوبات مختلفة أخرى
٦٩٣ ٤٤٦	٥٩١ ٥٠٢	المجموع

٢٧ - مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان البنود التي نتج عنها ضرائب مؤجلة هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١١				
رصيد بداية السنة	المضاف	المحزر	تعديلات خلال السنة	رصيد نهاية السنة
٥١ ٠٩٦	١٣ ٩٥٣	(٢٩ ٤١٠)	٩ ٥٣٩	٤٥ ١٧٨
٥٩١	٢ ٦٠٤	(٦ ٦٥١)	١١ ٨٢٢	٨ ٣٦٦
٤ ٨٣٨	٥١٣	(٤٥٦)	(٤ ٠٢٥)	٨٧٠
٥٦ ٥٢٥	١٧ ٠٧٠	(٣٦ ٥١٧)	١٧ ٣٣٦	٥٤ ٤١٤

إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع / إحتياطي تقييم استثمارات
أرباح مدورة
أخرى
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٠				
رصيد بداية السنة	المضاف	المحزر	تعديلات خلال السنة	رصيد نهاية السنة
٧٨ ٧٩٨	٢٤ ٨١٢	(٤٨ ٤١٥)	(٤ ٠٩٩)	٥١ ٠٩٦
٦٥	-	(١ ٧٢٤)	٢ ٢٥٠	٥٩١
٥ ٨٤٩	-	(٥٢٦)	(٤٨٥)	٤ ٨٣٨
٨٤ ٧١٢	٢٤ ٨١٢	(٥٠ ٦٦٥)	(٢ ٣٣٤)	٥٦ ٥٢٥

إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
أرباح مدورة
أخرى
المجموع

ان رصيد المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٠	٢٠١١
١٦ ٥٦١	١٣ ٥٥٦
١٣٠	١ ٤٥٦
٧٣٦	٨٧
١٧ ٤٢٧	١٥ ٠٩٩

إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع / إحتياطي تقييم استثمارات
أرباح مدورة
أخرى
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٢٠١٠	٢٠١١
٢١ ٤٧٤	١٧ ٤٢٧
١ ٩٦٠	١٣٣
(٦ ٠٠٧)	(٢ ٤٦١)
١٧ ٤٢٧	١٥ ٠٩٩

رصيد بداية السنة
المضاف خلال السنة
المطفاً خلال السنة
رصيد نهاية السنة

كانت الحركة على حساب المطلوبات الضريبية المؤجلة كما يلي:

٢٨ - رأس المال المكتتب به والمدفوع

أ - بلغ رأس المال المكتتب به والمدفوع ٧٧٦,٠٢٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠ .

ب - بلغ رصيد علاوة الإصدار ١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (١٢٢٥,٧٤٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

٢٩ - إحتياطي الاجباري

بلغ رصيد الإحتياطي الاجباري ٥٢٩,٦٥٢ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٤٨٢,٥٤٧ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

٣٠ - إحتياطي الاختياري

بلغ رصيد الإحتياطي الاختياري ٩٧٧,٣١٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٩٧٧,٣١٥ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) . يستخدم الإحتياطي الإختياري في الأغراض التي يقررها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

٣١ - إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

بلغ رصيد إحتياطي المخاطر المصرفية العامة ٣٦٣,٤٥٨ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٣٦٣,٤٥٨ مليون دولار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) ، ويتم التصرف بهذا الإحتياطي بناء على اجراءات محددة منها موافقة البنك المركزي الأردني أو الهيئة العامة في الحالات التي يكون فيها هذا الإحتياطي يفوق الحد الأدنى المطلوب بموجب تعليمات السلطات المصرفية.

٣٢ - إحتياطي تقييم استثمارات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١١			
أسهم	سندات	مشتقات	المجموع
٣٨ ٢٤٤	(٥١ ٣٠٤)	(٥١٦)	(١٣ ٥٧٦)
١٢ ٣٠٦	٥١ ٣٠٤	—	٦٣ ٦١٠
(٩٠ ٢٤٠)	—	٥١٦	(٨٩ ٧٢٤)
٦٨٨	—	—	٦٨٨
(٣٩ ٠٠٢)	—	—	(٣٩ ٠٠٢)

رصيد بداية السنة

أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩)

التغير في القيمة العادلة خلال السنة

صافي خسائر متحققة محولة للأرباح المدورة

رصيد نهاية السنة

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٢٠١٠			
أسهم	سندات	مشتقات	المجموع
٥٦ ٧٣٣	(٩٥ ٤٤١)	—	(٣٨ ٧٠٨)
١٩ ٦٣١	٩٢١	(٥١٦)	٢٠ ٠٣٦
(٤٠ ٢٩٢)	٤٢ ٤٠٤	—	٢ ١١٢
٩٣٦	—	—	٩٣٦
١ ٢٣٦	٨١٢	—	٢ ٠٤٨
٣٨ ٢٤٤	(٥١ ٣٠٤)	(٥١٦)	(١٣ ٥٧٦)

رصيد بداية السنة

التغير في القيمة العادلة خلال السنة

صافي (أرباح) خسائر متحققة محولة للإيراد

خسائر تدني محولة للإيراد

تعديلات فرق عملة

رصيد نهاية السنة

* يظهر إحتياطي تقييم الاستثمارات بالصافي بعد تنزيل المطلوبات الضريبية المؤجلة بمبلغ ١٣,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (١٦,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

٣٣ - أرباح مدورة

إن الحركة على حساب الأرباح المدورة هي كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٠	
٢٠١١	(معاد إظهارها)
٢٧٩ ٥٦٧	٢٢٢ ٣٢٨
(٢٠٢ ٣٧٠)	—
٧٧ ١٩٧	٢٢٢ ٣٢٨
٢٩٢ ١٧٧	٢٥١ ٠١٦
(٦٨٨)	—
(١٥٦ ٢٥١)	(١٦٢ ٩٣٢)
(٤٧ ١٠٥)	(٣٠ ٨٤٥)
١٦٥ ٣٣٠	٢٧٩ ٥٦٧

رصيد بداية السنة

أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)

رصيد بداية السنة المعدل

الربح للسنة العائد لمساهمي البنك

المحول من إحتياطي تقييم استثمارات إلى الأرباح المدورة

الأرباح الموزعة

المحول إلى الإحتياطيات

رصيد نهاية السنة *

* بلغت قيمة الأرباح المدورة التي لا يمكن التصرف بها إلا بحالات محددة نتيجة لتطبيق بعض المعايير المحاسبية ١,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (١,٣ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) .

* قرر مجلس إدارة البنك العربي ش م ع التوصية للهيئة العامة للمساهمين بتوزيع أرباح نقدية عن العام ٢٠١١ بنسبة ٢٥% من القيمة الاسمية للأسهم أي ما مجموعه ١٨٨,٢ مليون دولار أمريكي (بلغت الأرباح الموزعة على المساهمين عن العام ٢٠١٠ ما نسبته ٢٠% من القيمة الاسمية أو ما يعادل ١٥٠,٦ مليون دولار أمريكي).

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بـآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٠	٢٠١١	
(معاد إظهارها)		
١ ٠٥١ ٢٤٤	١ ١٠٥ ٩٥٢	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة *
٨١ ٣١٢	٨٠ ٢٥٥	أرصدة لدى بنوك مركزية
٤٧ ٩٠٦	٢١ ٠٣٣	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
—	٢٧ ٨١٢	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
—	٣٨٨ ٥٩٥	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٩ ٦٢٠	—	موجودات مالية للمتاجرة
١١ ٥١٧	—	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٥٩ ٦٢٥	—	موجودات مالية متوفرة للبيع
١٠٦ ٩٦٠	—	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
١ ٥٦٨ ١٨٤	١ ٦٢٣ ٦٤٧	المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد الدائنة على التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة:

بـآلاف الدولارات الامـريـكية						
٢٠١١						
بنوك						
شركات						
صغيرة						
أفراد	ومتوسطة	كبـرى	مؤسسات	حكومات	المجموع	
٤ ٢٤٧	١٢ ٦٩٦	٢٣ ٦٦٣	٤ ٩٦٩	٨٦٥	٤٦ ٤٤٠	كمبيالات واسناد مخصومة
٨ ٣٣٦	٣٩ ٠٧٦	١٦٦ ٦٩١	—	١٩ ٣١٣	٢٣٣ ٤١٦	حسابات جارية مدينة
١٢١ ١٣٢	١٠٧ ٨٠٦	٤٣٢ ٢٩٢	٩ ٧٨٩	٣٩ ٣٠٩	٧١٠ ٣٢٨	سلف وقروض
٨٢ ٩٢٨	١٧ ٣٥٢	٧٤٩	—	—	١٠١ ٠٢٩	قروض عقارية
١٤ ٧٣٩	—	—	—	—	١٤ ٧٣٩	بطاقات إئتمان
٢٣١ ٣٨٢	١٧٦ ٩٣٠	٦٢٣ ٣٩٥	١٤ ٧٥٨	٥٩ ٤٨٧	١ ١٠٥ ٩٥٢	المجموع

بـآلاف الدولارات الامـريـكية						
٢٠١٠ (معاد إظهارها)						
بنوك						
شركات						
صغيرة						
أفراد	ومتوسطة	كبـرى	مؤسسات	حكومات	المجموع	
٧ ٢١٣	١٤ ٩٧٥	٢٨ ٩٤٥	١ ١٢١	٥٠٤	٥٢ ٧٥٨	كمبيالات واسناد مخصومة
٦ ٦٠٠	٣٩ ٩٧٧	١٥٢ ٠١٧	١٦	١٦ ٤٢٤	٢١٥ ٠٣٤	حسابات جارية مدينة
١٢٥ ٠٨٩	٩٨ ٣٠٢	٤١٤ ٠٣٨	١٣ ٣٥١	٣٩ ٣٢٩	٦٩٠ ١٠٩	سلف وقروض
٦١ ٥٩٥	١٨ ٢٣٢	١٣٧	—	—	٧٩ ٩٦٤	قروض عقارية
١٣ ٣٧٩	—	—	—	—	١٣ ٣٧٩	بطاقات إئتمان
٢١٣ ٨٧٦	١٧١ ٤٨٦	٥٩٥ ١٣٧	١٤ ٤٨٨	٥٦ ٢٥٧	١ ٠٥١ ٢٤٤	المجموع

٣٥ - فوائد مدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٣١ كانون الأول	
٢٠١٠	٢٠١١
(معاد إظهارها)	
٤٨٢ ٩٧٩	٥١١ ١٨٣
٨٣ ٥٢٣	٦٩ ٤٢٣
٤٥ ٨٧٠	٤٩ ٧٣٠
٨ ٠٥٠	٢٠ ٣٧٢
١٤ ٤٤٩	١٦ ٢٢٢
٦٣٤ ٨٧١	٦٦٦ ٩٣٠

ودائع عملاء *

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

تأمينات نقدية

أموال مقترضة

رسوم ضمان الودائع

المجموع

* فيما يلي تفاصيل الفوائد المدينة على ودائع العملاء:

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١١				
شركات				
حكومات		صغيرة		
المجموع	وقطاع عام	كبرى	ومتوسطة	أفراد
١٧ ٧١١	١ ٩٠٩	٩ ٠٤٧	٢ ٠١٩	٤ ٧٣٦
٤٥ ٢٤٥	—	٦١	١٩٦	٤٤ ٩٨٨
٤٠٨ ٤٨٧	٥٠ ٤٣٤	٩٨ ٥٠٨	٣٢ ٦٥١	٢٢٦ ٨٩٤
٣٩ ٧٤٠	٥ ٥٣٢	١ ٨٥٨	٨٤٥	٣١ ٥٠٥
٥١١ ١٨٣	٥٧ ٨٧٥	١٠٩ ٤٧٤	٣٥ ٧١١	٣٠٨ ١٢٣

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٢٠١٠ (معاد إظهارها)				
شركات				
حكومات		صغيرة		
المجموع	وقطاع عام	كبرى	ومتوسطة	أفراد
١٨ ٥٧٣	١ ٢١٢	١٠ ٩٢٠	٢ ٥٤٢	٣ ٨٩٩
٤٠ ٠٠٢	—	١٢٧	١٢٥	٣٩ ٧٥٠
٣٨٧ ٥٣٠	٣٨ ٧٢٠	٩٦ ٧٠٨	٣١ ٥٢٤	٢٢٠ ٥٧٨
٣٦ ٨٧٤	٨ ٤٣٦	١ ٣٤١	١ ٤٩٧	٢٥ ٦٠٠
٤٨٢ ٩٧٩	٤٨ ٣٦٨	١٠٩ ٠٩٦	٣٥ ٦٨٨	٢٨٩ ٨٢٧

جارية وتحت الطلب

توفير

لأجل وخاضعة لأشعار

شهادات إيداع

المجموع

٣٦ - صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١١	٢٠١٠ (معاد إظهارها)
٨٣ ٢٠٤	٦٦ ٥٨١
١٥٢ ٢٨٣	١٤٤ ٠١٥
١٤ ٠٩٠	١٦ ١٠٦
٧٢ ٤٤٠	٧٦ ٤٥١
١٨ ٥٩٥	١٦ ٥٩٥
٣٠٣ ٤٢٢	٢٨٦ ٥٥٨

عمولات دائنة:

- تسهيلات ائتمانية مباشرة
- تسهيلات ائتمانية غير مباشرة
- حسابات مدارة لصالح العملاء
- أخرى

ينزل: عمولات مدينة

صافي إيرادات العمولات

٣٧ - (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
أرباح	(خسائر) غير	توزيعات	المجموع
متحققة	متحققة	أرباح	
٧ ٥٢٨	(٢٢ ٢٥٣)	-	(١٤ ٧٢٥)
٢ ٠١٢	(١٣ ٣١٦)	٣ ١٣١	(٨ ١٧٣)
٩ ٥٤٠	(٣٥ ٥٦٩)	٣ ١٣١	(٢٢ ٨٩٨)

أذونات خزينة وسندات

أسهم شركات

المجموع

٣٨ - (خسائر) الاستثمارات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

أ - (خسائر) موجودات مالية للمتاجرة :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
(خسائر) غير			
أرباح متحققة	متحققة	توزيعات أرباح	المجموع
١ ٣٨٢	(٥ ٨٧٤)	-	(٤ ٤٩٢)
٢٥	(٣٨٧)	١ ٠٠٨	٦٤٦
١ ٤٠٧	(٦ ٢٦١)	١ ٠٠٨	(٣ ٨٤٦)

أذونات خزينة وسندات

أسهم شركات

المجموع

ب - (خسائر) موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
أرباح غير			
أرباح متحققة	متحققة	توزيعات أرباح	المجموع
٥٤	(٩ ١٧٢)	-	(٩ ١١٨)
٥٤	(٩ ١٧٢)	-	(٩ ١١٨)

قروض و سندات حكومية و شركات

المجموع

ج - أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع :

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٠	
٦٥ ٥٥٤	أرباح بيع موجودات مالية
٦ ٩٦١	عوائد التوزيعات
(٢ ٧٤٤)	ينزل: خسائر التدني في القيمة
٦٩ ٧٧١	المجموع

٣٩ - إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
٢٠١٠	٢٠١١	
(معاد إظهارها)		
٢١ ٠٠٤	١٨ ٣٨٥	إيرادات خدمات العملاء
٢ ٥٢٩	٢ ٣٠٦	بدل إيجار صناديق حديدية
(١ ٤٠٩)	(٢ ٣٥٠)	(خسائر) مشتقات مالية
٢٠ ٧٥٣	٢٧ ٦٧٥	إيرادات أخرى
٤٢ ٨٧٧	٤٦ ٠١٦	المجموع

٤٠ - نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٤٠ - نفقات الموظفين		
ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :		
٢٠١٠	٢٠١١	
(معاد إظهارها)		
٢٨٣ ٥٨٨	٢٩٤ ٨١٣	رواتب ومنافع
٢٢ ٩١٩	٢٣ ٥٩٨	الضمان الاجتماعي
٤ ٧٤٣	٤ ٩٥٦	صندوق الادخار
٤ ٦٨٦	٧ ٤٥٩	تعويض نهاية الخدمة
٨ ٤٨٢	٨ ٥٥٦	نفقات طبية
٢ ٤٤٤	٢ ٣٨٧	نفقات تدريب
٣٦ ٣٦٣	٣٨ ٦٣٦	علاوات
١٢ ٨٦١	١٣ ١٦١	أخرى
٣٧٦ .٨٦	٣٩٣ ٥٦٦	المجموع

٤١ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٠	٢٠١١	
(معاد إظهارها)		
٥٤ ٨٧٦	٥٦ ١٦١	مصاريف مكاتب
٦٥ ٩٤٦	٦٥ ٧٣٩	مصاريف مكتبية
٧٤ ٥٦٣	٧٨ ٨٢١	مصاريف خدمات خارجية
١٥ ٩٤٥	١٢ ٢٦٣	رسوم
٢٧ ٩٩١	٢٧ ٣٣٥	مصاريف أنظمة المعلومات
٣٨ ٦٥٢	١٨ ٥٠١	مصاريف إدارية أخرى
٢٧٧ ٩٧٣	٢٥٨ ٨٢٠	المجموع

٤٢ - مشتقات مالية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٠	٢٠١١	
٢٩٧ ٥١٠	٣٠٧ ٦٩٥	عقود أسعار آجلة
٢ ٦٠١ ٣٩٥	١ ٨٤٧ ٥٦٢	عقود فوائد آجلة
٧ ٨٩٥ ٨٤٦	٧ ٥٢١ ٨٠١	عقود عملات أجنبية آجلة
١٠ ٧٩٤ ٧٥١	٩ ٦٧٧ ٠٥٨	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

تفاصيل المشتقات المالية هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١						
القيمة الاسمية حسب الاستحقاق						
أكثر من ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة	خلال ٣ أشهر	مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة موجبة	قيمة عادلة سالبة
٣٧ ١٣١	٥٣ ٢٦٨	٨٢ ٥٤٢	١٣٤ ٧٥٤	٣٠٧ ٦٩٥	٣ ٣٢٨	٢ ٧٢٢
٣٢٧ ٤٩٦	٨٣٩ ٥١٨	٢٠٣ ٠٣٠	٢٥ ٨٤٧	١ ٣٩٥ ٨٩١	٣٨ ١٨٠	٢٦ ٤٩٣
-	٦ ٢٣٩	٣ ٨١٥ ٦١٥	٣ ٣٥٥ ١٥٧	٧ ١٧٧ ٤١١	١٨ ٧٩١	٢٨ ٨٠٢
٣٦٤ ٦٢٧	٨٩٩ ٤٢٥	٤ ١٠١ ١٨٧	٣ ٥١٥ ٧٥٨	٨ ٨٨٠ ٩٩٧	٦٠ ٢٩٩	٥٨ ٠١٧
١٢٩ ٦٨١	١١٥ ٠٠٠	٤ ٤٠٠	٢٨ ٣٥٠	٢٧٧ ٤٣١	٣٩٣	(٥ ١٩١)
-	-	٧٩ ١٨٤	٣٨ ٩٥٦	١١٨ ١٤٠	-	-
١٢٩ ٦٨١	١١٥ ٠٠٠	٨٣ ٥٨٤	٦٧ ٣٠٦	٣٩٥ ٥٧١	٣٩٣	(٥ ١٩١)
٢٦ ٧٧٩	١٠٤ ٠٨٩	١٨ ١٥٥	٢٥ ٢١٧	١٧٤ ٢٤٠	٣ ٨٦٥	٣٧
-	-	-	٢٢٦ ٢٥٠	٢٢٦ ٢٥٠	٣٦٣	٣٩٨
٢٦ ٧٧٩	١٠٤ ٠٨٩	١٨ ١٥٥	٢٥١ ٤٦٧	٤٠٠ ٤٩٠	٤ ٢٢٨	٤٣٥
٥٢١ ٠٨٧	١ ١١٨ ٥١٤	٤ ٢٠٢ ٩٢٦	٣ ٨٣٤ ٥٣١	٩ ٦٧٧ ٠٥٨	٦٤ ٩٢٠	٥٣ ٢٦١

تدل القيمة الاعتبارية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان .

بآلاف الدولارات الأمريكية

تفاصيل المشتقات المالية هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١٠					
القيمة الاسمية حسب الاستحقاق					
أكثر من ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى ٣ سنوات	من ٣ أشهر إلى سنة	خلال ٣ أشهر	مجموع القيمة الاسمية	قيمة عادلة موجبة
٢٨٠.٩٦١	٩٨٩.٦٠٧	٢٧٨.٤٨٣	٣٥٨.٨٧٨	١.٩٠٧.٩٢٩	٤٩.٩٣٤
-	١٤٦.٨٥٢	٨٥.٥٩٧	٦٥.٠٦١	٢٩٧.٥١٠	٥٢٨
-	٥٣.٤٦١	٢٠.٧٧٢٨	٦.١٩٤.٦٣	٦.٤٥٥.٢٥٢	١٦.٣٤٣
٢٨٠.٩٦١	١.١٨٩.٩٢٠	٥٧١.٨٠٨	٦.٦١٨.٠٠٢	٨.٦٦٠.٦٩١	٦٦.٨٠٥
-	١٩٣.٧١٠	-	٧١.٣٨٤	٢٦٥.٠٩٤	(١.٣١٨)
١٧١	-	٦١.٦٧١	٤٢.٣٥٥	١٠٤.١٩٧	-
١٧١	١٩٣.٧١٠	٦١.٦٧١	١١٣.٧٣٩	٣٦٩.٢٩١	(١.٣١٨)
٣٤.٠٠٥	١.٣٧٠.٩	٤٩.٧٩٨	٢٤٠.٨٦٠	٤٢٨.٣٧٢	١٤٩
-	-	-	١.٣٣٦.٣٩٧	١.٣٣٦.٣٩٧	٣.٣٨٩
٣٤.٠٠٥	١.٣٧٠.٩	٤٩.٧٩٨	١.٥٧٧.٢٥٧	١.٧٦٤.٧٦٩	٣.٥٣٨
٣١٥.١٣٧	١.٤٨٧.٣٣٩	٦٨٣.٢٧٧	٨.٣٠٨.٩٩٨	١٠.٧٩٤.٧٥١	٦٩.٠٢٥
المجموع					

تدل القيمة الاعترافية (الاسمية) على قيمة المعاملات القائمة في نهاية السنة وهي لا تدل على مخاطر السوق او مخاطر الائتمان .

٤٣ - القطاعات التشغيلية:

أ - وصف لأنشطة القطاعات

يوجد مجموعة متكاملة من المنتجات والخدمات المصرفية تم إعدادها لتلبية احتياجات عملاء المجموعة ويقوم بتطويرها دائما بما يتناسب مع التغير المستمر في بيئة العمل المصرفي وأدواته الحديثة و يتم استخدامها من قبل الإدارة التنفيذية في المجموعة، وفيما يلي موجز عن نشاطات هذه المجموعات يوضح طبيعة عملها وخططها المستقبلية:

١. مجموعة الأعمال المصرفية للشركات

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية في مجال تمويل قطاع الشركات ، والتمويل المتخصص وتمويل المشاريع، وتمويل التجارة الخارجية، وتمويل المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الحجم ، والبنوك والمؤسسات المالية.

٢. مجموعة الخزينة

تعد هذه المجموعة مصدر تمويل للمجموعة بشكل عام ، ولوحدات العمل الإستراتيجية بشكل خاص ، وهي المحرك التمويلي للمجموعة ، وتعنى بإدارة سيولته النقدية ومخاطر السوق في آن واحد. وتعمل هذه المجموعة على إدارة موجودات المجموعة ومطلوباتها ضمن الأطر التي تحددها لها اللجنة العليا للموجودات والمطلوبات. وتعد هذه المجموعة الأساس في تحديد أسعار التحويل الداخلية ضمن دوائر المجموعة ، كما أنها تعمل كوحدة مركزية في المجموعة للتنظيم المالي والتعامل الرئيسي في المجالات التالية :

- المبادلات في العملة الأجنبية على أنواعها .
- مشتقات العملات الأجنبية .
- الأسواق النقدية .
- شهادات الإيداع .
- المقايضة في الفائدة على أنواعها .
- المشتقات .
- الأسهم .

٣. النخبة

قامت المجموعة خلال عام ٢٠٠٩ بدمج نشاطاته المقدمة لفئة العملاء من ذوي الجدارة المالية المرتفعة (High Net Worth) وفئة العملاء من النخبة (Elite) التي تقع ضمن نطاق التجزئة ، وذلك لتعزيز التركيز على الخدمات والمنتجات (onshore) المقدمة لعملاء المجموعة ضمن الدول التي تعمل بها، مع العمل في الوقت نفسه على نقل ملكية الأعمال الخارجية (offshore) إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود.

أن الهدف الأهم للنموذج النهائي للعمل هو لتعزيز قدرة المجموعة على الاستفادة من قنوات التوزيع العائدة لأعمال التجزئة والنخبة على نحو أكثر فعالية لتلبية احتياجات كافة عملاء البنك من مختلف الفئات. وذلك من خلال نقل الأعمال الخارجية (offshore) للبنك إلى البنك العربي (سويسرا) المحدود باعتباره الذراع المتخصص للتعامل مع كافة متطلبات الأعمال الخارجية لعملاء البنك من ذوي الجدارة المالية المرتفعة.

٤. مجموعة خدمات التجزئة المصرفية

تقوم هذه المجموعة بتقديم الخدمات المصرفية للأفراد ، وتسعى لتلبية متطلباتهم من الخدمات المالية بأفضل الوسائل ، وذلك عن طريق منافذ توزيع فعالة ومجموعة من منتجات الخدمات المتنوعة . وتعمل هذه المجموعة على الاتصال القريب المباشر مع العملاء من أجل تقديم الخدمات الفورية الملائمة والدائمة لهم وذلك عن طريق القنوات الإلكترونية كالاتصال الهاتفي المباشر والإنترنت والرسائل القصيرة عبر الهواتف المحمولة . ومع توسيع مركز الاتصال ليشمل جميع المناطق وتلبيته للخدمات الواردة والصادرة ، ستوفر للعملاء خدمات متميزة.

معلومات عن القطاعات التشغيلية للمجموعة

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١

البيانات	الاعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	مجموعات اخرى	المجموع
إجمالي الدخل	٧٩٦.٠٧٢	٤٤٤.٦٠٢	(١٢٢.٧٨٧)	١٩٢.١١١	٣١٥.٢٨٨	١.٦٢٥.٢٨٦
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات	(١٠٦.٥١٤)	(١٤٨.٤٧٢)	١٧٣.٢٩٢	٨١.٦٩٤	-	-
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	١٧٧.٨٨٣	-	١.٢٦٨	٣٢.٢٩٠	٢٢٣.٥٠٠	٤٣٤.٩٤١
مخصصات اخرى	٦.٥٩٧	٢٠.٤	٤١	٣.٣٣٣	٨.٥٨٤	١٨.٧٥٩
المصاريف الادارية المباشرة	١٦٦.٢٨٥	٢١.٧٤٧	١٤.٧٣٨	١٣٩.٩٢١	٦.١٥٧	٣٤٨.٨٤٨
نتائج أعمال القطاع	٣٣٨.٧٩٣	٢٧٤.١٧٩	٣٤.٤٥٨	٩٨.٢٦١	٧٧.٠٤٧	٨٢٢.٧٣٨
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	١٧٥.٢٧١	٦٧.٣٥١	٢٢.٧٧٥	١١٧.٧٧٨	(٢٨.٢٦٢)	٣٥٤.٩١٣
الربح قبل الضرائب	١٦٣.٥٢٢	٢٠.٦.٨٢٨	١١.٦٨٣	(١٩.٥١٧)	١٠٥.٣٠٩	٤٦٧.٨٢٥
ضريبة الدخل	٥١.١٠٨	٤٥.٧٥٧	٦.٨٣٣	٦.٣٥٥	٥١.٨٢٨	١٦١.٨٨١
صافي ربح (خسائر) السنة	١١٢.٤١٤	١٦١.٠٧١	٤.٨٥٠	(٢٥.٨٧٢)	٥٣.٤٨١	٣٠٥.٩٤٤
مصروف الاستهلاكات و الأطفاءات	١٧.٦٧٧	٢.٦٣٤	١.١٩٣	٢٩.٨٧١	-	٥١.٣٧٥
معلومات أخرى						
موجودات القطاع	٢٠.٣٩٥.٩٩٢	١٨.٩٨٦.٤٦٩	٤٧٨.٨٣٨	٢.٥٨٥.٥٧٥	٩٢١.٥٧٣	٤٣.٣٦٨.٤٤٧
الموجودات بين القطاعات	-	١.١٧٥.٧٨٥	٨.٦٤٠.٢١٠	٤.٦٨٤.٧٦٣	٥.٣٧٩.٩٢٨	-
الاستثمارات في شركات حليفة	-	-	-	-	٢.٢٤٤.٧٦٤	٢.٢٤٤.٧٦٤
مجموع الموجودات	٢٠.٣٩٥.٩٩٢	٢٠.١٦٢.٢٥٤	٩.١١٩.٠٤٨	٧.٢٧٠.٣٣٨	٨.٥٤٦.٢٦٥	٤٥.٦١٣.٢١١
مطلوبات القطاع	١٦.٩٩٣.٩٢٩	٣.٦٨٣.٦٣١	٩.١١٩.٠٤٨	٧.٢٧٠.٣٣٨	٨٨٩.٥١٧	٣٧.٩٥٦.٤٦٣
رأس المال والاحتياطيات	-	-	-	-	٧.٦٥٦.٧٤٨	٧.٦٥٦.٧٤٨
مطلوبات بين القطاعات	٣.٤٠٢.٠٦٣	١٦.٤٧٨.٦٢٣	-	-	-	-
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٢٠.٣٩٥.٩٩٢	٢٠.١٦٢.٢٥٤	٩.١١٩.٠٤٨	٧.٢٧٠.٣٣٨	٨.٥٤٦.٢٦٥	٤٥.٦١٣.٢١١

معلومات عن القطاعات التشغيلية للمجموعة

بالآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معد إظهارها)

البيانات	الاعمال المصرفية للشركات	الخزينة	النخبة	خدمات التجزئة	مجموعات اخرى	المجموع
إجمالي الدخل	٧٨٥ ٩٧٥	٤٢١ ٠٩٠	(١٢٢ ٤٧٤)	١٨٩ ٤٤٩	٣٦٤ ٤١٤	١ ٦٣٨ ٤٥٤
صافي الدخل من الفوائد بين القطاعات	(٩٣ ٠٩١)	(١٧٧ ٩٩٢)	١٨٢ ٣٣٧	٨٨ ٧٤٦	-	-
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة	٤٤٦ ٢٤٣	-	٧	٢٧ ١٤١	-	٤٧٣ ٣٩١
مخصصات اخرى	٣ ١٧٩	٢٠٨	٦٧	٢ ٦٣٧	٨ ١٩٩	١٤ ٢٩٠
المصاريف الادارية المباشرة	١٥٦ ٧٧٤	٢٠ ٦٥٤	١٦ ٨٣٦	١٣٤ ٧٩٧	-	٣٢٩ ٠٦١
نتائج أعمال القطاع	٨٦ ٦٨٨	٢٢٢ ٢٣٦	٤٢ ٩٥٣	١١٣ ٦٢٠	٣٥٦ ٢١٥	٨٢١ ٧١٢
مصاريف غير مباشرة موزعة على القطاعات	١٥٣ ٢٨٩	٥١ ١٤٩	٢٤ ٨٣٥	١١١ ٥٩٤	٣٣ ٠٧٢	٣٧٣ ٩٣٩
الربح قبل الضرائب	(٦٦ ٦٠١)	١٧١ ٠٨٧	١٨ ١١٨	٢ ٠٢٦	٣٢٣ ١٤٣	٤٤٧ ٧٧٣
ضريبة الدخل	٥٢ ٧١٤	٣٩ ٦٩٩	١٢ ٩٧٣	٤ ٨١١	٦٦ ٨١٨	١٧٧ ٠١٥
صافي ربح (خسائر) السنة	(١١٩ ٣١٥)	١٣١ ٣٨٨	٥ ١٤٥	(٢ ٧٨٥)	٢٥٦ ٣٢٥	٢٧٠ ٧٥٨
مصروف الاستهلاكات و الأطفاءات	١٢ ٣٠٣	٢ ٨٣٩	١ ١٠٧	٣٢ ٦٩٢	-	٤٨ ٩٤١
معلومات أخرى						
موجودات القطاع	٢٠ ٨٥٩ ٣٤٥	١٨ ٥٠٦ ٢٤٨	٣٧٤ ٤٩١	٢ ٢٩٤ ٦٣٢	١ ١٥٠ ٠٠٨	٤٣ ١٨٤ ٧٢٤
الموجودات بين القطاعات	-	١ ٤١٠ ٦٣٨	٨ ٥٠٨ ٩٧٦	٤ ٥١٣ ٦٠١	٥ ١١٠ ٨٤٧	-
الاستثمارات في شركات حليفة	-	-	-	-	٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٠٧٧ ٨٠٩
مجموع الموجودات	٢٠ ٨٥٩ ٣٤٥	١٩ ٩١٦ ٨٨٦	٨ ٨٨٣ ٤٦٧	٦ ٨٠٨ ٢٣٣	٨ ٣٣٨ ٦٦٤	٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣
مطلوبات القطاع	١٧ ٦٦٢ ٤٦٧	٣ ٥٦٩ ٧٠٢	٨ ٨٨٣ ٤٦٧	٦ ٨٠٨ ٢٣٣	٥٢٩ ٦١٢	٣٧ ٤٥٣ ٤٨١
رأس المال والاحتياطيات	-	-	-	-	٧ ٨٠٩ ٠٥٢	٧ ٨٠٩ ٠٥٢
مطلوبات بين القطاعات	٣ ١٩٦ ٨٧٨	١٦ ٣٤٧ ١٨٤	-	-	-	-
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٢٠ ٨٥٩ ٣٤٥	١٩ ٩١٦ ٨٨٦	٨ ٨٨٣ ٤٦٧	٦ ٨٠٨ ٢٣٣	٨ ٣٣٨ ٦٦٤	٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣

٤٤ - إدارة المخاطر المصرفية

تقوم المجموعة بإدارة مخاطره المصرفية المتنوعة بوسائل متعددة وذلك من خلال استراتيجية شاملة موضوعية تحدد المخاطر وسبل مواجهتها وتخفيفها . إن أجهزة إدارة المخاطر المصرفية في المجموعة تشمل مجلس الإدارة، والمدير العام، ولجنة إدارة الموجودات والمطلوبات العليا، والمدير المالي، ومدير الخزينة، ورؤساء مجموعات العمل و مدير إدارة المخاطر، ومدير إدارة التدقيق الداخلي، ورؤساء النشاطات المساندة ومديري المناطق ومنظومة اللجان المختلفة في مختلف المستويات الإدارية.

وفيما يلي موجز حول كيفية إدارة المخاطر المصرفية لدى المجموعة:

أ - إدارة مخاطر الائتمان

تعرف مخاطر الائتمان بأنها احتمال أن يكون العميل أو الطرف المقابل غير قادر على الوفاء بالتزاماته المالية المتعاقد عليها مما يؤدي إلى الإعسار و/أو خسائر مالية. وتنتج مخاطر الائتمان في سياق الأعمال العادية للمجموعة .

تحرص المجموعة دائما على تبني أعلى مستويات المعايير الائتمانية، واتباع أفضل الأساليب والتقنيات في إدارة مخاطر الائتمان، والتي من شأنها المحافظة على جودة المحفظة الائتمانية، وتمتعها بدرجة عالية من النوعية.

وفي هذا السياق تقوم المجموعة بتعزيز الأطر المؤسسية التي تحكم إدارة الائتمان من خلال تحديث وتطوير السياسات والإجراءات بشكل مستمر .

• التركزات الائتمانية :

تلتزم المجموعة بتعليمات البنك المركزي الأردني بخصوص حد الإقراض القانوني للعميل الواحد البالغ حوالي ٢٥٪ من رأس المال التنظيمي.

• أسس التصنيف الائتماني لعملاء المجموعة:

يتم تصنيف مخاطر العملاء وفق الأسس التالية:

(١) تصنيف مخاطر المقرض

يتم هذا التصنيف بناء على تقييم القطاع الاقتصادي ، الموقع التنافسي ، الأداء التشغيلي ، التدفق النقدي، الوضع المالي والإدارة.

(٢) تصنيف مخاطر التسهيل

يتم تصنيف مخاطر التسهيل بناء على تقييم الكفالات المقدمة ، هيكل القرض ، مدة التسهيل-الضمانات المقدمة.

• تخفيف مخاطر الائتمان :

تقوم المجموعة بتقديم الهيكل المناسب للتسهيلات ومراقبة ومتابعة استغلال التسهيلات واستقاء الضمانات (كمصدر ثان للسداد) لتخفيف مخاطر الائتمان.

• آلية دراسة التسهيلات :

يوجد في المجموعة وحدات إدارية منفصلة مهمتها دراسة الائتمان والرقابة عليه ومتابعة استغلاله وتسديده وهذه الوحدات هي وحدة تطوير العلاقة الائتمانية، وحدة التحليل والدراسة، وحدة التنفيذ، وحدة الرقابة.

ب - مخاطر التركيز الجغرافي

تحد المجموعة من مخاطر تركيز الجغرافي من خلال توزيع نشاطاته على عدة قطاعات وعلى عدة مناطق جغرافية داخل وخارج المملكة ، ويبين الإيضاح (٤٦- هـ) تركيز الموجودات طبقاً للتوزيع الجغرافي.

ج - مخاطر أسعار الفوائد

تتعلق بتغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الفوائد ويوجد في المجموعة عدة لجان من مهامها تقليل اثر هذه المخاطر إلى الحد الأدنى ، ويبين الإيضاح (٤٨) مدى تعرض البنك لتقلبات أسعار الفوائد.

د - مخاطر السيولة النقدية

تتعلق بقدرة المجموعة على مواجهة التزاماته النقدية في الآجال القصيرة والطويلة ولهذا الغرض يوجد عدة مستويات إدارية في المجموعة من مهامها مراجعة إدارة موجودات ومطلوبات المجموعة وإدارة السيولة النقدية ، ويبين الإيضاح (٤٩) آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات .

هـ - مخاطر التعامل بالقطع الأجنبي

وهي المخاطر الناتجة عن تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلب أسعار الصرف . ويتألف معظم الدخل من فروق العملات الأجنبية في مجموعة البنك العربي من الدخل الناتج عن تعامل عملاء المجموعة. وتتبع المجموعة سياسة مدروسة في إدارة مراكزه بالعملات الأجنبية ، وبين الإيضاح (٥٠) صافي مراكز العملات الأجنبية .

و- مخاطر السوق

وهي المخاطر الناجمة عن احتمال تغيير الأسعار ومعدل العائد في السوق ولهذا الغرض تقوم المجموعة ومن خلال عدة جهات بالإشراف والرقابة وإدارة هذه المخاطر . تقوم المجموعة بمتابعة التطورات في الأسواق المالية العالمية والتغيرات فيها بشكل مستمر ويقوم بإجراءات تهدف للحد من تلك المخاطر عن طريق اتباع عدة أساليب منها على سبيل المثال التحوط وتبديل المراكز كلما اقتضت الحاجة لذلك ، وبين الإيضاح (٤٧) مخاطر حساسية الأسعار السوقية.

ز- المخاطر التشغيلية

و تعرف على أنها الخسائر التي يمكن للمجموعة أن تواجهها نتيجة خلل في سياسات وإجراءات العمل،العنصر البشري،الأنظمة الآلية و البنية التكنولوجية،إضافة إلى وقوع حوادث خارجية . و يتم قياس هذه المخاطر باستخدام منهجيات إحصائية تتسجم و طبيعة عمليات المجموعة.

٤٥ - تركيز الموجودات و الإيرادات طبقاً للتوزيع الجغرافي

يقوم البنك بممارسة الأعمال المصرفية من خلال فروعه المنتشرة في الأردن و الخارج وفيما يلي توزيع لموجودات و إيرادات المجموعة داخل و خارج الأردن :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠١٠ (معاد إظهارها)	٢٠١١		
١٠ ٣٩٣ ٨١٩	١٠ ٣٤٨ ١٢٥	داخل الأردن	٣١
٣٤ ٨٦٨ ٧١٤	٣٥ ٢٦٥ ٠٨٦	خارج الأردن	٣٢
٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٤٥ ٦١٣ ٢١١		
بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠١٠ (معاد إظهارها)	٢٠١١		
٣٦٥ ٨٦٤	٣٦٦ ٨٧٦	داخل الأردن	٣٣
١ ٢٧٢ ٥٩٠	١ ٢٥٨ ٤١٠	خارج الأردن	٣٤
١ ٦٣٨ ٤٥٤	١ ٦٢٥ ٢٨٦		

٤٦ - مخاطر الائتمان

أ - إجمالي التعرض لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني وقبل مخفضات المخاطر) :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول			
٢٠١٠ (معاد إظهارها)	٢٠١١		
٧ ٢٧٧ ٩٣٥	٧ ٤٤٥ ٥٢٤	التعرض الائتماني المرتبط بالموجودات :	
٤ ٥٧٤ ٣٠٢	٤ ٠٨٤ ٨٨٢	أرصدة لدى بنوك مركزية	
٢٢٥ ٨٤٩	١٧٥ ٧٩٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
—	٧٧٠ ٨٧٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	
٣٤٠ ٥١٤	—	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
٢٢٤ ٩٢٧	—	موجودات مالية للمتاجرة	
٦٩ ٠٢٥	٥٣ ٢٦١	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	
٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة	
٢ ٩٢٩ ٣٠٩	٣ ١٩٦ ٨٧٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	
٢ ٦٠٠ ١٧٨	٢ ٥٧٩ ٤٥٨	للأفراد	
١٣ ٩٩٣ ٥٨٥	١٣ ٥٨٤ ١٣٤	للشركات الصغيرة والمتوسطة	
٣٩٥ ٤٦٨	٣٦٩ ٤٦٣	للشركات الكبرى	
١ ٤٢٨ ٣٩٦	١ ٢٢٤ ٧٠٢	للبنوك والمؤسسات المالية	
٥ ٥٢٩ ٩٠٠	—	للحكومات و القطاع العام	
—	٧ ٥٣٥ ٣٦٨	موجودات مالية متوفرة للبيع	
١ ٢٧٦ ١٤٠	—	موجودات مالية أخرى بالكلفة المطفأة	
٣٠٩ ٨٩٧	٣٢٧ ٧٩٤	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	
١ ٩٩١ ٥٠٦	٢ ٣٨١ ٢٠٢	موجودات أخرى	
٤٨٥ ٧٩٨	٧٧٧ ٩٢٢	التعرض الائتماني المرتبط ببنود خارج قائمة المركز المالي الموحد :	
١٣ ١٤٠ ٥٢٧	١٣ ٢٨٤ ٢٧٢	اعتمادات	
٣ ٥٢٨ ١٧٨	٣ ١٦٠ ٧٩٩	قبولات	
٦٠ ٣٢١ ٤٣٤	٦٠ ٩٥٢ ٣٢٠	كفالات	
		تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة	
		المجموع	

ب - تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة بالتكلفة المطفأة حسب درجة المخاطر :

الجدول التالي يبين تصنيف التسهيلات الائتمانية المباشرة حسب درجة المخاطر باستخدام نظام التصنيف الائتماني في المجموعة .

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول ٢٠١١						
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات			أفراد	
		بنوك ومؤسسات مالية	كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٥ ٤٤٨ ٦٩٠	٩١٧ ٧٠٢	١٥٤ ١٩١	١ ٦٤٥ ٤١٩	١ ٥٢٤ ٨٤٥	١ ٢٠٦ ٥٣٣	تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر
١٤ ٩٩٤ ٠٧١	٣٠٧ ٩٥٦	٢٠٦ ٩٢٤	١١ ٥٩٢ ٤٦٤	٩٠٨ ٥٦٣	١ ٩٧٨ ١٦٤	تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر
٤١٦ ٦٧٥	-	-	٢٩٧ ٠٤٤	٨٢ ٨٦٣	٣٦ ٧٦٨	منها مستحقة:
٣٥٥ ٦٦٢	-	-	٢٥٣ ٧٠٩	٧٢ ٧٧٨	٢٩ ١٧٥	لغاية ٣٠ يوم
٦١ ٠١٣	-	-	٤٣ ٣٣٥	١٠ ٠٨٥	٧ ٥٩٣	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٥٣٥ ٩٨٢	-	١٣ ١٥٧	٤٤٦ ٦٩١	٥٠ ٢٣٢	٢٥ ٩٠٢	تحت المراقبة
١ ٥٨٦ ٥١٧	١ ٤٨٠	-	١ ٠٧٦ ٢٣٩	٣٣٦ ٧٣٧	١٧٢ ٠٦١	غير عاملة
١٦٢ ٥٩٥	-	-	٦٢ ٠٠٥	٧٦ ٧٤٥	٢٣ ٨٤٥	دون المستوى
٦٤٧ ٣٧٥	-	-	٦٠٢ ٤٢٣	٢١ ١١١	٢٣ ٨٤١	مشكوك فيها
٧٧٦ ٥٤٧	١ ٤٨٠	-	٤١١ ٨١١	٢٣٨ ٨٨١	١٢٤ ٣٧٥	هالكة
٢٢ ٥٦٥ ٢٦٠	١ ٢٢٧ ١٣٨	٣٧٤ ٢٧٢	١٤ ٧٦٠ ٨١٣	٢ ٨٢٠ ٣٧٧	٣ ٣٨٢ ٦٦٠	المجموع
٢٣٧ ٨٦٥	-	١ ٥١٩	١٠٥ ٧٥٥	٩٢ ٨٢١	٣٧ ٧٧٠	ينزل: فوائد معلقة
١ ٣٧٢ ٧٦٢	٢ ٤٣٦	٣ ٢٩٠	١ ٠٧٠ ٩٢٤	١٤٨ ٠٩٨	١٤٨ ٠١٤	ينزل: مخصص التدني
٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	١ ٢٢٤ ٧٠٢	٣٦٩ ٤٦٣	١٣ ٥٨٤ ١٣٤	٢ ٥٧٩ ٤٥٨	٣ ١٩٦ ٨٧٦	الصافي

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الاول ٢٠١٠ (معاد إظهارها)						
المجموع	حكومات وقطاع عام	شركات			أفراد	
		بنوك ومؤسسات مالية	كبيرة	صغيرة ومتوسطة		
٦ ٢٨٦ ٠٤٩	١ ١٨١ ٠١٣	٣٥٢ ٦٣٨	٢ ٠٠٨ ٨٠٩	١ ٥٨٢ ٢٥٥	١ ١٦١ ٣٣٤	تسهيلات عاملة / متدنية المخاطر
١٤ ٠١٩ ٨٥٣	٢٤٣ ٣٥٥	٤٣ ٥٨٩	١١ ٠٩٣ ٤٦٠	٩٠٣ ٧٨٨	١ ٧٣٥ ٦٦١	تسهيلات عاملة / مقبولة المخاطر
١٥٩ ٥٧٧	١٦ ٤٠٨	-	٦٦ ٨٧٠	٤٥ ٧٨٥	٣٠ ٥١٤	منها مستحقة:
١٠٦ ٩٧١	١٦ ٤٠٨	-	٤١ ٩٠٤	٢٩ ١٧٦	١٩ ٤٨٣	لغاية ٣٠ يوم
٥٢ ٦٠٦	-	-	٢٤ ٩٦٦	١٦ ٦٠٩	١١ ٠٣١	من ٣١ لغاية ٦٠ يوم
٥٦٤ ٨٤٠	٥ ٠٢٨	-	٤٧٠ ٥٧١	٦٠ ٣٤٢	٢٨ ٨٩٩	تحت المراقبة
١ ٧٣٨ ٢٥٤	١ ٦٧٦	١١٠	١ ٢٩٢ ١٢١	٢٨٣ ٨١٤	١٦٠ ٥٣٣	غير عاملة
١١٥ ٢٧٣	١٨	-	٦٦ ٦٨٠	٢٤ ٣٧٢	٢٤ ٢٠٣	دون المستوى
٧٣٧ ٠٧٨	٢٦	-	٦٨٦ ٣١١	٢٦ ٥٦٧	٢٤ ١٧٤	مشكوك فيها
٨٨٥ ٩٠٣	١ ٦٣٢	١١٠	٥٣٩ ١٣٠	٢٣٢ ٨٧٥	١١٢ ١٥٦	هالكة
٢٢ ٦٠٨ ٩٩٦	١ ٤٣١ ٠٧٢	٣٩٦ ٣٣٧	١٤ ٨٦٤ ٩٦١	٢ ٨٣٠ ١٩٩	٣ ٠٨٦ ٤٢٧	المجموع
٢٠٥ ١٩٨	-	٨٦٩	٨٥ ١٢٥	٩١ ٢٣٣	٢٧ ٩٧١	ينزل فوائد معلقة
١ ٠٥٦ ٨٦٢	٢ ٦٧٦	-	٧٨٦ ٢٥١	١٣٨ ٧٨٨	١٢٩ ١٤٧	ينزل: مخصص التدني
٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	١ ٤٢٨ ٣٩٦	٣٩٥ ٤٦٨	١٣ ٩٩٣ ٥٨٥	٢ ٦٠٠ ١٧٨	٢ ٩٢٩ ٣٠٩	الصافي

ج- بلغت القيمة العادلة للضمانات للتسهيلات الائتمانية بالتكلفة المطفأة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١					
المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		أفراد
			كبـرى	صغيرة ومتوسطة	
الضمانات مقابل:					
٤ ٠٤٧ ٠٧٢	٢٣٨ ٥٦٦	—	١ ٢١٣ ٢٤٨	١ ٩١٢ ٦٨٠	٦٨٢ ٥٧٨
متدنية المخاطر					
٧ ٧١٦ ٧١١	٩ ٧٧٨	٨ ٤٥٤	٦ ٣٤٢ ٦٩١	٥٥٢ ٤٤٩	٨٠٣ ٣٣٩
مقبولة المخاطر					
١٣٦ ٣٣٩	—	—	١٤ ٠٣٧	٩٦ ٦١٩	٢٥ ٦٨٣
تسهيلات مستحقة ولا يوجد عليها تدني					
٣٦٣ ٥٩٤	—	—	٣٠٧ ٧٧٨	٣٧ ٢٧٣	١٨ ٥٤٣
تحت المراقبة					
٣٤٧ ٢٠٤	١٤	—	١٥٨ ٠٥٣	١٥٠ ٣٥٧	٣٨ ٧٨٠
غير عاملة:					
١١١ ٥٣٥	—	—	١٤ ٦٣٥	٨٢ ٧٩٣	١٤ ١٠٧
دون المستوى					
٤٤ ٩١٠	—	—	٢٩ ٦٠٥	٩ ٠٢١	٦ ٢٨٤
مشكوك فيها					
١٩٠ ٧٥٩	١٤	—	١١٣ ٨١٣	٥٨ ٥٤٣	١٨ ٣٨٩
هالكة					
١٢ ٦١٠ ٩٢٠	٢٤٨ ٣٥٨	٨ ٤٥٤	٨ ٠٣٥ ٨٠٧	٢ ٧٤٩ ٣٧٨	١ ٥٦٨ ٩٢٣
المجموع					
منها:					
٢ ٢٢٧ ٥٩٥	٣٩ ٤٤١	—	١ ٠٦٤ ٥٧٦	٦٧٨ ٧٤٨	٤٤٤ ٨٣٠
تأمينات نقدية					
١ ٥٧٠ ٥٨٧	٦٠ ٣٦٤	١ ٠٨٩	١ ٤٢١ ٧٧١	٧٢ ٣٦٤	١٤ ٩٩٩
كفالات بنكية مقبولة					
٣ ٥٤٨ ٨٣٧		٦ ٩٩٠	٢ ٥٧١ ١٥٩	٨٨٤ ٤٦٢	٨٦ ٢٢٦
عقارية					
٦١٤ ١٥٢	١ ٣٥٠	٣٧٥	٥٥٤ ٩٣٠	٩ ٠١٢	٤٨ ٤٨٥
أسهم متداولة					
٦٦٦ ٧٨٩	—	—	٥٢٦ ٧٨١	٤٨ ٨٥٥	٩١ ١٥٣
سيارات وآليات					
٣ ٩٨٢ ٩٦٠	١٤٧ ٢٠٣	—	١ ٨٩٦ ٥٩٠	١ ٠٥٥ ٩٣٧	٨٨٣ ٢٣٠
اخرى					
١٢ ٦١٠ ٩٢٠	٢٤٨ ٣٥٨	٨ ٤٥٤	٨ ٠٣٥ ٨٠٧	٢ ٧٤٩ ٣٧٨	١ ٥٦٨ ٩٢٣
المجموع					

ج- بلغت القيمة العادلة للضمانات للتسهيلات الائتمانية بالتكلفة المطفأة كما يلي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معاد إظهارها)

المجموع	حكومات وقطاع عام	بنوك ومؤسسات مالية	شركات		
			كبيرة	صغيرة ومتوسطة	أفراد
٣ ٢٧٩ ٩٧٧	١٦٨ ٤٧٧	-	١ ٢٩٩ ٥٤٤	١ ٣٥٤ ٦٨٧	٤٥٧ ٢٦٩
٦ ٩٣٢ ٦٣٤	٣ ٢٧٣	١٣ ٢٥٥	٥ ٧٠٩ ٨٥٧	٥٤٣ ٩٦٠	٦٦٢ ٢٨٩
٢٥١ ٠٤٦	-	-	١٦٦ ٣٤٦	٧٣ ٦٥١	١١ ٠٤٩
١٥٥ ٨٩٩	-	-	١٠٠ ٤٤٠	٤٠ ٨٣٠	١٤ ٦٢٩
٣٩٥ ٧٤٧	١٥	-	٣٠٥ ٠٥٩	٤٨ ٠٦٤	٤٢ ٦٠٩
٥١ ٢٦١	-	-	٢٥ ٧٠٦	١٠ ٩٠٣	١٤ ٦٥٢
٧٢ ٥٥٥	-	-	٥٥ ٧٦٣	٥ ٦٥٥	١١ ١٣٧
٢٧١ ٩٣١	١٥	-	٢٢٣ ٥٩٠	٣١ ٥٠٦	١٦ ٨٢٠
١١ ٠١٥ ٣٠٣	١٧١ ٧٦٥	١٣ ٢٥٥	٧ ٥٨١ ٢٤٦	٢ ٠٦١ ١٩٢	١ ١٨٧ ٨٤٥
منها:					
١ ٤٨٨ ٤١٦	٢٦ ٦٩١	-	١ ٠٤٨ ٨٨٠	١٨٥ ٠٠٣	٢٢٧ ٨٤٢
١ ٤٠٣ ٥٠٦	٧ ٦١٨	-	١ ٣٧١ ٠٤٣	٢١ ٨٤٣	٣ ٠٠٢
٤ ١٩٧ ٥٩٢	-	١٢ ٠٧٦	٣ ٢٩٠ ٣٧٨	٨١٧ ٣٢٤	٧٧ ٨١٤
٥٤٧ ٥٧٠	١ ٩٢٣	١ ١٧٩	٤٨١ ٠٨٦	٤٢ ٠٠٢	٢١ ٣٨٠
٨٧٨ ٩٤٢	-	-	٧٧٥ ٠٥٧	٢٩ ٢٠١	٧٤ ٦٨٤
٢ ٤٩٩ ٢٧٧	١٣٥ ٥٣٣	-	٦١٤ ٨٠٢	٩٦٥ ٨١٩	٧٨٣ ١٢٣
١١ ٠١٥ ٣٠٣	١٧١ ٧٦٥	١٣ ٢٥٥	٧ ٥٨١ ٢٤٦	٢ ٠٦١ ١٩٢	١ ١٨٧ ٨٤٥

الضمانات مقابل:

متدنية المخاطر

مقبولة المخاطر

تسهيلات مستحقة ولا يوجد عليها تدني

تحت المراقبة

غير عاملة:

دون المستوى

مشكوك فيها

هالكة

المجموع

منها:

تأمينات نقدية

كفالات بنكية مقبولة

عقارية

أسهم متداولة

سيارات وآليات

اخرى

المجموع

د - تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر

الجدول التالي يبين تصنيف سندات الدين حسب درجة المخاطر باستخدام التصنيف الائتماني لوكالات التصنيف الائتمانية العالمية:

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
المجموع	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	التصنيف الائتماني
			القطاع الخاص:
١ ٧١٤ ٤٢٢	١ ٣٢٢ ١٢٤	٣٩٢ ٢٩٨	من AAA الى A-
٢٦٧ ٠٢٥	٢٦٧ ٠٢٥	—	من BBB+ الى B-
١٥ ٧٩٣	١٣ ٩٠١	١ ٨٩٢	اقل من B-
٢٩١ ٣٧٤	١٠٨ ٩١٧	١٨٢ ٤٥٧	غير مصنف
٦ ٠١٧ ٦٢٤	٥ ٨٢٣ ٤٠١	١٩٤ ٢٢٣	حكومات وقطاع عام
٨ ٣٠٦ ٢٣٨	٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٧٧٠ ٨٧٠	المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معاد إظهارها)					التصنيف الائتماني
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	موجودات مالية متوفرة للبيع	موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق	المجموع		
القطاع الخاص:					
٢٣٩ ٣٠١	١٢٨ ٥٢٥	٩٩٤ ٧٤٤	٤٦٨ ٤٠٦	١ ٨٣٠ ٩٧٦	من AAA الى A-
١٧ ٧٩٨	٥ ٢٠٠	٦٤٦ ١٨٥	٧٩ ٨٩٦	٧٤٩ ٠٧٩	من BBB+ الى B-
---	---	---	---	---	اقل من B-
---	٦٥ ٤٩٣	١١٠ ٣٥٧	٤١ ٧٦٥	٢١٧ ٦١٥	غير مصنف
٨٣ ٤١٥	٢٥ ٧٠٩	٣ ٧٧٨ ٦١٤	٦٨٦ ٠٧٣	٤ ٥٧٣ ٨١١	حكومات وقطاع عام
٣٤٠ ٥١٤	٢٢٤ ٩٢٧	٥ ٥٢٩ ٩٠٠	١ ٢٧٦ ١٤٠	٧ ٣٧١ ٤٨١	المجموع

هـ - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب التوزيع الجغرافي:

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٧ ٤٤٥ ٥٢٤	-	-	١ ٨٣٢ ٠٧٥	٣٢٩	١ ٩٢١ ٠٦٩	٣ ٦٩٢ ٠٥١
٤ ٢٦٠ ٦٧٥	١١ ٤٨٥	٤٩١ ٠٧٩	١ ٧٠٩ ٦٠٥	٢٨٤ ٧٧٧	١ ٥٦٢ ٦٨٨	٢٠١ ٠٤١
٧٧٠ ٨٧٠	٢٣ ٦٠٨	٢ ٧٢٦	٤١٩ ٥٦٩	٢٩٦ ٦٩٩	٢٧٧ ٧٩٧	١٧ ٤٧١
٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	١٦٨ ٩٣١	٢٦١ ٥٧٢	١ ٠١٤ ٠١٨	٣٣٤ ٣٢٦	١٤ ٠٥٩ ١٤٠	٥ ١١٦ ٦٤٦
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٤٠٣ ٥٥٠	٤٥٧ ٩٤٢	٧٨٧ ٥٦٥	٦١ ٦١٨	٣ ٦٨٢ ٧٨٠	٢ ١٤١ ٩١٣
٣٨١ ٠٥٥	٥٣ ٦٥٥	٢٤٢	٤٧ ٨٨٤	٣٦ ١٤٥	١٥٣ ٦٤٥	٨٩ ٤٨٤
٤١ ٣٤٨ ١٢٥	٦٦١ ٢٢٩	١ ٢١٣ ٥٦١	٥ ٨١٠ ٧١٦	٧٤٦ ٨٩٤	٢١ ٦٥٧ ١١٩	١١ ٢٥٨ ٦٠٦

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
موجودات أخرى
المجموع

بآلاف الدولارات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معاد إظهارها)						
المجموع	بقية دول العالم	أمريكا	أوروبا	آسيا *	البلدان العربية الأخرى	الأردن
٧ ٢٧٧ ٩٣٥	١٠ ٣٤٧	-	٥٧٧ ٩٦٧	١٩٧	٢ ٦٤٥ ٩١٣	٤ ٠٤٣ ٥١١
٤ ٨٠٠ ١٥١	١٤٤ ٩٣٩	٦٦ ٨٤٠	٤ ٣٦٩ ٥٠٨	٧١ ٣٩٤	١٣٦ ٩٦٨	١٠ ٥٠٢
٣٤٠ ٥١٤	١٣ ٧٦١	١ ٨٠٧	٢٤٣ ٤٣٩	-	٦٤ ٩٥٦	١٦ ٥٥١
٢٢٤ ٩٢٧	٢٤ ٩٤٥	-	٦٥ ٤٩٣	٤١ ٤٤٠	٩٣ ٠٤٩	-
٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	١ ٤٥٢ ٤٣٨	٢٨٢ ١٢٥	١ ٩٢٣ ٢٢٥	٣٧٣ ٣٨٢	١٣ ٢٦٥ ٦٣٥	٤ ٠٥٠ ١٣١
٥ ٥٢٩ ٩٠٠	٣٢٠ ٧٦٥	٥٧٩ ٥٠٢	٧٧٦ ٩٠٣	٩٦ ٤٩٨	٢ ٤٦٨ ٥٨٩	١ ٢٨٧ ٦٤٣
١ ٢٧٦ ١٤٠	١٢٠ ٥١٥	١٩ ٥٣٣	٤٥٥ ٠٣٠	٥ ٨٢٥	٥٨٦ ٢٨٢	٨٨ ٩٥٥
٣٧٨ ٩٢٢	٩٨ ٧٥٢	١ ٨٨٠	٦٢ ٤٠٢	٣ ٣١٢	١٩٢ ٤٣٥	٢٠ ١٤١
٤١ ١٧٥ ٤٢٥	٢ ١٨٦ ٤٦٢	٩٥١ ٦٨٧	٨ ٤٧٣ ٩٦٧	٥٩٢ ٠٤٨	١٩ ٤٥٣ ٨٢٧	٩ ٥١٧ ٤٣٤

ارصدة لدى بنوك مركزية
ارصدة وايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
موجودات مالية للمتاجرة
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
موجودات مالية متوفرة للبيع
موجودات مالية محفظة بها حتى تاريخ الاستحقاق
موجودات أخرى
المجموع

* باستثناء البلدان العربية .

و - التعرض لمخاطر الائتمان للموجودات حسب القطاع الاقتصادي:

بيانات الولايات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١									
المجموع	العام	الحكومة والقطاع		مركبات					
		بنوك ومؤسسات مالية	بنوك ومؤسسات مالية	تقل	سياسة وقادق	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات
٧ ٤٥٥ ٥٢٤	-	٧ ٤٥٥ ٥٢٤	-	-	-	-	-	-	-
٤ ٢٦٠ ٦٧٥	-	٤ ٢٦٠ ٦٧٥	-	-	-	-	-	-	-
٧٧٠ ٨٧٠	١٩٤ ٢٢٣	٣٥٨ ٥٨٢	٢٣ ٩٣٨	٢٦ ٤٨٧	-	-	٩ ١٨٣	١٢٤ ٢٣٧	-
٢٠ ٩٥٤ ٢٣٣	١ ٢٢٤ ٧٠٢	٣ ٦٩ ٤٦٣	٢ ٧٠ ٩ ٩٩٩	١ ٣٣٢ ٩٣١	٨١٣ ٠٥٢	١ ٧٤ ٤٠٦	٣ ٣٦٤ ٠٠٥	١ ٨٤٦ ٤٣٢	١ ٥٨١ ٦٨٤
٧ ٥٣٥ ٢٦٨	٥ ٨٢٣ ٤٠١	١ ٤١٢ ٥٩٧	١ ٩٣ ٩٢٧	٨ ٦٤٧	-	-	١ ١٤٩	١٠ ٠٩٤	٣٨ ١٣٦
٣٨١ ٠٥٥	١٢٩ ٧٨٧	١١١ ٢٨٧	٦٧ ١٣٧	١٢ ٩٥٥	٤ ٥٥٤	١ ١٥٦	١٣ ٦٧٨	٤ ٩١٠	٢٥ ٥٢٣
٤١ ٣٤٨ ١٢٥	٧ ٣٧٢ ١١٣	١٣ ٩٥٨ ١٢٨	٢ ٩٩٥ ٠٠١	١ ٣٨٠ ١٦٠	٨١٧ ١٠٦	١ ٧٥ ٥٦٢	٣ ٣٨٨ ٠١٥	١ ٩٩٥ ٦٧٣	١ ٦٢٢ ٣٤٣
٣ ٢١٨ ٢٩٤									

بيانات الولايات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معدل إظهارها)									
المجموع	العام	الحكومة والقطاع		مركبات					
		بنوك ومؤسسات مالية	بنوك ومؤسسات مالية	تقل	سياسة وقادق	زراعة	تجارة	عقارات	انشاءات
٧ ٢٧٧ ٩٣٥	-	٧ ٢٧٧ ٩٣٥	-	-	-	-	-	-	-
٤ ٨٠٠ ١٥١	-	٤ ٨٠٠ ١٥١	-	-	-	-	-	-	-
٣٤٠ ٥١٤	٨٣ ٤١٥	٢٣٢ ٩٧١	٩ ٠٣٠	-	-	-	-	-	-
٢٢٤ ٩٢٧	٢٥ ٧٠ ٩	٦٩ ٤٧٩	٥٦ ٤٢٤	-	٢٠ ٠٨٧	-	-	٤٥ ٤٠٦	٧ ٨٢٢
٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	١ ٤٢٨ ٣٩٦	٣ ٩٥ ٤٦٨	٢ ٩٦٢ ٤٧٤	١ ١٤٧ ٨٨٩	٧٧٠ ٦٢٥	١ ٧٥ ١٩٢	٣ ٧٢٢ ٠٣٠	٢ ٠٦٣ ٩٤٨	١ ٨٤٧ ٣٣٩
٥ ٥٢٩ ٩٠٠	٣ ٧٧٨ ٦١٤	١ ٥٤٧ ٩٤٧	١ ٦٦ ٧٩٢	٥ ٠٧٤	-	-	١٦ ٢٢٣	١٤ ٥٧٩	-
١ ٢٧٦ ١٤٠	٦٨٦ ٠٧٣	٤٦١ ٩٥١	٨٠ ٦٣٣	-	-	-	-	١٢ ٨٨٣	-
٣٧٨ ٩٢٢	-	١ ٩٥٠ ٣٢	٢٩ ١٣١	١٠ ١٨٣	٦ ٩٨٣	١ ٥٤٧	٣٣ ٤٦٠	١٨ ٨٧٢	١٦ ٣١٥
٤١ ١٧٥ ٤٢٥	٦ ٠٠ ٢ ٠٧	١٤ ٩٨٠ ٩٣٤	٣ ٣٠ ٤ ٤٣٤	١ ١٦٣ ١٤٦	٧٩٧ ٦٩٥	١ ٧٦ ٧٢٩	٣ ٧٧١ ٧١٣	٢ ١٥٥ ٦٨٨	١ ٨٦٣ ٦٥٤
٣ ٢١٨ ٢٩٤									

٤٧ - مخاطر السوق

مخاطر حساسية الاسعار السوقية

- بافتراض ان نسبة التغير على الاسعار السوقية بمقدار (٥ / ٪) عن الاسعار القائمة كما ٣١ كانون الأول ٢٠١١ و ٢٠١٠ فان حساسية قائمة الدخل الموحد وحقوق الملكية ستكون على النحو التالي:

بيانات الولايات الأمريكية

٣١ كانون الأول ٢٠١١			
قائمة الدخل	حقوق الملكية	المجموع	٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معدل إظهارها)
٢١ ٨٨٦	-	٢١ ٨٨٦	٣٤ ٧٤٩
٦ ٥١٩	٢ ٠٣٥	٨ ٥٥٤	٧ ٨٤١
٩ ٠٨٤	٣٢ ٠٧٩	٤١ ١٦٣	٢٧ ١٦٥
٣٧ ٤٨٩	٣٤ ١١٤	٧١ ٦٠٣	٦٩ ٧٥٥

بآلاف الدولارات الأمريكية

الموجودات	غير خاضعة لمخاطر أسعار الفائدة	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	لغاية ٣ أشهر
النقد في الخزينة	٣٤٢ ١٥٤	-	-	-	-	-
احتياطي اجباري	١ ١٢٠ ٦٠٨	-	-	-	-	-
أرصدة لدى بنوك مركزية	٦ ٣٢٤ ٩١٦	٥٢٩ ٤٦٦	٤٤ ٠٥٣	٢٠ ٦١٠	٩٠ ٥٦٠	٥ ٦٤٠ ٢٢٧
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٤ ٢٦٠ ٦٧٥	١ ١٩٢ ٢٠١	٣ ٣٥٠	١٠٨ ٧١١	٦٣ ٧٣٢	٢ ٨٩٢ ٦٨١
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٩٥٢ ٥٤٥	١٨١ ٦٧٥	-	٥٣ ٣٠٠	١١٢ ٩١٠	٦٠٤ ٦٦٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	-	١ ٦٠٢ ٢٣٩	٢٠ ٢١ ٢٨٣	٢ ٥٩١ ٧٥٤	١١ ٩١٢ ٥١٤
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٦٤١ ٥٨١	-	-	-	-	-
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٨٨٨ ٨١٤	١ ٨٩٥ ١٧٥	١ ١٥٥ ٥٥٦	١ ٢٠٩ ٥٢٠	٢ ٣٨٦ ٣٠٣
موجودات مالية أخرى	٢ ٢٤٤ ٧٦٤	-	-	-	-	-
استثمارات في شركات حليفة	٥٣٠ ٦٣٥	-	-	-	-	-
موجودات ثابتة	٦٦٦ ٩٤٥	٥٣٤ ١٢٦	٨٣	٣ ٤٧٤	٤٢ ٥٤٩	٨٦ ٤٤٥
مجموع الموجودات	٣٨ ٣٨٧	-	-	-	-	-
	٤٥ ٦١٣ ٢١١	٣ ٧١٩ ٠٩٠	٣ ٥٤١ ٧٣٥	٣ ٣٦٢ ٩٣٤	٤ ١١١ ٢٥٠	٢٣ ٥٢٢ ٨٣٠
المطلوبات وحقوق الملكية						
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٤ ٣٢٣ ٣١٠	٦٧٩ ٥١١	٢١ ٥٥٩	٥٤ ٣٧٩	٢٠٠ ٦٢٩	٣ ٣٦٧ ٢٣٢
ودائع عملاء	٢٨ ٧٤٤ ٦١٢	٧ ٨٨٩ ٨٥٣	٨٦٠ ٣٤١	٢ ١٧٩ ٧١٩	٣ ١٩٩ ٩٩٧	١٤ ٣٤٢ ١٣٠
تأمينات نقدية	٢ ٩٧٥ ٣٨٩	٩٠ ٣٦٨	٣٠ ٥٧٢	١٢٠ ٨٠٧	١ ٢٨٠ ٤١٥	١ ٤٤٨ ٩٠٤
أموال مقترضة	٨١٠ ٤١٢	-	٢٨ ٢١٤	٢ ٩٣٦	٢ ٨٥٢	٧٠١ ٥٨٩
مخصص ضريبة الدخل	١٩٧ ٩٠٥	١٩٧ ٩٠٥	-	-	-	-
مخصصات أخرى	١٣١ ٣٧٠	-	-	-	-	-
مطلوبات أخرى	٧٥٨ ٣٦٦	-	-	-	-	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	١٥ ٠٩٩	-	-	-	-	-
مجموع حقوق الملكية	٧ ٦٥٦ ٧٤٨	٧ ٦٥٦ ٧٤٨	-	-	-	-
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٤٥ ٦١٣ ٢١١	١٧ ٤١٩ ٢٢٠	٩٤٠ ٦٨٦	٢ ٣٥٧ ٨٤١	٤ ٦٨٣ ٨٩٣	١٩ ٨٥٩ ٨٥٥
الفجوة للنفقة	-	(١٠٠ ٦٣ ٦٢٣)	٢ ٦٠١ ٠٤٩	١ ٠٠٥ ٠٩٣	(٥٧٢ ٨٦٨)	٣ ٦٦٢ ٩٧٥
الفجوة التراكمية	-	-	٢ ٦٠١ ٠٤٩	٤ ٠٩٥ ٢٠٠	٣ ٠٩٠ ١٠٧	٣ ٦٦٢ ٩٧٥

ب - فيما يلي بيان مدى تعرض المجموعة لتقلبات اسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معد إظهارها) (يتم التصنيف على اساس فترات اعادة تسعير الفائدة او الاستحقاق ليهما اقرب) :

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	غير خاضعة لمخاطر اسعار الفائدة	أكثر من سنة				أكثر من ٦ أشهر		أكثر من ٣ أشهر		لغاية ٣ أشهر
		أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أشهر	لغاية ٦ أشهر	أشهر	لغاية ٣ أشهر	أشهر	لغاية ٣ أشهر	
٣٦٧ ١٦٨	٣٦٧ ١٦٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-
١ ١٥٩ ٧١٠	١ ١٥٩ ٧١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٦ ١١٨ ٢٢٥	٥٤٦ ٩٦٠	-	-	١٦ ٣٥٨	٢٩ ٢٣٨	٥ ٥٢٥ ٦٦٩	٥ ٥٢٥ ٦٦٩	٢٩ ٢٣٨	٥ ٥٢٥ ٦٦٩	٥ ٥٢٥ ٦٦٩
٤ ٨٠٠ ١٥١	٧٩٦ ٥٣٤	-	٢٥ ٢٤٠	٦١ ٧٠١	١١٢ ٩٢٥	٣ ٨٠٣ ٧٥١	٣ ٨٠٣ ٧٥١	١١٢ ٩٢٥	٣ ٨٠٣ ٧٥١	٣ ٨٠٣ ٧٥١
٣٩٧ ٩٨٩	٥٧ ٤٧٥	-	١٤ ٣٧٠	٣١ ٠٣٥	٧٣ ٨٠٤	٢٢١ ٣٠٥	٢٢١ ٣٠٥	٧٣ ٨٠٤	٢٢١ ٣٠٥	٢٢١ ٣٠٥
٢٢٤ ٩٢٧	-	١١٧ ٩٩٤	-	١٠ ٥٠٤	٢٥ ٩٠٠	٧٠ ٥٢٩	٧٠ ٥٢٩	٢٥ ٩٠٠	٧٠ ٥٢٩	٧٠ ٥٢٩
٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	-	٤ ٥٠١ ٣٥١	٢ ٥٠٠ ٧٣٠	٢ ٢٥٩ ٥٢٢	٢ ٠٦١ ٩٨٠	١٠ ٤٧٣ ٣٥٣	١٠ ٤٧٣ ٣٥٣	٢ ٠٦١ ٩٨٠	١٠ ٤٧٣ ٣٥٣	١٠ ٤٧٣ ٣٥٣
٦ ٠١٥ ٧٢٦	٤٨٥ ٨٢٦	١ ١٣٧ ٠١٥	١ ٤١١ ٣٥٦	٣٤١ ١٧٥	٤٨٢ ٥٥٤	٢ ١٥٧ ٨٠٠	٢ ١٥٧ ٨٠٠	٤٨٢ ٥٥٤	٢ ١٥٧ ٨٠٠	٢ ١٥٧ ٨٠٠
١ ٢٧٦ ١٤٠	-	٨٣ ٣٠٣	٦٩ ٤٧٣	١٩٥ ٩٠٧	٧٧ ٣٠٤	٨٥٠ ١٥٣	٨٥٠ ١٥٣	٧٧ ٣٠٤	٨٥٠ ١٥٣	٨٥٠ ١٥٣
٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٠٧٧ ٨٠٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٣٢٨ ٩٥١	٣٢٨ ٩٥١	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٥٩ ٦٩٩	٥٥٩ ٦٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٥٥٥ ٣٦٥	٥٠٧ ٠٠٦	٢٩	٧٤٠	١ ٨٧٣	٢ ٦٦٨	٤٣ ٠٤٩	٤٣ ٠٤٩	٢ ٦٦٨	٤٣ ٠٤٩	٤٣ ٠٤٩
٣٣ ٧٣٧	٣٣ ٧٣٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-
٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٦ ٩٢٠ ٨٧٥	٥ ٣٨٩ ٦٩٢	٤ ٠٢١ ٩٠٩	٢ ٩١٨ ٠٧٥	٢ ٨٦٦ ٣٧٣	٢٣ ١٤٥ ٦٠٩	٢٣ ١٤٥ ٦٠٩	٢ ٨٦٦ ٣٧٣	٢٣ ١٤٥ ٦٠٩	٢٣ ١٤٥ ٦٠٩

المطلوبات وحقوق الملكية

ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٣ ٥٧٤ ٥١٠
ودائع عملاء	١٥ ٦٨٩ ٦٩٣
تأمينات نقدية	١ ٢٣٨ ٢٨٤
أموال مقترضة	٥٠٠ ٠٠٠
مخصص ضريبة الدخل	-
مخصصات أخرى	-
مطلوبات أخرى	-
مطلوبات ضريبية مؤجلة	-
مجموع حقوق الملكية	-
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	٢١ ٠٠٢ ٤٨٧

الفجوة للفترة
الفجوة التراكمية

-	٥ ٢٨١ ٥٣٧	٣ ٢٥٣ ٢٨٤	١ ١٨٤ ٦٣٠	(١ ٣٠٤ ٧١٣)	٢ ١٤٣ ١٢٢
-	١٠ ٥٥٧ ٨٦٠	٥ ٢٧٦ ٣٢٣	٢ ٠٢٣ ٠٣٩	٨٣٨ ٤٠٩	٢ ١٤٣ ١٢٢

٤٩ - مخاطر السيولة

أ - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ :

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	بدون استحقاق	سنوات أكثر من ٣	سنوات أكثر من ٣	أكثر من ٦ أشهر	ولغاية سنة	أكثر من ٣ أشهر			ولغاية ٣ أشهر	ولغاية شهر واحد	الموجودات
						أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من شهر			
٣٤٢ ١٥٤	٣٤٢ ١٥٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	النقد في الخزينة
١ ١٢٠ ٦٠٨	١ ١٢٠ ٦٠٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	احتياطي ايجاري
٦ ٣٢٤ ٩١٦	٥٢٩ ٤٦٦	-	٦٨٣	٦٤ ٠٥٣	٩٧ ٤٤٤	٧٨ ١٢٨	٥ ٥٥٥ ١٤٢	٥ ٥٥٥ ١٤٢	٥ ٥٥٥ ١٤٢	٥ ٥٥٥ ١٤٢	ارصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٢٦٠ ٦٧٥	١ ١٩٢ ٢٠١	-	٣ ٣٥٠	٤٨ ٢١٥	١٢٤ ٢٢٨	١ ٩٥٠ ٩٧٥	٩٤١ ٧٠٦	٩٤١ ٧٠٦	٩٤١ ٧٠٦	٩٤١ ٧٠٦	ارصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٩٥٢ ٥٤٥	١٨١ ٦٧٥	١٨٣ ٤٢٧	١٨٤ ٢٧٩	٦٣ ٧٨٠	٩٧ ٧٣٤	٩٦ ٨١٣	١٤٤ ٨٣٧	١٤٤ ٨٣٧	١٤٤ ٨٣٧	١٤٤ ٨٣٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	-	٦ ٤٠٦ ٩٨٦	٣ ٤٢٨ ٠٢١	١ ٨٥٩ ٣٨٢	١ ٤١٨ ٢٢٧	٣ ٨٠٤ ٨١٣	٤ ٠٣٧ ٢٠٤	٤ ٠٣٧ ٢٠٤	٤ ٠٣٧ ٢٠٤	٤ ٠٣٧ ٢٠٤	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٦٤١ ٥٨١	٦٤١ ٥٨١	-	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	-	٩٤٩ ٦٦٥	٢ ٢٧٢ ٩٨٧	١ ٢٥٣ ٥٤٥	١ ٣٠٨ ٨٥٧	١ ٠٣٦ ٢٠٠	٧١٤ ١١٤	٧١٤ ١١٤	٧١٤ ١١٤	٧١٤ ١١٤	موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة
٢ ٢٤٤ ٧٦٤	٢ ٢٤٤ ٧٦٤	-	-	-	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات خفيفة
٥٣٠ ٦٣٥	٥٣٠ ٦٣٥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
٦٦٦ ٩٤٥	٤٦٦ ٦٨٦	١٢ ٦٦٦	٥ ٥٢٤	٣٢ ٢٠٢	٥٨ ١٤٠	٦٠ ٠٨٧	٣١ ٦٤٠	٣١ ٦٤٠	٣١ ٦٤٠	٣١ ٦٤٠	موجودات أخرى
٣٨ ٣٨٧	٣٨ ٣٨٧	-	-	-	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٥ ٦١٣ ٢١١	٧ ٢٨٨ ١٥٧	٧ ٥٥٢ ٧٤٤	٥ ٨٩٤ ٨٤٤	٣ ٣٢١ ١٧٧	٣ ١٠٤ ٦٣٠	٧ ٠٢٧ ٠١٦	١١ ٤٢٤ ٦٤٣	١١ ٤٢٤ ٦٤٣	١١ ٤٢٤ ٦٤٣	١١ ٤٢٤ ٦٤٣	مجموع الموجودات
٤ ٣٢٣ ٣١٠	٩٢٠ ٧٠١	-	٢١ ٥٥٩	٩١ ٨٤٩	٤٣٨ ٢٩٢	١ ٤٥٦ ٩٨٦	١ ٣٩٣ ٩٢٣	١ ٣٩٣ ٩٢٣	١ ٣٩٣ ٩٢٣	١ ٣٩٣ ٩٢٣	المطلوبات وحقوق الملكية
٢٨ ٧٤٤ ٦١٢	٩ ٥٩٧ ٤٢٣	٢٧٢ ٥٧٥	٨٦٠ ٣٤١	٢ ٢٣١ ٠٣١	٣ ١٩٩ ٩٩٧	٤ ٢٢٥ ٧٥١	٨ ٣٥٧ ٤٩٤	٨ ٣٥٧ ٤٩٤	٨ ٣٥٧ ٤٩٤	٨ ٣٥٧ ٤٩٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٢ ٩٧٥ ٣٨٩	٩٠ ٣٦٨	٤ ٣٢٣	٣٠ ٧٤٤	١٢٢ ٥٦٤	١ ٢٨٩ ٢٥٩	١٥٠ ٣١٥	١ ٢٨٧ ٨١٦	١ ٢٨٧ ٨١٦	١ ٢٨٧ ٨١٦	١ ٢٨٧ ٨١٦	ودائع عملاء
٨١٠ ٤١٢	-	٧٤ ٨٢١	٢٢٩ ٨٠٣	٥٠٢ ٩٣٦	٢ ٨٥٢	-	-	-	-	-	تأمينات نقدية
١٩٧ ٩٠٥	-	-	-	-	-	١٩٧ ٩٠٥	-	-	-	-	أموال مقترضة
١٣١ ٣٧٠	١٣١ ١٩١	-	-	-	-	-	١٧٩	١٧٩	١٧٩	١٧٩	مخصص ضريبة الدخل
٧٥٨ ٣٦٦	٦٧٢ ٦٥٣	٢١ ٠٤٩	١٤ ٤٠٢	٣ ٩٠٨	٦ ٨١٨	١٠ ٤٧٣	٢٩ ٠٦٣	٢٩ ٠٦٣	٢٩ ٠٦٣	٢٩ ٠٦٣	مخصصات أخرى
١٥ ٠٩٩	١٥ ٠٩٩	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات أخرى
٧ ٦٥٦ ٧٤٨	٧ ٦٥٦ ٧٤٨	-	-	-	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٥ ٦١٣ ٢١١	١٩ ٠٨٤ ١٨٣	٣٧٢ ٧٦٨	١ ١٥٦ ٨٤٩	٢ ٩٥٢ ٢٨٨	٤ ٩٣٧ ٢١٨	٦ ٠٤١ ٤٣٠	١١ ٠٦٨ ٤٧٥	١١ ٠٦٨ ٤٧٥	١١ ٠٦٨ ٤٧٥	١١ ٠٦٨ ٤٧٥	مجموع حقوق الملكية
-	(١١ ٧٩٦ ٠٢١)	٧ ١٧٩ ٩٧٦	٤ ٧٣٧ ٩٩٥	٣٦٨ ٨٨٩	(١ ٨٣٢ ٥٨٨)	٩٨٥ ٥٨٦	٣٥٦ ١٦٨	٣٥٦ ١٦٨	٣٥٦ ١٦٨	٣٥٦ ١٦٨	الفجوة النقدية
-	-	١١ ٧٩٦ ٠٢٦	٤ ٦١٦ ٠٥٠	(١٢١ ٩٤٥)	(٤٩٠ ٨٣٤)	١ ٣٤١ ٧٥٤	٣٥٦ ١٦٨	٣٥٦ ١٦٨	٣٥٦ ١٦٨	٣٥٦ ١٦٨	الفجوة التراكمية

ب - فيما يلي بيان استحقاق الموجودات والمطلوبات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معد إظهارها) :

بآلاف الدولارات الأمريكية

المجموع	بدون استحقاق	أكثر من ٣ سنوات	أكثر من سنة	أكثر من ٦ أشهر	أكثر من ٣ أشهر	أكثر من شهر	لغاية شهر واحد	الموجودات
٣٦٧ ١٦٨	٣٦٧ ١٦٨	-	-	-	-	-	-	التفد في الخزينة
١ ١٥٩ ٧١٠	١ ١٥٩ ٧١٠	-	-	-	-	-	-	احتياطي اجباري
٦ ١١٨ ٢٢٥	٥٤٦ ٩٦٠	-	١٦٠ ٨٦٤	١٦ ٣٥٨	٢٩ ٧٢٠	٥ ٣٣٨ ٥٨٥	٥ ٣٣٨ ٥٨٥	أرصدة لدى بنوك مركزية
٤ ٨٠٠ ١٥١	٧٩٦ ٥٣٤	-	٥٠ ٤٧٩	٧٢ ٩٢٣	١ ٣٧٠ ٩٠٢	٢ ٤١٦ ٨٦٦	٢ ٤١٦ ٨٦٦	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٣٩٧ ٩٨٩	٥٧ ٤٧٥	٦٩ ٥١٥	١٢١ ٨٩١	-	٦٦ ٣٣٥	٨٢ ٣٦٨	٨٢ ٣٦٨	موجودات مالية للمتاجرة
٢٢٤ ٩٢٧	-	٧٥ ٥٥١	-	٣٨ ٩٩٧	٨٥ ٢٥٦	٢٠ ٠٨٧	٢٠ ٠٨٧	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	-	٥ ٦٠١ ٤٥٢	٢ ٥٧٢ ٧٢٨	٢ ٠٧٢ ٧٣٨	٢ ٤٠٠ ٦٢٤	٣ ٧٢٠ ٠٦٨	٤ ٩٧٩ ٣٢٦	تسهيلات الائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
٦ ٠١٥ ٧٢٦	٤ ٨٥ ٨٢٦	١ ١٧٤ ٨٧٧	١ ٧٩١ ٠٦٧	٣٤٧ ٧٦١	٧٠١ ٤٠٥	١ ١٧٣ ٦٧٨	٣٤١ ١١٢	موجودات مالية مشفرة للبيع
١ ٢٧٦ ١٤٠	-	١٥٠ ٣١٠	٢٢٧ ٣٦٢	٢٦١ ٣٥٩	٩٧ ٤٦٩	٣٤٩ ١٣٦	١٩٠ ٥٠٤	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٠٧٧ ٨٠٩	-	-	-	-	-	-	استثمارات في شركات حليفة
٣٢٨ ٩٥١	٣٢٨ ٩٥١	-	-	-	-	-	-	الاستثمار في مصرف الوحدة
٥٥٩ ٦٩٩	٥٥٩ ٦٩٩	-	-	-	-	-	-	موجودات ثابتة
٥٥٥ ٣٦٥	٤ ٨٢ ٨٣٩	٧ ٩٣٨	١٥ ١٥٨	١ ٦٣٢	١٣ ٠١٠	١١ ٩٨٩	٢٢ ٧٩٩	موجودات أخرى
٣٣ ٧٣٧	٣٣ ٧٣٧	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٦ ٨٩٦ ٧٠٨	٧ ٠٧٩ ٦٤٣	٤ ٩٣٩ ٥٤٩	٢ ٨١١ ٧٦٨	٣ ٤٢٦ ٣٥٤	٦ ٧٢٦ ٨٦٤	١٣ ٣٨١ ٦٤٧	مجموع الموجودات
٤ ٩٤٩ ٨٤٥	١ ٠٨٠ ٧١٦	-	٢١ ٠١٥	١١٢ ٦٢٣	٣١٩ ٩٣٠	١ ٩٩٠ ١٩٢	١ ٤٢٥ ٣٦٩	المطلوبات وحقوق الملكية
٢٧ ٤٥٤ ٦٩٤	٨ ٦٨٤ ٩٧٤	٣٢ ٣٣٣	٩١٦ ٠٢٣	١ ٥٨٤ ١٥٨	٢ ٢٠٩ ٥٧٣	٥ ٨٧١ ٢٣١	٨ ١٥٦ ٤٠٢	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
٣ ١٨٢ ٤٤٧	١٤٠ ٢٨٢	-	٥ ٠١٤	١٥٨ ٤٤٥	١ ٥٦٩ ٤٤٩	١٤٣ ٧٤٣	١ ١٦٥ ٥١٤	ودائع عملاء
٨١٧ ٤٣٨	-	٧٧ ٢٢٦	٧٣٢ ١٨٣	٥ ٠٦٨	٢ ٩٥١	-	-	تأمينات نقدية
٢١٣ ٣٤٠	-	-	-	-	-	٢١٣ ٣٤٠	-	أموال مقترضة
١٣٣ ٣٥٧	١١٠ ٢٥٤	٨٨	-	-	-	-	-	مخصص ضريبية الدخل
٦٨٤ ٩٣٣	٤٤١ ٥٢٠	١٣ ٨٠٩	١٩ ٣٤١	٥ ٥٥٣	٢٨ ١٦٩	٤٠ ٢٦٩	٢٣ ٠١٥	مخصصات أخرى
١٧ ٤٢٧	١٧ ٤٢٧	-	-	-	-	-	١٣٦ ٢٧٢	مطلوبات أخرى
٧ ٨٠٩ ٠٥٢	٧ ٨٠٩ ٠٥٢	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	١٨ ٢٨٤ ٢٢٥	١٢٣ ٤٦٦	١ ٦٩٣ ٥٧٦	١ ٨٦٥ ٨٤٧	٤ ١٣٠ ٠٧٢	٨ ٢٥٨ ٧٧٥	١٠ ٩٠٦ ٥٧٢	مجموع حقوق الملكية
-	(١١ ٣٨٧ ٥١٧)	٦ ٩٥٦ ١٧٧	٣ ٢٤٥ ٩٧٣	٩٤٥ ٩٢١	(٧٠٣ ٧١٨)	(١ ٥٣١ ٩١١)	٢ ٤٧٥ ٠٧٥	الفجوة للنقطة
-	-	١١ ٣٨٧ ٥١٧	٤ ٤٣١ ٣٤٠	١ ١٨٥ ٣٦٧	٢٣٩ ٤٤٦	٩٤٣ ١٦٤	٢ ٤٧٥ ٠٧٥	الفجوة التراكمية

٥٠ - صافي مراكز العملات الأجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معاد إظهارها)	
عملية الأساس بالآلاف	المعادل بالآلاف	عملية الأساس بالآلاف	المعادل بالآلاف
الدولارات	بالآلاف	الدولارات	بالآلاف
٤١٤ ٢٦٨	٢٩٣ ٨٠٧	٤٠٣ ٣٦٤	٤٠٣ ٣٦٤
دولار أمريكي			
٥٢٥	٨١٢	(١٣ ٧٣٦)	(٢١ ٣٠٥)
جنيه إسترليني			
١٢٤ ٦٣٢	١٦١ ٠٧٤	٩٣ ٧٦٤	١٢٤ ٠٤٩
يورو			
٢ ٨٠٨ ٧٦٣	٣٦ ٠٣٦	٩ ٠٦٠ ١٧٠	١١٢ ٠٦٠
ين ياباني			
٨٧ ١٩١	(٩٢ ٤٩١)	(٢٠ ٠٩٩)	(٢١ ٣١٦)
فرنك سويسري			
أخرى*	٢٤ ٩٤٥		(٥٨ ٥١٠)
	٤٢٤ ١٨٣		٥٣٨ ٣٤٢

* يمثل المبلغ المعادل بالدولار الأمريكي للعملات الاخرى قيمة مجموعة عملات اجنبية متعددة.

٥١ - القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية

أ- الموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة :

٣١ كانون الأول ٢٠١١		٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معاد إظهارها)	
القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة
بآلاف الدولارات الأمريكية			
الموجودات			
٧ ٧٨٧ ٦٧٨	٧ ٧٨٩ ٧٣٤	٧ ٦٤٥ ١٠٣	٧ ٦٤٦ ٥٧٦
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية			
٤ ٢٦٠ ٦٧٥	٤ ٢٧٦ ٨٧٥	٤ ٨٠٠ ١٥١	٤ ٨١٧ ٧٢٢
أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية			
٢٠ ٩٥٤ ٦٣٣	٢١ ٠٣٥ ٤٥٩	٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	٢١ ٤٢٣ ٦٩٠
تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة			
٧ ٥٣٥ ٣٦٨	٧ ٦١٤ ٧٤٦	—	—
موجودات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة			
—	—	١ ٢٧٦ ١٤٠	١ ٢٨٥ ٨٢٦
موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق			
المطلوبات			
٤ ٣٢٣ ٣١٠	٤ ٣٤٠ ٦٤٣	٤ ٩٤٩ ٨٤٥	٤ ٩٦٨ ٦١٢
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية			
٢٨ ٧٤٤ ٦١٢	٢٨ ٨٤١ ٨٢٦	٢٧ ٤٥٤ ٦٩٤	٢٧ ٥٤٠ ٥٦٤
ودائع عملاء			
٢ ٩٧٥ ٣٨٩	٢ ٩٨٤ ٣٢٢	٣ ١٨٢ ٤٤٧	٣ ١٩١ ٣٠٢
تأمينات تقديية			
٨١٠ ٤١٢	٨١٠ ٤١٢	٨١٧ ٤٣٨	٨١٧ ٤٣٨
أموال مقترضة			

ب- الموجودات والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة :

يحلل الجدول التالي الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة استناداً إلى طريقة التقييم، حيث يتم تعريف المستويات المختلفة على النحو التالي:

- المستوى ١: الأسعار المعلنة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات متطابقة في أسواق نشطة.
- المستوى ٢: معلومات غير السعر المعلن المتضمن في المستوى ١ الذي يتم رصده للموجودات أو المطلوبات ، سواء بصورة مباشرة (مثل الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).
- المستوى ٣: معلومات عن الموجودات أو المطلوبات لا تستند إلى تلك المرصودة من السوق (معلومات غير ظاهرة).

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٩٥٢ ٥٤٥	٨٤ ٩٤٨	٦٥ ٣٧١	٨٠٢ ٢٢٦
٥٣ ٢٦١	-	٥٣ ٢٦١	-
٦٤١ ٥٨١	-	٢٤٤ ١٨٦	٣٩٧ ٣٩٥
١ ٦٤٧ ٣٨٧	٨٤ ٩٤٨	٣٦٢ ٨١٨	١ ١٩٩ ٦٢١
الموجودات			
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة			
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر			
مجموع الموجودات			
المطلوبات			
مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة			
مجموع المطلوبات			

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
المجموع	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١
٣٩٧ ٩٨٩	-	-	٣٩٧ ٩٨٩
٢٢٤ ٩٢٧	٤٥ ٤٠٦	٢٠ ٠٨٧	١٥٩ ٤٣٤
٦٩ ٠٢٥	-	٦٩ ٠٢٥	-
٣ ٠٨٤ ٣٩٥	٧٠٠	١٤٣ ٢٩٩	٢ ٩٤٠ ٣٩٦
٣ ٧٧٦ ٣٣٦	٤٦ ١٠٦	٢٣٢ ٤١١	٣ ٤٩٧ ٨١٩
الموجودات			
موجودات مالية للمتاجرة			
موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل			
مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة			
موجودات مالية متوفرة للبيع			
مجموع الموجودات			
المطلوبات			
مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة			
مجموع المطلوبات			

بآلاف الدولارات الأمريكية

فيما يلي ملخص لإحتساب القيمة العادلة للموجودات المالية في المستوى (٣) :

موجودات مالية	موجودات مالية
بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٠١٠	٢٠١١
٤٧ ٥٤٣	٤٦ ١٠٦
-	٥٧ ٧٥٧
(١٤٩)	(١ ١٧٩)
٨٩٩	(١٧ ٤٥٣)
(٢ ١٨٧)	(٢ ٨٨٣)
٤٦ ١٠٦	٨٤ ٩٤٨

الرصيد بداية السنة

أثر تطبيق معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩)

صافي الإضافات والتسويات

صافي التغير في القيمة العادلة المقيّدة في قائمة الدخل الموحد

تعديلات فرق عملة

٥٢ - استحقاقات الارتباطات والمطلوبات المحتملة

يبين الجدول التالي استحقاقات الارتباطات والمطلوبات المحتملة على أساس الاستحقاق التعاقدى :

بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١١				
المجموع	اكتر من ٥ سنوات	من سنة ولغاية ٥ سنوات	لغاية سنة	
٢ ٣٨١ ٢٠٢	-	٩١ ٢٨٧	٢ ٢٨٩ ٩١٥	اعتمادات
٧٧٧ ٩٢٢	٨٣	٧٥ ٩٩٢	٧٠١ ٨٤٧	قبولات
				كفالات :
١ ٦٠٨ ٦١٩	٤ ٣٥٩	٥٣١ ٩٧٨	١ ٠٧٢ ٢٨٢	- دفع
٤ ٨٠٢ ١٥٩	٧٦ ٣١٢	٢ ١٤٩ ٦٦٥	٢ ٥٧٦ ١٨٢	- حسن التنفيذ
٦ ٨٧٣ ٤٩٤	١٣٩ ٥٧٢	٢ ٥١٧ ١١٦	٤ ٢١٦ ٨٠٦	- أخرى
٣ ١٦٠ ٧٩٩	١٧ ٦٣٩	٥٥٩ ٣٤٠	٢ ٥٨٣ ٨٢٠	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٩ ٦٠٤ ١٩٥	٢٣٧ ٩٦٥	٥ ٩٢٥ ٣٧٨	١٣ ٤٤٠ ٨٥٢	المجموع
٩٢	-	-	٩٢	عقود مشاريع انشائية
٣ ٧٧٣	-	٤٥٨	٣ ٣١٥	عقود مشتريات
٢٦ ٣٩٨	١٥ ٦٦٩	٧ ٠١٤	٣ ٧١٥	عقود ايجار تشغيلية
٣٠ ٢٦٣	١٥ ٦٦٩	٧ ٤٧٢	٧ ١٢٢	المجموع
بآلاف الدولارات الأمريكية				
٣١ كانون الأول ٢٠١٠ (معاد إظهارها)				
١ ٩٩١ ٥٠٦	٨٤	١٥٤ ٣٩٤	١ ٨٣٧ ٠٢٨	اعتمادات
٤٨٥ ٧٩٨	-	٦ ٩٨١	٤٧٨ ٨١٧	قبولات
				كفالات :
١ ٦٩٢ ٣٦٥	٩٧ ٥٠٤	٣٤٠ ٨١٨	١ ٢٥٤ ٠٤٣	- دفع
٤ ٦٥٦ ١٥١	١٥٢ ٥٤٠	٢ ٠٠٩ ٩٨٤	٢ ٤٩٣ ٦٢٧	- حسن التنفيذ
٦ ٧٩٢ ٠١١	٨٣ ٥٩٧	٢ ١٨٤ ٧٧٩	٤ ٥٢٣ ٦٣٥	- أخرى
٣ ٥٢٨ ١٧٨	٢٢١ ٧٨٤	٧٠٥ ٤٧٦	٢ ٦٠٠ ٩١٨	تسهيلات ائتمانية ممنوحة وغير مستغلة
١٩ ١٤٦ ٠٠٩	٥٥٥ ٥٠٩	٥ ٤٠٢ ٤٣٢	١٣ ١٨٨ ٠٦٨	المجموع
٢ ٤٦٨	-	-	٢ ٤٦٨	عقود مشاريع انشائية
٥ ٤٤٦	-	١ ٥٤٦	٣ ٩٠٠	عقود مشتريات
٣٥ ٢٢٩	٢١ ٦٢٧	٩ ٢٥١	٤ ٣٥١	عقود ايجار تشغيلية
٤٣ ١٤٣	٢١ ٦٢٧	١٠ ٧٩٧	١٠ ٧١٩	المجموع

٥٣ - إدارة رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياتها التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق الملكية، ويتكون رأس المال التنظيمي كما عرفته اتفاقية بازل كما هو مبين في الجدول التالي:-

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٠١٠	٢٠١١	
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	
(معد إنظهاها)	(معد إنظهاها)	
٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧	أ - رأس المال الأساسي:
٤٨٢ ٥٤٧	٥٢٩ ٦٥٢	رأس المال المدفوع
٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	احتياطي اجباري
١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	احتياطي اختياري
١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤	علاوة اصدار
٨٨ ٤٦٨	(٦٦ ٧٤٧)	احتياطي عام
(٤ ٩٧٢)	(٤ ١٩٨)	أرباح مدورة *
-	(١١ ٢٦٩)	موجودات غير ملموسة
٥ ٣٦٧ ٩٥٦	٥ ٢٤٩ ٣٥١	العقارات المستملكة
		مجموع رأس المال الأساسي
		ب - رأس المال الإضافي:
١٩٣ ٠٣٣	١٢٠ ١٨٢	إحتياطي ترجمة عمليات أجنبية
(١٣ ٥٧٦)	(٣٩ ٠٠٢)	إحتياطي تقييم استثمارات
٣٤ ٩٥٣	٣٥ ٧٠٩	قروض مساندة
٣٥٥ ٩٢٣	٣٤٩ ٩٩٨	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
٥٧٠ ٣٣٣	٤٦٦ ٨٨٧	مجموع رأس المال الإضافي
		ج - استثمارات
٨٨٨ ٢٥٩	٩٦٢ ٢٩٩	رأس المال التنظيمي (أ+ب-ج)
٥ ٠٥٠ ٠٣٠	٤ ٧٥٣ ٩٣٩	الموجودات والبنود خارج قائمة المركز المالي الموحد المرجحة بالمخاطر
٣١ ٨٢٣ ٢٤٩	٣١ ٤١٢ ٦٨٨	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي
١٥,٩%	١٥,١%	نسبة كفاية رأس المال الاساسي
١٥,٥%	١٥,١%	* تتضمن الموجودات الضريبية المؤجلة

- يقوم مجلس الادارة بمراجعة هيكلية رأس المال بشكل ربع سنوي، وكجزء من تلك المراجعة يقوم مجلس الادارة بالاختذ بعين الاعتبار كلفة راس المال والمخاطر كاحدى العوامل الاساسية في ادارة راس مال المجموعة وذلك من خلال وضع سياسة للتوزيعات النقدية ورسملة الاحتياطيات.

- يبلغ الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال ٨٪ وفقاً لمتطلبات لجنة بازل و ١٢٪ وفقاً لمتطلبات البنك المركزي الأردني ، في حين ان هذه النسبة قد بلغت ١٥,١٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (١٥,٩٪) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠ .

٥٤ - الربح للسهم الواحد

٣١ كانون الأول		ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
٢٠١٠	٢٠١١	
(معاد إظهارها)		
بآلاف الدولارات الأمريكية		
٢٥١.٠١٦	٢٩٢.١٧٧	الربح للسنة العائد لمساهمي البنك
ألف سهم		
٥٣٣.٩٠٧	٥٣٤.٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دولار أمريكي / سهم		
٠,٤٧	٠,٥٥	نصيب السهم من ربح السنة

٥٥ - حسابات مدارة لصالح العملاء

- بلغت الحسابات المدارة لصالح العملاء ١١٩٣,١ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٩٧٠,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠). لا يتم إظهار هذه الحسابات ضمن موجودات ومطلوبات المجموعة في القوائم المالية الموحدة.

٣١ كانون الأول		٥٦ - النقد وما في حكمه
٢٠١٠	٢٠١١	ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :
(معاد إظهارها)		
٧.٤٤٢.١٤٣	٧.٦٢٥.٤٩٨	النقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٤.٥٧٤.٣٠٢	٤.٠٨٤.٨٨٢	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٤.٤٩٦.٢٧٦	٣.٧٧١.٦١٠	ينزل: ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٧.٥٢٠.١٦٩	٧.٩٣٨.٧٧٠	المجموع

٥٧ - معاملات مع أطراف ذات علاقة

إن تفاصيل الأرصدة القائمة مع الأطراف ذات علاقة كانت كما يلي :

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١١			
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات وكفالات
أطراف ذات	ائتمانية	أطراف ذات	وسحوبات وتسهيلات
علاقة	مباشرة	علاقة	غير مستغلة
١٥٠.٧٥٣	-	١٥٧.١٧٠	٣٩.٥٠٤
-	٤٦٦.٤٧٤	٤٦١.٧٨٧	١٣٩.٩٠٢
١٥٠.٧٥٣	٤٦٦.٤٧٤	٦١٨.٩٥٧	١٧٩.٤٠٦

شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول ٢٠١٠			
ودائع لدى	تسهيلات	ودائع من	اعتمادات وكفالات
أطراف ذات	ائتمانية	أطراف ذات	وسحوبات وتسهيلات
علاقة	مباشرة	علاقة	غير مستغلة
٤٠.٧٣٩	-	٥٦.١٠٣	٥٤.٧٩١
-	٦٣٣.١٩٢	٣٥٣.٢٧١	١٥٤.٩٢٢
٤٠.٧٣٩	٦٣٣.١٩٢	٤٠٩.٣٧٤	٢٠٩.٧١٣

شركات حليفة
أعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين

- إن تصنيف جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة لأطراف ذات علاقة هي ديون عاملة بحسب نظام التصنيف الائتماني للمجموعة ، كما لم يتم تسجيل أية مخصصات تدني في قيمة هذه التسهيلات .

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١١	
فوائد دائنة	فوائد مدينة
٣١٣	٣٢٣

شركات حليفة

بآلاف الدولارات الأمريكية	
٢٠١٠	
فوائد دائنة	فوائد مدينة
٩٧٧	٤٦٧

شركات حليفة

- إن نسب الفوائد المقيدة على التسهيلات الممنوحة لأعضاء مجلس الإدارة وكبار المساهمين تقع ضمن حدود التسهيلات الممنوحة لباقي العملاء.

- بلغت الرواتب والمكافآت والمنافع الأخرى للإدارة التنفيذية العليا للمجموعة في الأردن والخارج ما مجموعه ٤٧,٣ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٤٢,٣ مليون دولار أمريكي للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

٥٨ - القضايا المقامة على المجموعة

أ - هنالك قضايا مقامة على البنك العربي ش . م . ع تشابه من حيث الوقائع المزعومة التي مفادها أن البنك العربي قد قام من خلال فرعه في نيويورك، بتحويل أموال إلى من وصفوا بالإرهابيين وبالمنظمات الإرهابية في فلسطين، وأنه بذلك قد ساعد وحرّض على ارتكاب أعمال إرهابية أدت إلى مقتل أو جرح أفراد عائلات المدعين، ويطلب المدعون البنك في جميع الدعاوى بالتعويض عن الضرر الناتج عن الفعل المدعى بارتكابه . ولا زالت الدعاوى في المراحل الإعدادية التحضيرية التي تسبق إجراءات المحاكمة حيث تنتظر محكمة الاستئناف في طعون في قرارات إجرائية مقدمة من قبل فرقاء الدعاوى.

إن البنك العربي كان ولا يزال ملتزماً باحترام وتطبيق كافة التشريعات المتعلقة بمكافحة الإرهاب في جميع الدول الذي يمارس بها نشاطه.

تجدر الإشارة إلى أن البنك في نيويورك كان قد توصل في العام ٢٠٠٥ إلى اتفاق مع مكتب مراقبة العملة الفدرالي تم بناء عليه تحويل الفرع إلى وكالة فدرالية ذات نشاط محدود وفقاً لما يسمح به القانون المصرفي الفدرالي الأمريكي. كما تم الاتفاق على احتفاظ الوكالة بموجودات مالية بحوالي ٤٢٠ مليون دولار أمريكي.

ب - هنالك قضايا أخرى مقامة على المجموعة تقدر بحوالي ٢٠٩,٧ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (١٩٧,٦ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠) وبرأي الإدارة والمحامين المتولين متابعة هذه القضايا أنه لن يترتب على المجموعة مطلوبات تفوق المخصص المقيّد لقائها والبالغ ٧,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١ (٧,٩ مليون دولار أمريكي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٠).

٥٩ - أرقام المقارنة

كما ورد في الإيضاح (٢) حول القوائم المالية الموحدة ، بسبب الأوضاع السائدة في ليبيا لم تعد مجموعة البنك العربي تسيطر على السياسات المالية والتشغيلية لمصرف الوحدة في ليبيا (شركة مملوكة بنسبة ١٩٪) وعليه لم يتم توحيد القوائم المالية لمصرف الوحدة اعتباراً من الأول من كانون الثاني ٢٠١١ بل تم تصنيفه ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. تم إعادة إظهار أرقام المقارنة للمجموعة لتعكس أثر التطورات الواردة أعلاه بحيث تصبح قابلة للمقارنة مع القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١١.

وفيما يلي أثر عدم توحيد القوائم المالية لمصرف الوحدة على القوائم المالية الموحدة لمجموعة البنك العربي لأرقام المقارنة:

أ - قائمة المركز المالي الموحد

بآلاف الدولارات الأمريكية			
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول		
٢٠١٠	٢٠١٠		
أثر إلغاء التوحيد	(معاد إظهارها)	(معلنة)	الموجودات
(٤ ٤٩٢ ٥١٢)	٧ ٦٤٥ ١٠٣	١٢ ١٣٧ ٦١٥	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
(١٠١ ٧٥٣)	٤ ٥٧٤ ٣٠٢	٤ ٦٧٦ ٠٥٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٢٢٥ ٨٤٩	٢٢٥ ٨٤٩	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٣٩٧ ٩٨٩	٣٩٧ ٩٨٩	موجودات مالية للمتاجرة
-	٢٢٤ ٩٢٧	٢٢٤ ٩٢٧	موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
-	٦٩ ٠٢٥	٦٩ ٠٢٥	مشتقات مالية - قيمة عادلة موجبة
(١ ١٤٢ ٧٩٣)	٢١ ٣٤٦ ٩٣٦	٢٢ ٤٨٩ ٧٢٩	تسهيلات إئتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة
(٧٢ ٩٠٠)	٦ ٠١٥ ٧٢٦	٦ ٠٨٨ ٦٢٦	موجودات مالية متوفرة للبيع
-	١ ٢٧٦ ١٤٠	١ ٢٧٦ ١٤٠	موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق
-	٢ ٠٧٧ ٨٠٩	٢ ٠٧٧ ٨٠٩	إستثمارات في شركات حليفة
٣٢٨ ٩٥١	٣٢٨ ٩٥١	-	الاستثمار في مصرف الوحدة
(١٠٨ ٢٩٧)	٥٥٩ ٦٩٩	٦٦٧ ٩٩٦	موجودات ثابتة
(١٩٩ ٣٩٣)	-	١٩٩ ٣٩٣	موجودات غير ملموسة
(٤٦ ٦٤٣)	٤٨٦ ٣٤٠	٥٣٢ ٩٨٣	موجودات أخرى
-	٣٣ ٧٣٧	٣٣ ٧٣٧	موجودات ضريبية مؤجلة
(٥ ٨٣٥ ٣٤٠)	٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	مجموع الموجودات
١ ١٧٣	٤ ٩٤٩ ٨٤٥	٤ ٩٤٨ ٦٧٢	المطلوبات وحقوق الملكية
(٤ ٦٥٥ ٧٧٩)	٢٧ ٤٥٤ ٦٩٤	٣٢ ١١٠ ٤٧٣	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
(٣٧٥ ٨٩٢)	٣ ١٨٢ ٤٤٧	٣ ٥٥٨ ٣٣٩	ودائع عملاء
-	٩٣ ٤٣١	٩٣ ٤٣١	تأمينات نقدية
-	٨١٧ ٤٣٨	٨١٧ ٤٣٨	مشتقات مالية - قيمة عادلة سالبة
(٢٢ ٨٢٧)	٢١٣ ٣٤٠	٢٣٦ ١٦٧	أموال مقترضة
(٤ ٣٤٤)	١٣٣ ٣٥٧	١٣٧ ٧٠١	مخصص ضريبة الدخل
(٣١١ ٨٠٠)	٥٩١ ٥٠٢	٩٠٣ ٣٠٢	مخصصات أخرى
-	١٧ ٤٢٧	١٧ ٤٢٧	مطلوبات أخرى
(٥ ٣٦٩ ٤٦٩)	٣٧ ٤٥٣ ٤٨١	٤٢ ٨٢٢ ٩٥٠	مطلوبات ضريبية مؤجلة
			مجموع المطلوبات
-	٧٧٦ ٠٢٧	٧٧٦ ٠٢٧	رأس المال المدفوع
-	١ ٢٢٥ ٧٤٧	١ ٢٢٥ ٧٤٧	علاوة إصدار
-	٤٨٢ ٥٤٧	٤٨٢ ٥٤٧	إحتياطي إجباري
-	٩٧٧ ٣١٥	٩٧٧ ٣١٥	إحتياطي إختياري
-	١ ٨٢٢ ٨٢٤	١ ٨٢٢ ٨٢٤	إحتياطي عام
-	٣٦٣ ٤٥٨	٣٦٣ ٤٥٨	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
-	١ ٥٤٠ ٨٩٦	١ ٥٤٠ ٨٩٦	إحتياطيات لدى شركات حليفة
١٣ ٣٩٥	١٩٣ ٠٣٣	١٧٩ ٦٣٨	إحتياطي ترجمة غملات أجنبية
-	(١٣ ٥٧٦)	(١٣ ٥٧٦)	إحتياطي تقييم موجودات مالية متوفرة للبيع
-	٢٧٩ ٥٦٧	٢٧٩ ٥٦٧	أرباح مدورة
١٣ ٣٩٥	٧ ٦٤٧ ٨٣٨	٧ ٦٣٤ ٤٤٣	حقوق الملكية العائدة لمساهمي البنك
(٤٧٩ ٢٦٦)	١٦١ ٢١٤	٦٤٠ ٤٨٠	حقوق غير المسيطرين
(٤٦٥ ٨٧١)	٧ ٨٠٩ ٠٥٢	٨ ٢٧٤ ٩٢٣	مجموع حقوق الملكية
(٥ ٨٣٥ ٣٤٠)	٤٥ ٢٦٢ ٥٣٣	٥١ ٠٩٧ ٨٧٣	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

ب - قائمة الدخل الموحد

بآلاف الدولارات الأمريكية		
٣١ كانون الأول		
	٢٠١٠	٢٠١٠
الإيرادات		
فوائد دائنة	١ ٥٦٨ ١٨٤	١ ٦٥٩ ١٨٠
ينزل: فوائد مدينة	٦٣٤ ٨٧١	٦٣٨ ٣٤٤
صافي إيرادات الفوائد	٩٣٣ ٣١٣	١ ٠٢٠ ٨٣٦
صافي إيرادات العمليات	٢٨٦ ٥٥٨	٣٢٠ ٥٧٨
صافي إيرادات الفوائد والعمليات	١ ٢١٩ ٨٧١	١ ٣٤١ ٤١٤
فروقات العملات الاجنبية	٧٠ ٩٨٤	٧٧ ٥٣٦
(خسائر) موجودات مالية للمتاجرة	(٣ ٨٤٦)	(٣ ٨٤٦)
(خسائر) موجودات مالية محددة بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(٩ ١١٨)	(٩ ١١٨)
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	٦٩ ٧٧١	٧١ ٧٦٤
حصة المجموعة من أرباح شركات حليفة	٢٣٩ ٢٠٨	٢٣٩ ٢٠٨
حصة المجموعة من أرباح مصرف الوحدة	٨ ٧٠٧	-
إيرادات أخرى	٤٢ ٨٧٧	٤٧ ٧٥١
إجمالي الدخل	١ ٦٣٨ ٤٥٤	١ ٧٦٤ ٧٠٩
المصروفات		
نفقات الموظفين	٣٧٦ ٠٨٦	٤٣١ ٤٧٦
مصاريف أخرى	٢٧٧ ٩٧٣	٣٠٠ ٧٤٠
إستهلاكات وإطفاءات	٤٨ ٩٤١	٥٨ ٠١١
مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة بالتكلفة المطفأة	٤٧٣ ٣٩١	٤٧٣ ٣٩١
مخصص تدني موجودات مالية محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	(١ ٢٩٨)	(١ ٢٩٨)
مخصصات أخرى	١٥ ٥٨٨	١٥ ٥٨٨
مجموع المصروفات	١ ١٩٠ ٦٨١	١ ٢٧٧ ٩٠٨
الربح للفترة قبل الضريبة	٤٤٧ ٧٧٣	٤٨٦ ٨٠١
ينزل: مصروف ضريبة الدخل	١٧٧ ٠١٥	١٧٨ ٩٢٤
الربح للفترة	٢٧٠ ٧٥٨	٣٠٧ ٨٧٧
ويعود إلى:		
مساهمي البنك	٢٥١ ٠١٦	٢٥١ ٠١٦
حقوق غير المسيطرين	١٩ ٧٤٢	٥٦ ٨٦١
المجموع	٢٧٠ ٧٥٨	٣٠٧ ٨٧٧
الربح للسهم الواحد العائد لمساهمي البنك	٠,٤٧	٠,٤٧
- أساسي ومخفض (دولار أمريكي)		